

له داوینی ئاربه‌با

ژماره ۲۲



نه‌نجومه‌نی نه‌دهی‌ی بانه

سهرنوسهر: ک.د. نازاد

کانالی ټیلگرامی: @Le_Daweni_Arbebawe

سالی دووهه‌م . خاکه لیوهی ۲۷۲۲

ئاگر ده‌دهم

هه‌رچی چه‌کی سهر دنیا‌یه

نه‌گه‌رده‌سه‌لآتم بایه!

ک.د. نازاد



نه‌وروز تان بیروز

لاپه ره	بابهت: شیعر، په خشان، وتار ..	ناو: نووسهر، وهر گپ، شاعیر، هونه ره مند ...
۲	وینهی نوئ له ناوینهی غه زه له کانی "ناسو" دا	بۆکان. نه مین گهردیگانی
۴	تهرجه مدهی شیعی ک.د. نازاد	بۆکان. سه عه ئه سه لکه ی باباجری
۵	به بۆنه ی رۆژی جیهانی زمانی زگماکی "ی ره شه مه"	هه ورامان. نه به ز رۆژگار
۶	حه پسه خانی نه قیب	پیرانشار. ئیبراهیم کاکه ره ش
۷	تۆژینه وه یک له سه ر وشه هاوپیته کان "جناس"	مه هاباد. که مال مه و نوود پووری
۱۲	تامه زرو ی نه ورۆز - ئیواره باش	بۆکان: ناوایی عه نبار. نامۆعه نبار - بۆکان. ری ژان
۱۳	شیعر	مه هاباد. سووتاو - مه هاباد. دوکتور نه حه مه دبان
۱۴	شیعر	سنه. ئیره ج عیبادی - مه هاباد. خاتوونی خۆره بروجره. سه عید فه لاهی "ژانا کۆردستانی" - بانه. سه روور
۱۵	قزنجی؛ رووناکیی و رۆژنامه وانی پیشره،	سه ریپتی زه هاو. شه هلا نه حه مده ی
۱۷	زمانی دایک	سه رده شت. حه سه ن ره وش "پاریزه ر"
۱۸	په خشان	سه قز. ژاکاو که سه نه زانی
۱۹	پوره وه نه وش - شیعر	بانه. قادر خدر زاده - سه قز. عه تا سألح پوره - سنه. پ.ر. سایدا
۲۰	شیعر	بانه. غه فوور سألحه ی - سه قز. مریمه - یه تیمی
۲۱-۲۲	کاربگه ری نافره تان له سه ر زمانی زگماکی - کاربکاتور	بۆکان. نه مین گهردیگانی - بۆکان. سه یه د محه مه د نه مین قوره یشی
۲۳	شیعر	ئیلام. رودوس فه یلی "مصطفی بیگی" - سنه. زوه ره سه ولی
۲۴	پشیلهی تۆبه کار	بانه. قادر خدر زاده
۲۵	شیعر - کاربکاتور	سنه. زوه ره سه ولی - بۆکان. سه یه د محه مه د نه مین قوره یشی
۲۶	چشه ها را باید شت، جور دیگر باید دید ...	مه ریوان. مادیح کۆنه پۆشی "زایه نه"
۲۷	شیعر - شه رۆقه ی په ندی پیشینیان	دیوان. ح. ره نجبه ره بروجره. ژانا کۆردستانی - بۆکان. سه عه ده دین خوسره وی
۲۸	شیعر	مه هاباد. سه یه د سه میل شاهوینی - سه قز. شه مال ئیسماعیل پوور
۲۹	بیره وه ری	سه رده شت. سایبر بیتووشی
۳۰	بۆهاویریم: ک.د. نازاد	سنه. ئیقبال به رقی
۳۱-۳۲	دواهه مین وانه - شه ری سه گ و گورگ	سنه. ناهید نووربه خش - ره حیم خان. نادرسته فازاده
۳۳	شیعر	مه هاباد. موحیب مه هابادی - له یلاخ. مام خه یال
۳۴	ریگه کان جیی متمانه نین	مه هاباد. ئ. نه زیزان
۳۵	پواری له خو	بانه. مه ناف قادرپوور "نزا"
۳۷	شیعر	بۆکان. برابیم جه میانی - سه قز. کامیل موحه مه د جانی
۳۸	شیعر	مه هاباد. ژیار - سه قز. "هه ژین" - سنه. عه لی سوهرابی
۳۹	شیعر	سه رده شت. شاباز قاسمی - ره حیم خان. نادرسته فازاده
۴۰	مروفا دوستی چیه و به کن نه ئین مروفا دوست؟	مه ریوان. مه رزیبه خاکی

به ره مه ی شاعیرانی لاو

۴۱	شیعر	ئیلام. ده لران. زینه ب فه رزی - شه ر. شه یا - بانه. ئاقان
۴۲	شیعر	بانه. چرو - دیوانده ره. سوهرییا ره حیمی
۴۳	شیعر	سه قز. فه رانه ک که ریم ئابادی - مه ریوان. میهری راستی
۴۴	شیعر	هۆله ند. شاری دۆردریخت. ن: هیمن نه مانی - بۆکان. هیدایه ت نازه ری
۴۵	شیعر	شه ر. دیشه مس. هیئور - ساجیب. ده ریا نازه ریوور - مه ریوان. شه هین حه سین
۴۶	شیعر	بانه. به یان خدری - مه ریوان. حه مزه ده ستوور - بانه. شه یدا نه حه مده ی - پیرانشار. گرده گسیبان. هاوار لاجانی
۴۷	شیعر	سه رده شت. هیمن ته نیا - دیوانده ره. ئیدریس عه بوودی - سه قز. "هاوار سه قز"
۴۸	شیعر	سه رده شت. نه وین ره حمانی - پیرانشار. له یلا پوور نه حه مه د "هه ناسه"

تایبهت به مناله چاوگه شه کانی کوردستان

۴۹-۵۵	ئیلام. رودوس فه یلی "مصطفی بیگی" - بۆکان. برابیم جه میانی - بانه. باوکی نیشتمان - بۆکان. خاندن نه حه مده ی، - بۆکان. سه عه ده دین خوسره وی - دیوان. نارینا ته هه ماسی - دیوان. نایدا محه مه ده ی - هه ولیر. رۆسته م خاموش - سه رده شت. گزنگی خۆر - دیوان. مه هستی مه تاعی -
-------	---

۵۶-۵۸	رووداوه فه ره نه نگیه کانی ره شه مه ی ۱۴۰۰ ی هه تاوی
-------	--

۵۹	بانه. روونمایی و په رده لادان له سه ر ۷ کتیبی شاعیران و نووسه رانی نه نجومه نی نه ده بی بانه: ک.د. نازاد - ناویدیر و باوکی نیشتمان کۆری ریزلینان و دانی برونامه به قوتاییانی پۆله کانی فیرکاری سوما - کۆچی دواپی حاجی ماموستا نه مینیان له سه رده شت
----	--

سه ردانی بنه ماله ی هونه ره مند، نووسه ران و شاعیران

گۆفاری ئیلیکترونی نه نجومه نی نه ده بی بانه

وینه نوئی له ئاوینهی غهزه له گانی "ناسۆ" دا

بۆکان. ئەمین گهردیگلانی



بهشی یه کهم

ئەستیرهیه هاوالی خه یالم به خه یالات
شابالی گرم پییه که چی هه له زهویم من

شیر ئاوینهی سهردهمه و کۆمه لگای بی شیر کۆمه لگایه کی وشک و سپ و ته مومژاوییه . شاعیرانیس له هه موو خول و سهردهمیکدا هه ولیان داوه جوانی و پاکی و ئاواته کانی خه لک وهک وینه یه کی شاز و نوئی له قه تحه ی شیره کانیان بگرن. دیاره هه ر شاعیره ی حه ولی داوه به پیی توانا و هه ست و سه لیه قه ی خۆی وینه تازه و نه ساوه کان له تابلۆی شیره کانیاندا بنوینن و هه نگ ئاسایی شانیه شیره کانی پر بکات له شیه له هه ست و چیژ و جوانی . ئەگه ر به چاویکی وردبینه نه بروینیه دنیای شیریه ئه مرۆ و له گه ل شیریه سه ده کانی رابردوو و ته نه نه ت ده یه کانی رابردوو هه لیه سه نگینین بۆمان ده رده که وئ شاعیره ده ره وه سه تکهان چه نه دیان هه ول داوه و خۆیان له گه ل سه رده م گونجاندوو و هه ستی خۆیان کردۆته ئاوینه ی بی گه رد و رووناکی کۆمه لگاکه یان. دیاره له هه موو به ره شیریه یه کان و سه رده مه کانی شاعیرانی لاساکه ره وه و هه ست نه زۆک و شوین که وتوو ی پینشه نگه کان هه ر بوون و هه ر ده شبن. به لام خۆینه ری وریا و چاوکراوه زۆر به باشی ره سه ن و ساخته و پاک و ناپاک له یه ک جیا ده کاته وه . به داخه وه هیندیک که سی زکویر و وه شه واوه که وتوو ی بریق و باق و شاتوشووت و دنیای بۆش و ساخته ی رۆژاوا کویرانه پلار ده هاوین و بی ئه وه ی به قه رای سه ره ده رزییه ک له ئه ده بی رۆژاوا گه یشتیتن و به چروپری خۆیند بیتیه نه وه ، بۆ یانیه و ژیت و قیافه گرتن ، هه لده کوتنه سه ر هه موو هه ست و قه له مه ده ره وه سه تکهانی ئه مرۆ و دوویشک ئاسایی ژاری خۆیان ده ریژن. تیگه یشتنه که شیان له شیریه ی رۆژاوا وهک تیگه یشتنی هیندج له وه رگێره کانی باشووری کوردستان وایه و ئه وان چه نه له فارسی حالین و تیده گه گن ئه مانیش هه ر ئه وه نه ده . دیاره له خۆیند نه وه که شی هه ر ئه وه نه ده حالین و له زۆره ی ئیدیۆم و ده سه تهاژه و زاراواکان تیناگه گن و مانا رواله تیه که یان ده قۆزنه وه . به لام له گه ل ئه وه شدا که به هه موو شیوه یه ک هه ول ده دن و به سه ر و گوێلاکی یه کتردا هه لده لێن و نان به یه کتر به قه رز ده دن ، دیسان ویسته نه زۆک و نارپه سه نه که یان چونکه ساخته و درۆینه یه جی ناگریت و له چوارچیه وه کۆر و دانیشه تنه کانی خۆیان ناترازی؛ هیه چ خۆینه ریکی پاک و پاسته قینه ش قه بوولیان ناکات و باوه شیان بۆ ناگریته وه . له م سالانه ی دواییدا هه موومان بۆمان ده رکه وت ئه وانه کین و جییان ده وئ و چۆن ده بنه خۆره ی ئه ده ب و زمان و جوانیه کان و روو له هه ر لایه ک ده که ن نه ها تییان به ده مه وه یه و له هه ر کوێه تیه پرن ویرانه له دوا ی خۆیان به جیده هیلن . ئه و قه له مه لاری و نه زۆکانه ئەگه ر چی بۆ دوو ده یه هه موو گوفا ر و بلاقۆک و رۆژنامه کانیان داگیر کرد و نایانه ژیر چۆکی خۆیان ، به لام کاریکیان کرد نه کۆمه لگا وه ریگرتن و نه خۆشیان زانیان جیده که ن و ده یانه وه ئ بلین چی؟ بۆیه زۆر زوو ئاشبه تالیان کرد و رپسه ساخته که یان لی بۆوه به خوری و هیندیکیشیان وهک دوویشک به خۆیان وه دا و ئه ده ب و قه له م و کۆمه لگا رزگاری بوو له ده ستیان .

به لام له و شه وه زه نگ و ته متومان و چه ره دووکه له شدا که ئه و تا قمه سازیان کردبوو . چه ند قه له می ده ره وه ست و جیدی و نه دۆرا و هه وارگه ی ئه ده بیان ترووسکه باران ده کرد و له ژیر بالی خۆیاندا جوانی و پاکی و ره سه نایه تیه کانیان دالده ده دا و له ئاسۆی گه شی ئه وان وه ده یان ئەستیره ی پرشنگدار هه لاتن ، ئاسمانی ئه ده بی کوردیان تریفه باران کرد و دووکه لی ئه و شه وه زه نگه ساخته و نارپه سه نه نایان له سه ر ته ویل و روخساری سپیه وه .

وه کوو ئاسۆ له به رزی را به ره و ژیر ده ستی ده پوانم
فریوی غه ربی قه ت ناخۆم نه باکووری نه باشووری

«ئاسۆ» بی گومان یه کیک له و قه له مه جیدی و پاک و ره سه نه نانه بوو که هه رگیز کۆلی نه دا و خۆی نه دۆراند . چونکه قه له می ئاسۆ قه له میکی ده ره وه ست و ره سه ن و جوانی ویست بوو و ئیستاش باوه شی هه ست و باوه ری ئه و دالده ی ده یان سه وه زه قه له می تازه یه و بالای به رز و ته رزی ئه ده بی کوردی و شیریه هاوچه رخ گو لوه شان ده که ن .

ناحه ز نییه وهک ئاسۆ له قه رنی یه ک و بیستا

گۆفاری ئیلیکترۆنی ئەنجومەنی ئەدەبیی بانە

به رگى غه زهلى فكرى تهر و تازه له بهر كه ين

نوئوخوازى له زاتى هه موو مروقيكى وريا و چاو كراوه دا هه يه و ههر كه سيك ده ستى راست و چه پى خوى ليك بكاته وه ده زانى مروف و مروفايه تى پيوستى به نوئ بوونه وه هه يه. به لام نهو نوئ بوونه وه يه چوون و به چ نرخيك.

ههر به سه جى دهنگى تو بوو شيعرى ئاسو هاته ناو
بوئه وينه ي شيعره كانى، ههر له شيعرى نهو دهكا

ليزه دا بو مان ده رده كه ووئ فورم و پواله تى شيعر گرنگ نيه و نه وه ي ده بى سه رنجى پيديرى روخ و كاكلى شيعره كه يه، ههر به وهش ده قيكى نه ده بى نه مر ده بيت و شاعير روحي هه رمانى به به ردا ده كات. چونكه له تو كوت كردنى ديتره كان نيشانده رى نوئ بوون نيه و نوئوخوازش ته نيا تيك شكاندنى قالب و فورمى شيعر نيه، به لكوو په يام و وينه و ناوه روكى نويه.

نه گهر جار جار له نيو پولى دروو دياربى گوليكي سوور
په رى، شووخالى هه ستاوه به شووى زريانى پاييزى

به شى دووهه م

كرمى نه نديشه ي پروبووچ كه وته مه زراى بيكه نين
بوئه كورپه ي يه كه به تى ئيستا له باوهش بوته وه

گهر له بو باران ته مى كه لله ي چيا ده بووه هه وين
هه ورى بارشتى نه شه ي گهل له م هه وينه ش بوته وه
*

شه قلى ماچى من له سه ر كولمى هه تاوا دياره ههر
ده ي چلون بيزم ده هينى گهر په نا بو شه و به رم؟
*

تابه كه ي كورپه ي نه شه ي هه ليه ست و شيعرم چاوهرئ
چاوهرپى چورى ژهكى خه س بى له مه مكى نانه وه

ده ي نوئوخوازى و ناوه روكى نوئ و شيعرى نه مرو نه مانه نه بى، ده بى چى بى؟! دياره له قالبى كيش و سه روا و سه رووزدا ده ربرپى نهو په يام و ناوه روكه شاز و نه ساوانه هونه ره و هونه ريكي زور مه زنيشه. به ناو نوئوخوازه كان ده لين شيعرى سه رووز هى سه ره به كانه، نه ي نه م له تو كوت كردانه هى كوئيه و له كوئوه به خه لات پييان گه شتوووه؟ مه گين نه وهش دياربى ده ستى روژاوا نيه؟...

ئاسو يه كيك لهو شاعيره نوئوخوازه يه كه نه ده بى كورد ده بى شانازى پيوه بكت. بى گومان هه مووشمان ده زانين به ره ي شاعيرانى ده روه ستى نه م سى ده يه ي داوى، زوربه يان له كانيا وه كه ي ئاسو پاراو بوون و گه واله هه ورى هه ستى نهو فيرى بارينى كردوون. وهك ده لين: نووسه رانى رووسيا له ليو تولستوى و داستايفسكيه وه بگره هه تا چيخوف و ماكسيم گورگى هه موويان له ژير شنيله كه ي گوگل دا پيگه يشتون و نووسه رانى ئيرانيش وهك مه حمود ده ولت ئابادى و بزورگى عه له وى و نه حمه د مه حمود و عه لى نه شريف ده رويشيان و غولامحوسين ساعيدى و هتد... له تاريخانه كه ي سادق هيدايت هاتوونه ته ده رى. بوئه ده توانم بلنم زوربه ي شاعيرانى ده روه ستى نه م سى ده يه ي رابردووش له كانياوى شيعره كانى ئاسو پاراو بوون و فرچكيان گرتوووه.

كه م پيچ بلين

نه م شيعرانه ت ده وره ي كوون

رابوردوو ده وره ي شيعرى مه ي و روباب

ئاخر گيانه

من شاعيرى ولايتكم

كه له ويذا

خوين هه رزانتره له شه راب

گوڤارى ئيليكترونى نهنجومه نى نه ده بى بانه

دیاره ئاسۆ باوه پری به شیعرى نوێ ههیه و لهو یواره شیدا دهیان شیعرى سه رکه وتووێ ههیه، به لام ئاسۆ جگه له شاعیر بوون و ههست ناسکی به راستی هونه رمه نده و هونه رى شیعرى له غه زه له به رزه کانیدا شه پۆل ده دا:

چه شنى ئاگر خۆلى بن كۆنه هه وارت هه لگړاند
ئاو له بیری ههستی ئاسۆ هات و تۆ وهك با ده پۆی

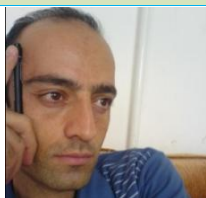
هاواری هه ناسه م به قه در به ژنى ئەتۆ گرت
تۆ چوو یه كن ئەستیره و ئەو ما به هه ژاری

زۆر نیگا تۆوی ئەوینیان چانده نیو مه زرای دلم
چاو ده كه م هه چیان په یامی وهك ته ماشای تۆ نییه
هینده پی وستی به ری عه شقا بچی ئەژنۆی چه ما
تازه پی زانی ئەوی پیوستی هاتوچۆ نییه

له هه ر كووچه ی ره گی شارا ده چۆری خۆینی خۆمالی
دلی شاریش به ده ست خه لکه، له شاری غافلان چبکه م

سه رچاوه: په یکی شادی، کۆمه لیک له شیعره کانی محهمه د سه عید نه چاری «ئاسۆ»، چاپی یه که م، وه زاره تی رۆشنییری و لاوان به رپۆه به ریتی چاپ و بلاوکردنه وهی سلیمانی ۲۰۱۲

وه رگێرانی شیعرى نیشتمان" ی ک.د. ئازاد له لایه ن سه عید سه لیمی بابامیری به ئینگلیسی که له گوڤاری: ئیرله ندى نوێ (له ئیرله ندى باکووره) چاپ کراوه



Motherland

بۆکان. سه عید سه لیمی بابامیری

I know a woman who everyday runs through
rocky words of the hard people in this city,
She's a river with a great celerity.
And everynight she repairs city ruins brick by
brick,
She in loving this dear land is so quick.
She in our minds do stand,
And her nice name is motherland!

By: K.D.Azad, Kurdish poet.
Translated by: Saeed Salimi Babamiri, Kurdish
translator and poet.

نیشتمان



بانه. ک.د. ئازاد

ژنیک ئەناسم وهك پروبار
پۆژان به ناو
به رده لانی قسه کانی رهق و تهقی
چه ماوه رى ئەم شاره دا
دیت و ده چی و
نیوه شه وان
خشت به خشتی
ویرانه کانی ئەم شاره
هه لده چنیت و
له خۆشه وستی ئەم خا که
وا زنا هینی!
چالاکی ئەو بی وچانه
ئەو ژنه
ناوی نیشتمان!

به بۆنه ی رۆژی جیهانی زمانی زگماکی "۲ی ره شه مه"

ئاماده کردنی: هه ورامان. نه به ز رۆژگار



میژووی ناو لیئانی ئەم رۆژه، دهگه پیته وه بۆ سالانی ۱۹۵۲-۱۹۵۰، ئەو کاته ی که چینی مامناوهندی گه شه سین له رۆژه لاتی به نگالدا دهستیان کردبوو به شوپشیک که دواتر به "بزووتنه وه ی زمانی به نگلایی Bangla Language Movement" ناسرا.

حوکوومه تی ئەو دهمه ی پاکستان له جارنامه یه کی ئاوه لادا رایگه یاند که تاقه زمانی فه رمی له سه رتاسه ری پاکستان به رۆژه لات و رۆژاوا یه وه ده بی ته نیا ئوردوو بیت. رۆژه لاتی پاکستان، له بهر ئەو بریاره ئالۆزی تیکه وت، دژ به و بریاره پژانه سه ر شه قامه کان. بزووتنه وه که په ره ی سه ند بۆ هه موو رۆژه لاتی پاکستان و هه موو هه ریمه که ی گرته وه. ئەو کات به نگلادش به شیک بوو له ولاتی پاکستان. پاش ئەوه حکوومه تی پاکستان کۆلی دا و زمانی به نگلاییه کانی برده ریزی زمانی نه ته وه بی له پاکستان دا. سه ربه خۆبی به نگلادیش و جیا بوونه وه ی له پاکستان، له سالێ ۱۹۷۱ دا به دی هات.

دواتر به نگلادیش پيشنیازی بۆ نه ته وه یه کگرتوو ه کان به رز کرده وه بۆ ئەوه ی ئە و رۆژه بکریته رۆژی جیهانی زمانی دایک. یوونیسکو "ریکخراوی په روه ده یی، زانستی و نه ته وه یه کگرتوو ه کان" "UNESCO United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization" له سالێ ۱۹۹۹ بریاری دا که ۲۱ فیه ریه وه ی که به رانه ره به ۲ی ره شه مه ، بیته "رۆژی نیونه ته وه یی زمانی دایک International mother language day".

زمان ناسنامه و کۆله که ی ژیان و مانی نه ته وه یه . هه ر نه ته وه یه ک زمانه که ی لی سه نه ریته وه، خۆشی له نیو ده چیت و ده سه ر دیته وه. مرۆف به که لکوهرگرتن له زمان، هزر و بیر ی خوی دهره بریت و له گه ل کۆمه لگای خۆیدا پیوه ندی ده گریته. نه ته وه جورا و جوره کان له بهر زمان لیک جیا ده کرینه وه و هه ر به زمانیش پیکه وه پیوه ندی ده گرن. زمان له رۆژی ئە مرۆدا رووبه رووی هه ره شه و هیرشی زۆرچ له بواری ئۆبژه کتیف و چ له بواری سو بژه کتیف بووه ته وه . به پیی لیکۆلینه جیا وازه نیوه ده له تیه ه کان، زیاتر له ۷۰۰۰ زمان له دنیا دا هه یه. مه زهنده ده کریته که تا کۆتایی ئەم سه ده یه نزیکه ی ۹۰% ئە و ۷۰۰۰ زمانه له نیو بجن.

رۆژی جیهانی زمانی دایک هه موو سالێ له لایه ن ده له تانی ئە ندامی یوونیسکو، بۆ پالپشتی زمانی و چاندی و هه مه چه شنی زمانی، له نووسینگه ی سه ره کی یوونیسکو له پاريس یادی ده کریته وه . هه ره وه یادی ئەم رۆژه له لایه ن نه ته وه کانیشه وه به رز راده گیر دیت. زۆر له ساله کان ناو دێر کراون، بۆ نمونه، سالێ ۲۰۰۸ ناو نرابوو به: "سالێ نیونه ته وه یی زمان"، سالێ ۲۰۱۰ به "سالێ نیونه ته وه یی بۆ نێزیک بوونه وه ی چانده کان" ناو دێر کرابوو.

ئه نه سه نیتۆی لینگوا پاکس، که ریکخراویکه له دهره وه ی ده سه لات و ده ولت و بنکه که یان له "بارسیلۆنا" ی "سپانیا" دایه ، هه موو سالیک خه لاتیک به ناوی "The Linguapax Prize" واته "خه لاتی لینگوا پاکس" له ۲۱ فیه ریه وه ی ده به خشیت به زمانه وانان، لیکۆله ره وان، پرۆفیسۆران و ئە ندامانی کۆمه لگای سقیل بۆ پشترپاستکردنه وه ی کاری بی وینه یان له بواری "هه مه چه شنی زمانی و/ یا په روه ده ی فره زمانی". "linguistic diversity and/or multilingual education"

ئەم خه لاتی لینگوا پاکسه، له سالێ ۲۰۰۲ هه وه دابه ش هه ر سال دابه ش ده کریته. هه موو یاسا نیونه ته وه یی و جیهانییه کان پالپشتی له مافی زمانی نه ته وه کان ده کن. بۆ نمونه له "جارنامه ی جیهانی مافی زمان" دا باس کراوه:

ماده ی ۲۶: هه موو کۆمه لگه زمانیه کان ده بیته په روه ده یه کیان هه بی که دهره فته بدا به ئە ندامه کانیا ن به ته وا ی زمانی خۆیان فیر بن و لیی رابین، له وانه توانایی جورا و جور له هه موو بواره ئاساییه کان دا، هه ر وه ها هه بوونی دهره فته ی هه ره گۆنجاو بۆ فیه ربوونی هه ر زمانیکی دیکه ی که ئە وان پیتان خۆش بی فیه ری بن.

ماده ی ۲۸: هه موو کۆمه لگه زمانیه کان بۆیان هه یه په روه ده یه کیان هه بی که دهره فته بۆ ئە ندامه کانیا ن بره خسینێ زانیاریه کی ته وا و سه باره ت به میراتی چاندی خۆیان" میژوو، جوگرافیا، ویژه وانی و هینماکانی دیکه" به ده ست بهینن، هه ر وه ها هه بوونی دهره فته ی هه ره گۆنجاو بۆ ئاگادار بوون له سه ر هه ر چاندیکی دیکه که پیتان خۆش بی.

ماده ی ۲۹:

۱- هه موو که سه مافی هه یه به و زمانه په روه ده بیته که تابه ته به و خا که ی تیدا ده ژی.

۲- ئەم مافه مافی فیه ربوونی زمانیکی دیکه چ به قسه کردن و چ به نووسین به رپه ره چ ناداته وه که ده کری وه ک ئامرازی پیوه ندی له گه ل کۆمه لگه زمانیه کانی دیکه به کار به یندنر.

گۆفاری ئیلیکترۆنی ئەنجومه نی ئه ده بیی بانه

ماده ۳۰: زمان و چاندی هه موو کۆمه لگه زمانیه کان ده بی بی به بابه تی لیکۆلینه وه و تۆیژینه وه له ئاستی زانکۆ دا.
 ماده ۳۱: هه موو کۆمه لگه زمانیه کان مافی ئه وه یان هه یه که سیستمی ناوکه تایبه تی خۆیا نه، بیاریژن و له گشت بواره کان و له هه موو بۆنه یه ک دا به کاریان به یینن.
 ماده ۳۲:

۱. هه موو کۆمه لگه زمانیه کان مافی ئه وه یان هه یه ناوی شویننه کان به و زمانه به کاربه یینن که تایبه تی خاځه که یانه، هه م له قسه کردن و نووسین، و هه میش له بواری تاکه که سی، گشتی و فه رمی دا.

۲ - هه موو کۆمه لگه زمانیه کان مافی ئه وه یان هه یه ناو له شویننه کان بنین، ناویان بیاریژن و یا ناوه په سه نه کانیان بگۆرن. ئه و جوړه ناوانه له و شویننه ناکرئ به زۆره ملی بگۆردرین، تیک بدرین یان لادریژن و له بهر گۆرانی بارودۆخی رامیاری، یا هه ر جوړه گۆرانیکی دیکه، نابج ناویان بگۆردرئ.

ماده ۱: هه موو کۆمه لگه زمانیه کان ده بی بتوانن ئه و مافه به ته واوی به کاربه یینن به بی ئه وه ی شوینی کۆمه لگه که بکه ویته بهر داگیرکاری بالاده ستانه ی چاندی بیانییه وه.

به کورتی، گه ر زمانت نه بوو، واته خۆشت نیت، یا به ووالته هه یت، به لām به میشتک و زمانی که سیک دیکه وه - بۆیه له ناوبردن یا له ناوچوونی زمانیک، به واتای له ناوچوونی نه ته وه یه که.

سه رچاوه:

- ۱- نامیلکه ی تایبه ت به بۆنه ی رۆژی جیهانی زمانی زگمکی "په حمان نه قشی - په شه مه ی ۲۷۱۲"
- ۲- ریکخراوی جیهانی کورد "به بۆنه ی رۆژی جیهانی زمانی زگمکی - مه سه وود بابایی، سه میرا زه مانی، د. هاشم ئه حمه دزاده، نه عیم نه جه فی، په سه وول سۆلتانی و رپوار په حیمی"
- ۳- په ره سه ندنی زمانی زگمکی و پرسی لیکۆلینه وه له سه ر زمانی کوردی - زانکۆ یاری - ئاماژه
- ۴- سالرۆژی جیهانی زمانی دایک "ده نگی کوردی ئه مریکا"
- ۵- رۆژی نه ته وه یی زمانی دایک - ۲۰۱۶ "دیاکۆ هاشمی - یاگه ی زمانی کوردی"

حه په خانی نه قیب



حه په خانی نه قیب، کچی مه عروف به رزنجی بووه، له سالی ۱۸۹۱ له شاری سلیمانی له دایک بووه، به هۆی ئه وه ی برای نه بووه، دوا ی کۆچی دوا یی باوکی خۆی ده بیته جینشین و کاروباری دیوه خان به رپوه ده بات، به هۆی لپه اتوو ییه که شه یه وه، نه ک رپگری لینه کراوه، به لکو پشتگیری لیکراوه، به لām له لایه ن پیاوانی میرییه وه دژایه تیی کراوه، ئه و دژایه تیی هه ش نه ییتوانیوه کارگه ریی له سه ر حه په سه خان دروست بکات.

له سالی ۱۹۲۳ له گه ل شیخ قادری نامۆزای هاوسه رگریی کردووه و مندالیکیان بووه ناویان ناوه شامیل، به لām هه ر له ته مه نیکی بچوکدا کۆچی دوا یی ده کات، ئیدی هه یچ مندالیکی دیکه یان نابیت.

حه په خانی، رۆلیکی بالای گپراوه له کایه ی سیاسی و چاره سه رکردنی کیشه کۆمه لایه تییه کاندایا، پاریزه ریکی سه ره سه ختی مافه کانی ژنان بووه، له وسه رده مه دا، که خویندن بۆ کچان عه بیه بووه، ئه مه به لای حه په سه خانه وه قبولنه کراو بوو، بۆیه هانی ژنانی داوه بۆ خویندن و سالی ۱۹۲۶ خویندنگای زانستی کچانی له گه ره کی سابونکه رانی شاری سلیمانی کردووه ته وه و مال به مال گه پراوه تا خه لک رازی بکات، کچه کانیان بنیرنه بهر خویندن، خۆیشی له گه ل ئه واندا ده بیته خویندکار و خۆیان فیزی خویندوه و رای ده که ن.

له ۱۹۳۰/۷/۲۸ یه که مین کۆمه له ی ژنان به ناوی "کۆمه له ی ئافه رتانی کورد" به ده ستپیشخه ریی حه په سه خانی نه قیب دامه زراوه، حه په سه خانی عیرفانه فه نی، سه کرتیژی بووه و باره گای تایبه تیشیان هه بووه، دروستکردنی کۆمه له یه ک له لایه ن ژنیکه وه بۆ داکۆکیکردن له ماف و داواکانی ژنان له و کاته دا، نمونه یه کی که م وینه یه، نه ک له باشوری کوردستان، ته نانه ت له رۆژه لاتی ناوه راستیشدا.

حه په سه خانی نه قیب، له ته مه نی ۶۲ سالی دا، له رۆژی ۱۲ ی نیسانی ۱۹۵۳، به نه خۆشی شیره په نه ج کۆچی دوا یی کرد و له گردی سه یوانی شاری سلیمانی به خاځ سپێردرا

❖ سپاس بۆ به ریز ئیبراهیم کا که ره ش له پیرانشار که ئه م بابه ته ی بۆ ناردووین

گۆفاری ئیلیکترۆنی ئه نجه مه نی ئه ده بیی بانه



تۆزینه وهیک له سه ره وشه هاوپیته کان "جناس" له ناو وتاری "سه فه ریک بو باخچه ی ئاوات"
مه هاباد. که مال مه لودو دیووری، کارناسی بالایی فیزکاری زمانی ئینگلیزی

پیشه گی

به ناوی بهرزه ناو، کردگاری ئاگادار. وتاری «سه فه ریک بو باخچه ی ئاوات» سالی ۱۳۹۶ له گو فاری مه هاباد ژماره ۲۰۴ بلاو بو ته وه. ئیمه تۆزینه وهیک له سه ره وشه هاوپیته کان «جناس» نه و وتاره بهرپوه ده به یین. پیتش هه موو شتیک به پیتناسه ییک له سه ره وشه ی هاوپیت ده سپیده که یین.

وشه گه لی هاوپیت «جناس»: چه ن وشه ن که پیته کانیا ن وه کوو ییک ده چی به لام مانای جیوازیان هه یه. بو وینه وشه ی «شین» به مانای «پهنگی ئاسمانی» و ههروه ها به مانای «گریان» یش هاتۆ. هاوپیت ییک له جوانکاریکانی ویزه یه «آرایه های ادبی» و له ژیر دهسته واژهکانی زانستی رازاندنه وهی قسه دا «اصطلاحات علم بدیع» دهسته بهندی کراوه. له سوودهکانی هاوپیت نه وه یه که ره وحی بیسه ره بو گویدانی قسه پاده کیشی و دیتنی ویکچوونی وشه کان خۆشیک له ناخی مرۆف دا جیگیر ده کا.

جو رهکانی هاوپیت له ناو دهق دا زۆرن. له راستیدا هاوپیته کان له رووی تاقم، ژماره، بزوین و ریزبهندی پیته کان و نه خشی ریزمانی وشه کان به چه ند دهسته دابهش ده کرین که گرینگه کانیا ن نه وانه ن:

۱. هاوپیتی ته واو «جناس تام»: دوو وشه ی وه کوو یه که به لام جیواز له مانادا بو وینه «که ره» به مانای «جو ریک ئاژه ل» یان «مرۆقی بی عاقل». «شین» به مانای «پهنگی ئاسمانی» یان «گریان».
۲. هاوپیتی ناته واوی بزویندار «جناس ناقص حرکتی»: دوو وشه ی وه کوو یه که به لام جیواز له بزویندا بو وینه «گل و گول». «شه ره و شوهر».
۳. هاوپیتی ناته واوی جیوازیدار «جناس ناقص اختلافی»: دوو وشه ی جیواز له پیته کانیا ن دا بو وینه «پاچ، ماچ». «تاو، چاو». «دوور، سوور».
۴. هاوپیتی ناته واوی زیادکراو «جناس ناقص افزایشی»: دوو وشه ی وه کوو ییک که چه ن پیت له ییککیان زیادکراوه بو وینه «شا، شاخ». «کۆش، کۆشک». «ژان، ژیان».
۵. هاوپیتی ناته واوی پیچه وانه «جناس ناقص مقلوب»: دوو وشه که ریزبهندی پیته کانیا ن گوپردرابی بو وینه «خۆش، شوخ». «شه و، وشه».

پۆیسته ئاماژه به وه بکه یین که له زمانی ئینگلیزیدا له بهرامبه ری نه و چه ن جو ره هاوپیتانه، چه ن دهسته واژه هه یه که هه رکام باسی ییکیک له و هاوپیتانه ده کا:

homonymy چه ن وشه ن که چه ن مانای جیوازیان هه یه وه کوو match به مانای کیبه رکی، هاوسه رگیری، ریک که وتن، شه مچه و چه ن مانای دیکه یه. نه و دهسته واژه یه هاوسهنگی هاوپیتی ته واوه «ژماره ۱».

minimal pair دوو وشه ن که به گو رینی پیتیک یان بزوینتیک ساز ده بن وه کوو big , wig «گو رانی پیت» و big , bag «گو رانی بزوین». minimal set چه ن وشه ن که به گو رینی پیتیک یان بزوینتیک ساز ده بن وه کوو cat, bat, fat, hat, mat, pat, rat, sat, tat, vat, wat نه و دهسته واژه نه بهرامبه رن ده گه ل هاوپیتی ناته واوی بزویندار «ژماره ۲» و هاوپیتی ناته واوی جیوازیدار «ژماره ۳».

Anagram چه ن وشه ن که به گو رینی جیگای پیتیکان ساز ده کرین وه کوو tea, eat و ear, are «ژماره ۴».

Palindrome ییک وشه یه که هه ره دوو لایانی راست و چه پرا ده خویندریته وه وه کوو mom , eye «ژماره ۵».

جو نییتی تۆزینه وهی وتاری «سه فه ریک بو باخچه ی ئاوات»

نه و لیکۆلینه وه به ره وشتی چۆنایه تی qualitative و زمان ناسی جهسته یی corpus linguistics جی به جی کردراوه . دهقی وتاری «سه فه ریک بو باخچه ی ئاوات» بو سالیادی مامۆستا عه لی که ردار نووسراوه. نه و دهقه به هیز و پیژه، زۆر به جوانی په یوهندی نیوان هه ست، ویزه، نووسه ره کان، جیگا کان، وتار و کتیبه کان نیشان ده دا و له مالی مامۆستا هه موویان تیک ده هالیننی و یادیک له گشتیان ده کا و له نه جامدا له سه ره گو رنی مامۆستا به تیکرای ده یان نیژ. له راستیدا نه و وتاره ده قیکی زۆر نه ده بی و پرپایه خه که نووسه ره بو خولفاندی وی له زۆریک له جوانکاریکانی نه ده بی که لکی وه ره گر تووه. یه کیک له وان بریتی له به کار هیتانی وشه هاوپیته کان «جناس»، به جووریک که چوار جو ری هاوپیت له کار کردۆ و هه ره بو یه که خوینهر له خویندنه وهی ماندوو نابی و هه ره جار که پیتیدا دیته وه خۆشیکی له ناخی خۆیدا هه ست پیده کا. بو وینه کاتیک تووشی وشه ییک وه کوو «نیو» ده بی، له چه ند خه تی داوییدا وشهکانی «لیو، سیو، کیو، دیو» ده بیینی. نه و بارودۆخه بو زۆریه ی وشهکانی دیکه ش دووپات ده بیته وه.

ئیمه بو تاتۆی کردنی نه و وتاره له سه ره بابه تی وشه هاوپیته کان، پاراگرافی هه وه لی خودی ده قه که دینینه به ره چاو و بنی چه ن وشه خه ت ده کیشین تا وه کوو به دروستی دیاری بکه ن. نه مچار باس له سه ره وشه کان ده سپیده که یین و هه ره کامیا ن له دهسته ی خۆی دا ده نووسین.

شه ودرهنگانه، مه لی تاسه م له سه ره پۆیه ی هه ناسه یه کی گرده بری ته نیاییدا نیشته وه ته وه، هه ره چاره ی تۆی خه یالیک ده کاته وه. سه ره م ده خمه سه ره سه رینی کی به رد و له نیو هۆده ی ئازاردا، به دم پووکانه وهی هیوا پاده کیشم. له و شه وه بلقه تاقه دا، گریانی کی شه وانه ئاودز ده کا و به بالایی رۆحما هه لده کیشی و خه ون و خه یال ده تاسیتنی. له داویننی وه نه وشه یی نه م خه مده دا، له ناو تهنگی نه م وه رزه دا، چل و لقی گه لای هه ستم خۆیا ن به زهرد داده پۆشن، ئیره گه ره کی پایزه و مین له گه رووی پاییز و له کۆلانی کۆیره وه ری رسکاوم. کۆلانی که یو پیاسهکانی شمشال و یو جیژوانی زامی قه سیده. باوکم برینه و دایکم خهزان، ته نیایش مه لاشومی هه لدا وه ته وه، له گه ل یاران ده بمه هاوهری، له سامالی

گو فاری ئیلیکترۆنی نه جومه بی نه

مالهوه گۆي هه لده خه م بۆ سكالاي گه لاي گل ليدراو، پۆله چۆله كه يه كه برسي و په وه ئه سيبكي ماندوو؛ گولي چاو به فرميسك و قيزه ي ئاو و زريكه ي زه ريا.

۱. هاوپيتي ته واو: سه ر "سه لك، بان".

۲. هاوپيتي ناته واوي چيوا زي دار: مه ل، په ل، گر ده، ور ده، جار، دار، زار. تۆ، بۆ، پۆ. به رد، زه رد، ده رد. نيو، ناو. گريان، زريان. خه و، خه م. ته نگ، هه نگ، ده نگ، په نگ، شه نگ، ژه نگ. و مرز، به رز. چل، سل، گل. هه ست، ده ست، مه ست، خه ست، به ست. من، ون، بن. ژوان، ژيان. زام، سام. باوك، باسك. ئه سب، چه سب. چاو، تاو، داو، ئاو، لاو، ناو.

۳. هاوپيتي ناته واوي زيادكراو: ئازا، ئازار. بال، بالا. خه و، خه ون. چل، چۆل. كۆل، كۆلان. شال، شمشال. ژان، ژوان. باران، بۆران. مال، سامال، شه مال. گل، گۆل. په وه، په وه ز.

۴. هاوپيتي ناته واوي بيچه وانه: شه و، وشه.

ئىستا ده قى ته واوي وتاره كه ده هينين و بنى وشه هاوپيته كان خه ت ده كيشين تا پيوه ندى زۆرتري نيو وشه كان بۆمان ده ركه وئ.

”سه فرىك بۆ باخه ي ئاوات“

شه ودره نگانه، مه لى تاسه م له سه ر پۆيه ي هه ناسه يه كه گر ده برى ته نياييدا نيشتوو ته وه، هه ر چاره ي تۆي خه يالايك ده كاته وه. سه رم ده خه مه سه ر سه رينى كه به رد و له نيو هۆده ي ئازاردا، به ده م پووكانه وه ي هياو راده كيشم. له و شه وه بلقه تافه دا، گريانى كه شه وانه ئاو دز ده كا و به يالاي پۆحما هه لده كيش و خه ون و خه يال ده تاسيئى. له داوينا وه نه وشه يي ئه م خه مده دا، له ناو ته نكي ئه م و مرزه دا، چل و لقى گه لاي هه ستىم خۆيان به زه رد داده پۆشن، ئيره گه ره كه ياييزه و من له گه رووى ياييز و له كۆلازى كويرة وه رى رسكاوم. كۆلانايكه بۆ پياسه كانى شمشال و بۆ چوژوانى زامى قه سيده. ياوكم برينه و دايكم خه زان، ته نياييش مه لاشومى هه لدا وه ته وه، له گه ل باران ده بمه هاوړ، له سامالى ماله وه گۆي هه لده خه م بۆ سكالاي گه لاي گل ليدراو، پۆله چۆله كه يه كه برسي و په وه ئه سيبكي ماندوو؛ گولي چاو به فرميسك و قيزه ي ئاو و زريكه ي زه ريا.

ته نيايى هه لده گرئ دوور دوور بۆ بنارى غه م و ياييزى ژيان و دار و درمختى بى قز. چاو ده برمه ريگا و ده بمه رينوارى سه ر پى و بانى چاوهروانى، له گاره گارى هه ورى ئاسمانى چاومدا ته نيا قومه ئاويك به دى ده كرا بۆ دواقولى گريانى شيعريك. هانا ده بمه به ر سه راي «سه ردار» و له خۆله مپه ي به ر قه لا، ده نكي هاواري شه و، ده نكي پيى به رد، چريه ي چريه داده گه رچ به ره و گري كلپه كر دووى ده شتيكى قوول له به ر هه يوانى قه لا، قه لافه تىكى نيوسينگ پان، ورشه ورشه ي خه وى به فر ده خوينا ته وه. له ئاويئهى به ر هه تاوى «حه وزه گه ورده»، شمشالايك ده مى نابوو به ده مى «قاله مه په وه» هه ر پۆي ئاواز بوو ده فرى و گۆرانى له دايك ده بوو، نيشتمانيش بى گوچكه بوو يالاي دابوو به نالشكيته وه و نالشكيته ش وهك ئه سيبى سه ركيش و ياغي؛ هينده ي سمكۆلان كر دبوو ئازاي جه سته ي ئاره قه بوو.

شه وه زه نكه و سه فه ريم. ريگه م چۆل گه يه كه ي چۆلاوچۆل. له قايى چه زه تى «حه قيقى» ده دم و ده ست و ئاوقاي پوزى مه يگپ، له و كاته دا له تيشكى روويه وه چاوى دلم به تاو ده نكيوتى و ده بمه نيچيرى داوى بازى دل و له ده لاقه ي «كۆلكه زيرينه وه» ده روانمه سه فه رى باران، ئه و ده مى سه روه ي به يانى بۆرى گۆل ده شواته وه «شه ونم» يكي ئه زه لى ده تكيته سه ر په لكى گۆل و بۆن و به رامه ي ده داته ياي به يانى تا مه راقى شه وى فيراق ببا بۆ يارى. ئه ويش به خه نده و نه شه وه، ده س به پيالاي مه يه وه نه قلى نو قلى به گۆيدا ده چه پيئى. له گه ل حه قيقى بۆ دامركانى مه راقى شه وى فيراق و هاواري دل، هاوار ده بيه نه به ر باره گاي «هاوار به ره» «فه تاح ئه ميرى» و له گه ل شمشاله كه ي «ياره» ده بيه نه يارى «ميرزا» و به سوارى ئه سيه پۆره، شه وى سام و ساردى ياييز هه لده واسين به سينگى سپيده وه، «ياي ناز» يش له كه ژاوه ي هه ورى ياييزدا، ئاوسى بارانى په له يه و كيلگه ي دلى «زنده خه و» يش په سته يه و به «خه ون و خه يال» ده روانيته ئاورى نه ورۆز، هه وراز هه ر ده روا رۆد ده بى، له چر و هه له مووتان هه لده جم، له ئاسۆگان نه ديو ده بم و ده رۆم بۆ «ئاسۆ» مه به ستم و له «ته وژمى خه يال» ئه سيبى سه ر شيتى شيعرم هه لده گرئ و به ره و ليرى چو غوور و چۆل راده كيشى. له داوينا چيائى «شاي مه ردان» له ديوانى شانشينى ئاسۆ لاده دم. كوره جيئله، قه قه ترانايكه ي سه ربانى شيعرى «ساروقاميش»، ئىستا چه مى كوستانى سه رى هاژه ي به فراوى دئ، ده نكي پيى ئه سيبى ته مه نى له كه ژى به رداوى زه مه وه نه وه دئ. بزه ي ليوى «گه زيزه»، هه ستي خنكاوى نابزى، زه نى به ر به فرى قه د كوستانى ئاواتى خوړه ي نايه، ده بمه رينوارى نيو چيروكى «خه مى ژين» و پيكه وه سه ر له سه ر بالى مه لى عيشق به دل ته نكي له ولاتى كه جه فا حاكم و سالار ده رۆين تاكو و ئه و شوينه ئه وين سه ره وهر و سه رداره ده رۆين.

ريگا تۆزواى و گيژه لووكه گاره گاريه تى. من سواريكم چنگ له يالان ده دم و به ره و هه لدير و په وه ز و زه ردمى «هه زار ئه شكه وت»، له «كانى توو» له ميرگه گه وره ي كوچاخا كه ريم له بيستانى «عومهر مه ولوودى» ده گيرسيمه وه. له بن يانواكى هه زار ئه شكه وت ماندوو و شه كه ت كۆزايكه ده به ستين، عومهر مه ولوودى ده بيته هه نگ و به نيو شه به نكه كانى هه تاو و سينبه ر و سينگى ته لان، له هه لاله و بۆنى خو ش ده گه رچ و دوايه ش ده يانكاته نيو كووزوى شينى چيروكه وه. له هه زار ئه شكه وت، دلم ده لاقه ي ژووريك ئه كاته وه، له بى ده نكي نيو شه ودا، به زايه له ي «ده نكي خه بات» كۆتره شينكه ي به سته و لاوك ده دا له شه قه ي بال و له گويسوا نه ي مالى حه يران هه لده كووشمى و له سه ر دارى به ر هه يوانى «حه سه ن زيره ك» هيلانه ده كا. به زايه له ي هۆ «خالى رينوارى» زيره ك ده جمه نيو خه ونه كانى «حه سه ن قزلجى». خۆم له خه و ده ته كينم و له ئاويئهى روون و بى گه ردى «حه وزه گه وره» دا، تير ده روانمه به ژن و بالا و خال و ميل و چاو و برۆ و كه ز و ئه گرجه و شان و شه ده و ده سمال و قه د و پشتوينى كيژه بوكانى. له واندا بۆن و به رامه ي «هه لاله» نوالان هه لده مژم. ده بمه ديوره و چه رچى؛ شيرينى و نو قلى چيروكانى هه لوى ته نه تىنى گه دا» ته به ك ته به ك ده بمه گون و شارى تا له نيشتمانى بييزه دا، بزه بئيم به ديارى و بۆ ئاسمانى هه ژاران كولوور كولوور زير و زه نبه ر له چاوى پينووسيدا بۆ دابارينم. ماندوو، ماندوو ته نكه تاوم، تاو له نيوه راستى ئاسمانى دلم چه قيوه و له كولاوكه ي ئاسمانى هه ناوم وه، چاو له يالاي تاسه م ده كا. ماندوو و شه كه ت بى به پيى رووبار، دۆلاودۆل، هه نكاوه كان شه هيد ده كم. له

گۆفارى ئىليكترونى ئه نجه مبه نى ئه ده بى بانه

«حه يده رمهست» له مالي دلي «قادر عه ليخا» لاده دم و له ساباتي رازاوه به گول وشهي «ئهو رووباره بؤ وا دووره» قومه ئاويك دهخومه وه. ده بيه حه يده رمهست، مهست و سه رخوش فوخزنيك به دلما داد، له وينهي ئهو رووباره دا له هه گبه ي چيروكي «پورره كه وي»، چهند سه ربورده يه يك سوپراوك ده كه ين و به دهرزي دل ئهو روژه به داويني ئيواره دا دهورين، له تنكي نويزي شيوان دا ئاخمان لقويق ده كا و خه مينه بزه يه كه دملئ و له نيشتماني بيگول دا چه پكچه پك قاقاي «ئارزوو» له گول ده پشكوچ. له ئاسماني ئهو رووباره دا، گاره گاري هه وريكي چلكن و شريخه شريخي قامچي ئاوري سوز، سينگي هه وري ههست دابيز دابيز و هه ريمي ئاسماني خوزگه ي خوزگه خوازان ده كاته رينبازي تروسكه ي هه وره بروسكه ي ژان و ده ستاوي تلاوي ئاوي غه م تلاسكه ده به ستنه ماشيوي رام، ئاوي سه دان ماشيوي دهر دهرزينه نيوي شيوي شين و ئاوي قووناوي شيوي شين خو ده خه نه باوه شي قه لبه زه ي برينكي تارا به سه ر، تارايه ك له خو ين دامده پوشي، ته رمه كه ي حه لاج به به رچاومه وه جو لانه ده كا. نيوه شه وه، ولا ت بي ده نگ، له ين ريننه ي هه وداي ته زوو و بروسكه دا زايه له يه كي كه مه رباريك له «جه غه تووي فرميسك» بؤ ران، ژوان ده كا. له و شه وه تاره دا، له و گيژاوه به سامه دا، ره خشي خه يالم تاو دهم له «ته ته هو»، له سه ر كاني ئه وين ده ست نويز ده گرم. ده بيه ده رويشي ريگاي عيشق. بيرجي غه مه كانم ديري و بيرچين و بيرچينين، لؤلؤ له سه ر لؤ لاده كن و به لؤ له بي، مه شي له پييان بي ده ژهن، گه لؤ، گه لي ده ماجرايه، ئاگري گري به ربو ته ده رووني ده روونخاني، نه به باي ده كووژيته وه نه به باي باراني، نه به باج و پيمه ره و گل وه سه راني، خو نه به غه مي نيوه شه واني، نه به فرميسكي ده گريانج. ريبوارم بؤ گراوي دلي گراگر هه گبه ي غه م و بريسكه ي ژان له كول دا، چؤ غه ي نيش له به ردا، سؤ راني سوزنيك له ده ست و كاكو لي خو ين هه لده ده مه وه و گولي هيو له به رده لاني به رداوي چاوه رواني به رديژير ده كه م. كوژنيك قاشوله شكاو بؤ كوژنيكي رووخاوي ئاره زووكانم به له له ي لاكراوي داري حه زه كانم شو ر ده كه مه وه و بؤ سه ر ته رمي ته ره كراوي تاسه كانمي ده بيم. به ته زبنيكي زيكره وه بيرابوير ده روم، غه مه كانم ده نك ده نك ده خه م. ده چمه «شاري دل» و «زه نبيل» رووگه مه. هاوار ده بيه به ر «شاي نووراني»، نامه ي نيازم ده كه مه وه، زامكي كولمه سوور له لاپه ره ي ميژووي زامه كانم به ر ليده دم. له بن كه په ره ريحانه ي مالي شيعري «ئاوات»، بووكي گولوشه، تارا له سه ر رووي لاده دا و بولبول ده جريوني و «سماييلناغا» ش ده بيته «خاسه كه و» كه ي ئاوات و ده قاسپيني، له باغي زه نبيل نيگام تيكه ل به نيگاي په پوله ي هه ستي شوخ و نه خشي ني «حه سه ن دهرزي» ده كه وي كه وي لي بزه ي نيگاي گولي «كالي» يه و ده بيته كوره حه يران و گاري ياري ده كا بؤ جيزوان، ئه وه ئه روژه چاوه كه م چهنم گاز كردي له جيزوان: ئه وه تو ده ست بليند نابي له به ر بازن و به ربازان، ئه وه چاوت هه لئايه له به ر بسك و شابسكان. له داخي يار و چه وتي زه مان به نا هو ميدي سه ر ده نيته وه. له داويني «جياي وه ستا مسته فا»، «يؤ سف مسته فا» به چريكي باغي سيوان باغي سيوان ها ته گولموژده ي ها تنه وه ي سيوي ده دا به ياري دل به كول، به ده نكي «زايه له ي شاخ و قيژه ي گوله باغ» ته زبنيكي زيكرم ده پس. له دووره وه «تا پؤ ي وه رزيكي سه وز» ده بينم. به گري گولان، ئاوه ژووي «كه رديگلان» ده بيه وه.

ريگام «ئه مين» ه و «كه رديگلاني» ش ها وسه فه رمه. له ميژه ها ويني عه شقي له شي سووتاندووم و تاسؤ قي به فراوي شيعريم و كلوكلو به فري شيعري تارام بؤ دينئ و له ويرا ريبواري تينووي ليوانم رچه ي كوستانني گؤ ناي شيعري ده شيكتي. به په يژه ي سه وز ي دلداري ده چمه نيوي باغي شيعري ته ري و عه تري حه ز له سينگي ير له برييدا ده پيژنيم. له «نارنجي فرين» دا هه ستم گري ده گري و ده بيته بليسه يه كي نارنجي و په رسووتاوي كو لكه زيرينه ي خه يالم ده بيته به ورينگ و به دم تيني داخ شه كان شه كان له ئاسؤ كي ده لاقه ي دل سه ر ده كه وي و له چاوان ون ده بي. هه ر له ويرا سووتووي روحم ده فري بؤ «كاني چاوه شان»، له په نجه ره ي «تا پؤ و بوومه لي ل» ي «سواره» وه چاو ده برمه ديمه ني «كچي به يان» ي و گو ي بؤ زه زمه مه ي زو لالي خيزه ورده كاني كاني ده گرم. به جامي ئاوي كانيواي دي كولي دلي پر م له ده ردي ئينتزاره كه ي عيلاج ده كه م، له گه ل" شه نكه سوار" چاويك ده خه ينه بيرى تلووع.

ئه سبي مراد ركيف نادا و قوشقي و سل، له باسك و زينووي «قه رقا» سه ر ده كه وين به بؤ ني عه تر و گؤ لاوي «گؤ لان» ده بينه ميواني باغي «عه تري» و له سه ر «بستووي ژيان» و چاننيك ده گرين و له كو لكه زيرينه ي خه يالي له «شه ويك و خه ويك» دا ده روانه پرسنگي وه ي و ژيله موي ئاواته كاني. له گه ل «سه عدوونه شيت» ده بيه ها وري و له كه لي ني قامه كانييه وه ده روانه تريفه ي كانيكه ي خه ياليه وه و له گه ل په پوله ي هه ستي ده تريقيه وه و له پيناو ريگاي مرادي سه ر ده نيتمه وه. له سه ر قسني فه ناي ئاواته كاني به روي ئالاي هوميد راده وشينمه وه. له گه ل روحي «نووري»، روحم به تالي بروسكه ي چريكي هه لؤ ي ته رت و ته لان ده به ستم، له «به رده له لؤ» له گه ل «راوچي»؛ رايه خمان گياي لاپال و تويشوومان كتريبه ك چاي به دوو كه لي چر ده مكارو.

من به ر له وه ي ليو به ليوي شيعره وه ي نيم، شاخ ير ده بي له په پوله ي گزينگ. بزه ي ناسؤ، بزه ي تيده زي، بالا و بزه ي، خو ر و جيا ده تاسيني. «بزه» ي ده بيته شمشيرى خو ر و له كالاني ئاسؤ ي «شو رش» ديته ده ري و سه ري هه وري غه م ده پيژيني و په لپه له ي جه سته ي نيشتمان ده هه ژيني.

له گو ره ياني خه ياليدا، هه ر كو تره شينه ي شيعره له به ر شه به قي چاوي وشهي «شه واره» ده بن و تاوي له لق و بؤ ي ليره واري شيوي تاسه ئؤ قره ناگرن و غه واره ده بن. له نيشتماني چرگه ن و چؤ ل و ته رت و هه لدير و هه له مووت و ليژي هه زاران رهنگ و ده نگ له دايك ده بن. له «حه شري رهنگه كان» ي «عه زيز مه محمودي پور» دا خو يان ده بينه وه. له و ده مه يرا، چيروكيك به رووي شاخا هه لئاشاخا و بيچووشيريك له پشتي به رده هه لؤ له گه رووي چيروكي «دؤ نا دؤ ن» ي «حوسين شيربه كي» ده گو وري و له ولا تي بي ولا تيدا له دايك ده بي و له دوو كه لدا چاوي ده پشكوچ و به قرمه ي تفه نگ گو يچه كاني ده كرينه وه و به دم «زريكه» وه بي ده گري. ژيان بؤ ي ده بيته بايه كي تو زاوي و له په نگ خوارنده وه ته نياييدا «شار به در» ده بي. وه ك بالنده ي لانه واز له شاخي «قه لاته». له بناري «زاواكيو» ميواني هؤ به ي مه لا «مسته فاي زاواكيو» ده بم. له ئاوي كانيوا و به فراوي «هه گبه ي بنار» له بن شكؤ فه كاني داري هه ستي «ئه حمه دي كو ر» شه ربه تي ئه وين ده نو شم له حوجره ي ليوه كانيدا حينجه ي زه رده خه نه ده روم. له «شيخ ره ش» له گه ل «ئه حمه د و ئامين» بؤ گه يشتن به مرادمان چل دانه ده كه رينه وه، به لام له وي به ردي نياز ي نه زؤ كانم كي لي به خت ناگري و كي ل له مه زراي مه زراي دل مان ده روي و هه موو روژي بؤ له ريبواره غه ميكي قه يره به وي دا له درگاي ري ده دن و شاليكي متفه ركي ژان به سه ر ده روحي هه لؤ لماندا هه لده كه ن. كو تري ئاوانم له شه قه ي بال ده دا و كلپه ي ئاسمان شه ق ده كا له «بش به رماغ» له ين دلي مالي «حاجي كيمي» له نگر ده گري. ئه وه زه يني خو م ده ده مه تيره كي كوستانني، ئه وه به هاريكه له من له شه ري. هه ي چاوي جاسوست كو ير بي، قامكي په له پيكته هه لوهرج، ئه وه سه يدوانه، تفه نكي خو ت مه هاوي. سه يدوانه و

گو قاري ئيليكتروني ته نجه مبه ني لده يني بانه

هه گه بهک پۆلوی ههست و کۆلیک کۆلی گریازی خهست و چیرۆکیکی چل هه لوهری و لایه لایه ی شیزنی شهو، خه یالی خولای بووکیکی رهش پۆش، زایه لهی شمشالی گهرووی چه کیک و تاوه بارانی فرمیسی دایکی به کۆله وهیه . کاکۆلی کاکه سهیدهوانی، له گه ل کۆلی له کویستانی بای شهمال به سه ریه کی دادینی. بووکی سووری ده زگیرانی سهیدهوان له هه ورازنی هه واری هه سره تدا، له ئاته گی جیای دابرا ن اووه ژوو ده بیته وه و له کۆی که سه ر وچان ده گری که زهینی خۆی ده داته ناسۆگی :مهیتی ژیان و تابووتیک بزه به سه ر شانی خه لکیک داخ و قه تاره یه ک مه لای زام، سه فیک سو فی ئازار و بۆلیک دلی بئ تین و که رتیک چاوی مۆله ق له کۆلانی ری و ن بووندا به ره و گورستانی هیوا ریزیان به ستوه و خه وزی ته رمی خۆیان ده لاویننه وه، ئه ری گۆلی سووره گۆلی، ده رمانی بۆ سه ر برین له هیلئ له دارچینی له ژهنگی گواره و له تۆزی شه ده له ئاره قی قولکه ی به رگه ردن. بووکی سووری ناوات له «کۆکه» له بژوینی «کۆلکه رهش» ده چیته نیو رو حی شیهری «حوسین ماره وسته می» یه وه و «له ده لاقی ئه وینه وه»، عه شقی کۆنی، پیگه ی له سه ر جه رگی برینداری داده نی. که چاوی بئ ناز و کز و پر ئینتیزی بووکی ناوات ده بیئ، سینه ی پر له عی شقی بۆ داده درئ و چه سی ته و نی یادی ته نراوی به تان و بۆ ده کا. هه ر هه موو پیکه وه له گه ل دلی دووره وه ته نی «خاله مین به رزه نجی» ده چینه سه ر ناوی سارد و سووکی «کانی سه ردار» و گه رووی شیهر و لیوی ویشکی ته ر ده که یه نه وه و درگای دیوانی مه لا «مارف کۆکه یی» ده که یه نه وه و له گه ل ئه ودا شیزنیکی تازه له سه ر داخی کۆن تر له کای کۆن له سه ر گل کۆی مه لا «عه لی» پیکراوی خه نه جهری خه یانه تی ده ره به گایه تی ده گپین. له کۆکه وه به که ژاوه ی بووکی سوور و ژانی سهیدهوانه و به ره و «کۆشکی خاتزارا» ری داده گرین، هه ناسه سواری به یالی رۆحمدا شه که ت شان ده کوتم. بۆ قرت کردنی خه میکی خرت، ناوی سه ر خه وچ له سه ر سه کو ی حه یرانیک ده شکینم و له ژیر پۆیه شمینه ی ناوازیکی بی واز و تاسه یه کی تاساو، گویره شمالی دلی ده سپیرمه دم «سواری دلسووی هه ری می سه واد لانی دلی به سو: ئه ی نایه، وه ی نایه، دهنگی چوکه له سواره که ی من نایه، شه رته ئه گه ر بیته وه له وچ کاو له عه سایه بۆی هه لده گرم کللی ته وقان، ته له سمان، گواران، زه به رجه دان، یاقووتان. ئیواریه و کانی ناشتنی تریفه، مه شته ی تیشک به ره به ره به ره و ناخی مه زاری لیل و لمی تاریکی ناژن ده بی. شه و ده بی نه میوانی کۆشکی خاتزارا، ئه ویش به لاو یچیک گه نی برژاو و میژوره شه ی سه رده شت و گۆلزه یه ک به ره و پیرمانه وه دئ. له و کۆشکه دا «مه ستوره ی ئه رده لان» له به ر ناوینه ی میژوو به کلچوکی بی ری چاوی میژوو ده ریژئ و «ژیلا حوسینی» له «قه لای ران» دا، په لکه کانی ده هۆنیه وه و «له یلا سالی» ش «گاتا کانی زه رده شت» و «خه و نه کانی ئه هورامه زدا» له هیلک ده دا. «عه لی غولام عه لی» ش ده بیته «پاتشای ته نیایی» و له پیته ختی ته نیاییدا حوکه مت ده کا. زاری بۆزی «عه تری تیرۆزی» لیدئ و به «بۆنی شه و» نارام ده گری و «چغه له چاره نووس» ده کا. شه وه، ریگه سه خته و ئاسمانیش دوور. چوار شه ممه یه، چوار کولیره ی هه ناسه ده خمه باخه له وه دلی به دلی «پیروینس» وه ده نیم، هه ناسه که ی له حه وت به رگی ره نگوره نگ ده گرم، به قامکی شاده و ناوی میخه ک ناوی چل سواری عه یی له سه ر دینم. ده چه «قاری موسا»، «موسا» ئاسا به هومیدی قه به سی، ده روانه «میرقاز». تاریکستانه، له نساری میرقاز «تروسکه یه ک له تاریکی» «سه لاح نساری» شه به ق ده دا، بۆ گه یشتن به تیشک، بۆنی کولیره ی هه ناسه ی نیو باخه لم به بای شه مال ده که مه «گویره بانه» ی ئاشنایی و له گری هه ناسه یدا «ده وتیمه وه» له ناخیدا ده مه «خه زینه ی هه رمان»، خه زینه ی هه رمانیش ده بیته دوانه ی «گه نه جهری سه ره به مۆر» و پیکه وه ده بی نه قاسپه ی که و، تکه ی رنو و، فیکه ی مه لان و چریکه ی شالوور و هۆره و لۆره ی بیره ژیان. ته متوومانه، چل یله ی عه مانی، ده بی مه لاسه شوور: «ماننی شی خزم بۆ ده ریئن به یه کجاری، ره مبی نه زه ریم بۆ ده ریئن ده گه ل جووتی زه رگی خونکاری یا سه ری خۆم داده نیم» یا «گۆلی شو رانی» دینم به دیاری. له ده ربه ندی قه لای دیق و ئه هه ریمه ندا سه ید «قادر هیدایه تی» به سمیلکی باپر و نیوچاوانیکی گنج وه هۆمه ن دینی و جادوویان به تال ده کاته وه، «ته وقی عه زازیل» ده کاته ملی ئه هه ریمه ن و به تیشکی رۆژ هه ر چوار په لی ده به ستیه وه، دوا یه ش له گه ل سه هیده سووره به مه سقه له که ی ته پ ده داته سه ر زگیان و نرکه یان لی هه لده ستینی، خویناویان بی هه لدینیه وه، ده یانبۆراند بوو به «گابۆر». له م سه فه ردا له «هه شته مین رۆژی هه وتوو» دا به بی ری «مه مه د ره مانه ی» به «سی پلیکان» دا هه لده کشیم، و له پلیکانی هه وه لدا، له عه رشی ئاسمانه وه، شیرکۆ به ده نگی به رزه وه «مزگینی» ژیان به هیوا ده دا، «سه ر که وه، سه ری زریان که وه کاکۆلی هه وره هه رزالت، تریفه ی مانگه جی مالت». دهنگی له پیده شتی ژیان ده بیته زه نگی هه رمان. هه ر له ویرا «شیرکۆ فه رهادی» خه ون به کۆیکه وه ده بیئ و ده بیته فه رهادتاش. له لای فه رهادتاش حه مه ی ره مه زانی و فاکتیر بالاییان به بالای فه رهادتاش گرتوه. حه مه ی ره مه زانی ده بیته جه واهیر تراش و فه رهادتاش وه رده گپئ و «هه را و تووره یی» وه هه را ده که وچ و فه رهادتاشیش تووره ده بی. بیته ره که ی فه رهادیش بی یی ده بی. له بن نساری فه رهادتاش «سیاسوت» ه و دهنگی قاسپه ی که و له شاخی «میرقاز» له گه رووی «بریا کاکه سووری» «ده نگ ده داته وه»، و منیش به قاسپه و پیکه نین خۆ ده خمه نیو باوه شی «گه لاویژ» وه. شه و راشکا، ئه ژنۆم شل بوو. هه نگاو به دوومدا نایه، «زه وی سه خت و ئاسمانیش دوور» له دووره وه بزه ی «مارف ئاغایی» تیکه ل به بزه ی «هادی حه بیبی» ده بی، ده بی نه «هاورئ» له ویرا بی به «پازی مانه وه ی خاک» ده بم. له ئاسوی میرقاز چه پیک «گه زیه» له «ده شتی جانه» له «کانی مرادان» ده چنم. ده چه «باغچه» و له مالی «عه لی که ردار» ده نیشمه وه، له گه ل حه یران و نایه ی «عوسمانه سوور» ده که ومه که مهن دی مراده وه. له «باخچه» گۆل و ماچ و په بووله دابارین. له هه تاوی به ره رۆجکه ی بن گوینسوانه ی مالی دلی «عه لی که ردار» پژیژه ی گۆرانی و هالای «مه قام و به سه» له به ژنی ژووریکی سارد هه لئه سا. له ده فه ی شانیدا قولته قولت ئازادی هه لئه قوللا و له نیو بیستانی سینگیدا گۆلله ده روا. له ریگه ی «باخچه» وه ده ست ده کاته گه ردن داریستان و به هه گبه ی پرشنگ و گۆلله ده چیته نیو دهنگی خه لکه وه و سه ر ده دا له وه رزی سووتان و برژان، ئه و به ژئی بلنسه، تار ی ئه وین لیده دا.

«فاته شاری» به گۆلی حاجیله ی دیدی، کلاوی مه رز و جووتیک گۆره ی میرزایی به یه نی ره شی خه می و به شیشه ی ژیی هه ناسه ی بۆ «ته رهغه» ده چن. عه لی که ردار «به یت و حه یران» و گۆلو و هاوار و گزینگ ناوینیه ی یه ک ده کا و نیشتمان له ده نگیدا که و خویندنیه تی. له «پایزه» ریشی په بووله ی پاییزی له بن تو ترکی غه ربی هالاه، له وه تی ئه و گۆله نه ماوه «باخچه» به دوویدا ده گه ری، که سیبه ری هه وری نه ما «ته رهغه» به دوویدا ده گه ری.

عه لی که ردار پرچی جیماوی قه سیده و کاکۆلی خه ونی گوند و قیژه ی هه لوه ریو، ده کاته ده سرازه ی لانکی ژان و ولات راده ژهنی و لایه لایه ی خه میکی ده ست و یل زبری به سه ردا ده خوینئ. دهنگی ده بیته چیرۆکیکی کۆن بۆ کوانوی نیشتمان.

گۆقاری ئیلیکترۆنی ئه نجومه نی ئه ده بیی بانه

عهلی کهردار له هه ناوی جیای ته رهغه ده بیته بنج، دهنگی به شاخی مانوودا داده گه پڕ و ده چیتته نیو برکانی برینه وه. پوچی «حهیران و گهلۆ» وهک ئاشقه و ماشقه له قهدی شمشالی گهرووی دههالین، منیش له دهنگیدا، له پیده شتی ههناسهیدا، ده بمه پنبوار و گژوگیای سینهی دهکهم به ریگا و له بهر ئاگردانی یادی، ژیان نه نووسمه وه.

سه رچاوهکان

۱. دهخدا، علی اکبر «۱۳۷۷» لغتنامه دهخدا. انتشارات دانشگاه تهران، جلد چ، مدخل «جناس»
۲. شرفکندی، عبدالرحمن. هه ژار «۱۳۶۹». هه نbane بورینه، فرهنگ کردی-فارسی «یک جلدی». تهران: انتشارات سروش
۳. مردوخ روحانی، محمد ماجد «۱۳۸۸». فرهنگ فارسی-کردی دانشگاه کردستان «یک جلدی». سنندج: نشر دانشگاه کردستان
۴. Matthews, P.H. «۲۰۰۷». The Concise Oxford Dictionary of Linguistics "2nd ed". Oxford: Oxford University Press.
۵. Richards, J.C. and Schmidt R. «۲۰۱۰». Longman Dictionary of Language Teaching and Applied Linguistics "4th ed". Harlow: Pearson Education.
۶. Yule, G. «۱۹۹۶». The Study of Language "2nd ed". Cambridge: Cambridge University Press.
۷. Crystal, D. «۲۰۰۸». A Dictionary of Linguistics and Phonetics "6th ed". Oxford: Blackwell.

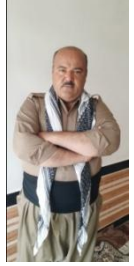
چوار جوړی وشه ی هاوپیته هه لگیرو له وه دهقه له خانه خانهکانی نهو خسته دا ریز کران. له هه ژمار کردن و لیکدانه وهی وشه و پیتهکان دهو خسته دا ده ره که وهی که به ره نگاری دهقیکی نه ده وهی و به نرخ بووین. نه مجار دلگهرم ده ببن جاریکی تر بیخوینینه وه و له پیوهندی وشهکان چیژ وه ربگرین. به سپاسه وه

گوڤاری ئیلیکترونی نه جنومه نی ته ده بیی بانه

وشه هاوپیتهکانی (جناس) وتاری «سه فەزیک بق باخچهی ناوات»				
هاوپیته تهواو (جناس تام)	هاوپیته ناتهواوی جیوازیدار (جناس ناقص اختلافی)	هاوپیته ناتهواوی زیادهکراو (جناس ناقص افزایشی)	هاوپیته ناتهواوی بزویندار (جناس ناقص حرکتی)	هاوپیته ناتهواوی پیچهوانه (جناس ناقص مقلوب)
بیر (ختر، چالۆ) تار (تاریک، ستر) سەر (سهلک، بان) شین (رهنگی) ناسمتی، گریان نایه (نی، نیعت)	بازان، بۆران باسک، باوک پیل، پیل، تال، خت، مال، پال باریک، تاریک بان، پان برژان، برژاو بروسکه، تروسکه بن، من، ون بهرگ، زهرگ بهقراوی، بهرداوی بو، پو، تو بۆن، کۆن بیر، بیز، میر پاچ، ماچ پیر، چیر، گر پین، بین، سین، جین دین، رین، شین، ژین تاو، چاو، داو، ناو، لاو، ناو تریفه، تریفه تیسر، پیسر تیشک، ویشک تینوو، زینوو جار، دار، زار چیا، گیا حمز، کهمز حهوت، چهوت خهم، چههم خهم، خهم خوور، کوور خۆل، کۆل داخ، ناخ، ناخ دوور، سوور، ژوور دهشت، دهست راز، واز، ناز، گاز، باز ریش، ریش ریش، لهش زام، سام زهرد، بهرد، دهرد ژوان، ژیان سل، گل، چل سووک، بووک	سۆرانی، گۆرانی سۆز، توژ شا، با، کا، چا شان، شار، شاخ شیل شل، چل، پل شمو، شمر شمو، کمو شموئیک، خموئیک شین، شیو شیوان، سیوان قربت، خرت قژ، گژ کسردار، سسردار کمز، کهمز، کمو کۆل، کۆل کئیو، کچل گرده، ورده گریان، زریان لاوک، لالک مل، پل، چل م عراق، فیراق مهست، دهست، همهست، خهست، بهست معل، پعل مۆر، بۆر، خۆر میوان، دیوان نیو، لیو، سیو، کئیو، دیو ههزار، ههزار ههناو، ههتاو ههنگ، دهنگ، رهنگ، تهنگ، پهنگ، شهنگ، ژهنگ هۆره، لۆره وهرز، بهرز ناوات، ناواز ناور، ناگر نهمپ، چهمپ	بال، پال بسک، باسک پرچ، پرچن تار، تارا تین، تینوو چل، چۆل چلک، چلکن خمو، خمون دل، دلدار رهوه، رهووز ژان، ژوان ژین، شان، شین شهر، شۆر گل، گۆل نهقل، نوقل نیو، ناو	بمن، بۆن تان، تین تیر، تار دار، دوور داو، دیو ژان، ژین شان، شین شهر، شۆر گل، گۆل نهقل، نوقل نیو، ناو کاک، کاک مام، مام

نامه زرۆی نه ورۆز

بۆکان: ئاوابی عه نبار. نامۆعه نبار



ته زوو په کی ساردی دوایین پۆژی زستان، جهسته ی لاواز و کاکۆلی شیواوی ئازار دها. چاوی له لوتکه ی کپوه بلینده که ی ته رهغه بریوو. تیشکه لاوازه کانی خۆر، له ژیر هه وره سووره کانه وه، جم و جۆلی مانه وه بیان بوو. بیری ئاگریکی گهرمی ده کرد، گه ره مشقالیکی نۆی. یادی قه ره بالغیکه ی پار، به ره دوام له مینکیدا تازه ده بۆوه. دهسته سپ بۆه کانی به گیرفانی دا کرد، ده ماره کانی به هیزی دلّه کوته یه ک، گه رمایه کی سه یریان به جهسته ی به خشی. له شی گهرم داها، وایزانی ده بی گریک کرابیته وه. سه ری هه لئنا، نه ورۆز بوو، بی ئاگر، به هار بوو، بی وه نه وشه. بیره وه ری یه که مین پۆژی بوون بوو، بی ئاهه نگ. له پر ئاگره که ی پاری وه بیره هاته وه. له سه ر بلیندترین شوینی ته رهغه، ده گه ل هاواله کانی، گریکی گه وره و هه لپه رکیته کی بی ماندووی. بیره وه ریکی شیرین و خه میکی نامۆ.

که وشه که لاشه کانی به یادی سه ی پییه کی کۆن، له زه ویی ده وه ژاندن، زه نگاله کانی له لاقی تووند کردن ئه وه نده ی چا و هیزی روانینی بوایه! هه ورکی ره ش چیای داپۆشیبوو، ته رمی نه گریسی ته میکیش خۆی به سه ر گونده که دا کیشابوو. شه به قی ئه ستیره یه کیش نه ده هات. به راو به رزایه که ی پار، نزیک تر ده بۆوه. مه ره که ی، هیدی هیدی، به له وه پ به چیاکه دا دا گه را. که تریه ره شه که ی له تیژی که ری ده رینا، له سه ر شوینی ئاگره کۆنه که ی پار، راوه ستا، له سه ر ره ژیه کۆنه که، هیندیگ سووته مانی نۆی دا نا به یادی یه که مین پۆژی خولقان، یه که مین گری ئاویستا، ئاگریکی نۆی داگیرساند. گۆچانه که ی له قۆلی کرد و له هه لپه رکییه کی تاقه که سیدا، تیژ هه لپه ری. ته مه که ره ویی. له به رزایه کان ئه ستیره ده ره که وتن، دووکه لی گری نه ورۆز، هه وره ره شه کانی له داوینتی ته رهغه، دوور خسته وه. سوپای سه وزی کاروانی به هار، دیسان چیای داگرته وه، که تریکه کولی، شمشاله که ی ده رینا، زه رده خه نه یه ک، ها ته سه ر لیوی، ئه وه ئه مسالیش یه که م چایی نه ورۆزی له به رزایی ده خواره وه.

ئێواره باش

بۆکان. ری زان



نه رم و نیان ئارام ئارام من و ده ریای خه یال و بیره وه ری له گه ل هه نگاوه کان به ره و ته زووی سیخواری ریبه ندان بیره وه ری شه وانی ریبه ندانم دینیتته وه بیر، بیره وه ریبه کانم وه ک هاوری له بیر نه کراوم له ژوانی خه یالاتم ها تبوونه دلّانه وه م.

پیا سه م ده کردو ئه سپی نه فه سم به ره و ئاسمان له هه لینگ دابوو، ئاسمانیکی ته م و تاریک و نیو چاوان تال و گرژ به ره و ئێواره یه کی ته زیو له پیناو شه وه زه نگا، هالاوم خۆ له گه واله هه واران قایم ده کات وله گه لیان دهسته ملان و تیکه ل ده بی. له خۆ یاندا ده بیچنه وه و ده یکه نه فرمیسک و شلیوه یان چارشییوی سپی ئاوقای کۆساران و پیده شه ته کانی ده که ن و ولاتی خۆ شه ویستی پیدا ده پۆشن و ده یینتر نه وه بۆ کۆشی گۆی زه وی.

زه نگۆل زه نگۆل میوانی سینگ و به رۆکی گراوی خوین شیرینی منی ده که ن و قوولا په و پاوانه ناسکه پوزه کانی که میک ته ر و نه مه دار ده کا، پاشان له دوا ی گراو ده بیته سیخوارو سه هۆل.

له میژ بوو دلّه راوکه ی دیتنی خۆری خۆ شه ویستی له دلّما وه ک مؤمیک هه لگیرساو هه لیگرتبووم، به لام ئه من و ئه وو، ئیره یه و ئێواره یه ک و ریبه ندان. دوا ی ماوه یه کی زۆر له وه پیش نه دیدار و نه نامه یه ک، تۆ بلتی هه و بیته؟ به سیما و له نه جه و لارو هه یکه ل هه وه،

به که و ره فتارو ژیرو ماقولانه وه هه نگاویدا هه وه، به نه رم و نیان و دلۆقانی وشه رم و حه یای دا هه وه، تۆ بلتی ئاخری کئ بی؟

یه که م ئاور دانه وه و سلاو یک به لی هه وه!

زۆر پیرۆزه

ئیره یه شه قامی خۆ شه ویستی و شاری دلّه که م،

ئێواره باش، شه وت خۆش،

ئهی خۆ شه ویستی خامه.

گۆقاری ئیلیکترۆنی ئه نجه مهنی ئه ده بیی بانه



مه هاباد. سووتاو

”بئ سنوور“

نزيكه مردنم كاتى كه دوورى
نه ماوه هيچ شتى بمدا سه بوورى
وهكوو دهريايه عيشقى من عه زيزم
به هيچ پيوانه نابينسى سنوورى

”بووكى ئاوات“

وهده ئهئى بووكى ئاواتى له ميژين
وهده ئهئى نازه نين گولزارى پهنگين
له نيو ئاميزى پرتينت ده ميكي
له لاي تو بم ده چيژم تامه كهئى ژين

”كرنووش“

بلاوئينه دلى تهنگم به ليوت
به چاوانسى خومارى دل بزيوت
به دل كرنووش ئه بهم بو ئه و خودايهئى
كه توئى پازانده وه بو خيئل و خيوت

”باده په رهست“

پروانينى دو چاوانت چ مهستن
ته زووى عيشق و بزهئى دهريايى مهستن
له پوژيكيه وه كه چاوى مهستى تو م دى
دل و ديدم ئه وهنده مهئى په رهستن

”به ره مهئى خودا“

وهده ئهئى به ره مهئى باغى خودايى
وهده غونچهئى به هارى ئاشنايى
كه نيو جهرگ و دل م سووتاو وه بو تو
نه كهئى روژئى بكهئى باسى خودايى

”سه مفونيا“

كه سه مفونى باغى خودايه پيكيه نينت
كه وهك دهريايه باوانم ئه وينت
به پروانينت ده چم تا ئه و پهريه هست
دهكهم من ژينه كه م قوربانى ژينت

ديسان پيروژ بئ جهئى نه ورؤزت!



مه هاباد. دوكتور ئه حممه ئه حممه ديان؛
زمانناس و تويژه ر

كورده پيروژه جهئى نه ورؤزان
ياخوا هه ر برمى كوشكى زلهيزان!
پيروژه نه ورؤز، جهئى كاوهئى ژير
كاوهئى مارزكوژ، قهت ناچئى له بير
سه ربه ست بئ ياخوا، گه لى پياوچاكان!
خوا ئاوه ژووى كا تهختى زوحاكان
زوحاكي باكوور، ئه وهئى پوژاوا
زوحاكي چوارقورنه ش هه لئى، مالاوا!
ئاوا هه لاتنيك به خوژيا نابيت
چوناوچوئيه؟ ده بئ ئاوابيت:
كوردهئى گوئى رايه ل بو پيشهنگى گه ل
گه ل سه رده خا زوو، له گه وه و له كه ل!
به يه كگرتوويى گه لمان پيشه وه
دهستى خواوه نديش هه ر له گه ل ئه وه
بئ يه كگرتوويى دووكه لئى هه له
دهسكه وتى ئاگرى سوژه، وهك ته له!
په رتووكى ميژووى پر هه له و په له
ره ش داگيرساوه به وه هه له كه له!
نايه كگرتوويى هوئى له ناو چوونه
ده ربه ستن هوژان، چون يه كگرتوونه
كورده گيان ميژووت دارمال له هه له
ئه م گشته هه له، به هه له و په له،
گشتيان له ناوچوون له بئ په يجورى
يا بئ كه لكه له و، دالغهئى خه مخورى
يه كگرتوويته هوئى رزگار بوونت
به سه كورده گيان چه ندبه ره بوونت!
دهسى بيگانه ش بو مارگرته
باوه ربه خو بيت هوئى سه ركه وتنه
پيشكه وت و سه ركه وت خه لاته بو گه ل
گه لئى بيقوزيت ده رفه ت ويپراي هه ل
سه ربه ز و سه ربه ست، به وه و سوژ بئ
سوژئى ويپراي بير، له بيرى گه ل بئ!
ته مى خه م لاجئى له كوژى هوژت
ديسان پيروژ بئ جهئى نه ورؤزت.

گوڤارى ئيليكترؤنى ئه نجه مبه ئى ئه ده بئى بانه

شویننی زمان



سنه. ئیره ج عیبادی

هموو چریکه کان
 بی ئاگری شوینه نادیبیارییه کان
 به نم نمی ههستت ویل دهگه پئ و نامشواته وه
 خۆم ئەدەمە دەس گەردەلوولی کاتەکان
 تا بمخولینیتە وه
 تا
 تۆ
 من
 چەند کەرەت تا کتوی چرکه کان
 تا بالابه رزه کهی ئەوین
 هاتوو چوو که م؟
 رووباری شوینت سەر شیتانه بۆ دەریا دەروانی
 زۆر دژوارە بۆ چۆله کهی ئانارامی دلم
 بی زمانی هاوبهش قسه و باسه ت کا
 نه هاتنی دهنگه کانی پئ ئاوات
 کاتیک تۆفانی وشه کان هیزی مائئاواییان نیه
 خۆی هیلانە ی بی کۆتایی په ژاره به.

زړه ی زنجیر



مه هاباد. گه لایوژ بیگ نیا
 " خاتوونی خۆر "

نیگای په نجه ره کان لیم غه ریبین
 چهن چاوی رهش چهن چاوی شین
 دهنگی زړه ی زنجیر هه موو کاتیک
 له دایک بوونی رق وقین
 له ولاتی سیبه ره کان
 له دایک ده بی مه رگ بی تاوان
 خاتوونی ره شپۆشی ولاتی خۆر
 له شاری پر له مردوو
 باوه پر به چوارچپوه ی په نجه ره کان ناکه م
 چاوکانت لی دهنزن
 باوه پر به پیلانی خه یال ناکه م
 دهخه وه که ن ئاواتی ژین
 ته نیا شه ویک له کۆلانی سارد وخامۆشی هیوا
 له سه رگۆری گوله گه نم بوومه به فر
 له نیو خهوی شهوی یه لدا بوومه هه نار
 پر به هه ناسه یی سه حرای مه حشه ر
 بوومه ئیسرافیل بۆ مه رگی ئەوینی شار

برو جرد. سه عید فه لاهی
 " زانا کۆردستانی "



"۱"
 قشقه ره که بالی گرته وه
 سه ر پوومه ته کانی دا هۆل
 به بۆنه ی ته نیاییه وه ته ر بوو!
 "۲"
 خه مباریه کانم هه لواسیوه!
 کاتی تۆ ههیت
 ئەم دل ته نگیه م که وه کوو جلیکی
 هه راو وایه دهر دینم...

بانه. سروور



له ریگای تۆ گۆلم دۆرام له ژینم
 به با رۆیی به قا وئیمان ودینم
 له مه یخانه وله مزگه وتیش نه ما جیم
 له قه بریش چاوه پیم، جارئ بلیی دیم

قزنجی؛ روونا کبیر و روژنامه وانی پیشره، بیرمه ند و چاکسازی مه کته بساز

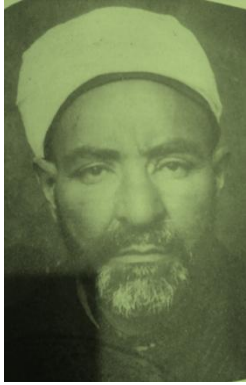


نووسەر: دکتۆر ئەحمەد ئەحمەدیان، زمانناس و توێژەر

وه رگێڕ له فارسی یه وه: شه هلا ئەحمەدی. سه رپێلێ زه هاو

به بۆنه ی ۶۲ه مین سالوه گه پری کۆچی دوایی عه للامه ی بیرمه ند و زانا مه لا

مه ممه د قزنجی "تورجانی زاده" ۱۳۳۸ - ۱۲۷۵ ه.ش.



زانای بی هاوتا و بلیمه ت مه لا مه ممه د قزنجی "تورجانی زاده" کورپی خوالیخۆشبوو مامۆستا مه ممه د حوسه یین و نه وه ی مه ولانا عه لی قزنجی یه کیک له پیرشنگدارترین نه ستیره کانی ئاسمانی عیلم و ئەدهب و مه عریفه و چاکسازی جیهانی ئیسلام به هه ژمار دیت.

به ریزیان جگه له وه ی به عیلم و زانستی خۆی فه زای کوردستان و خاکی ئێرانی روونا ک کردبووه، و لاتانی عه رپه بیش وه کوو حیجاز و شام و میسر و عێراقی چراخان کردبوو، هه روه ها ته قوا و له خواترسی و دینداری و ئەمانه تدار و چا که و زانایی مامۆستا قسه ی سه رزاری جه ماوه ری خه لکی به گشتی و به تایبه تی بوو.

ئهم زانا گه وره یه له سالێ ۱۲۷۵ه.ش له سابلاغی موکری له دایک بوو، دوای فێربوونی زانسته کانی ئایینی له لای باوکی مه زنی و مامۆستایانی دیکه ده ستی کرد به وانه گوته وه ی زانسته کانی عه قلی و نه قلی و قوتابی و خویندکاری بلیمه ت و لێهاتووی پێشکه ش کرد به دونیای زانست و ئەدهب له ولاتی ئێران و جیهانی ئیسلامدا.

له سالێ ۱۳۰۹ی هه تاوی به مه به ستی سه فه ر بۆ حیجاز و میسر، به ره و ولاتی عێراق که وته رێ و له ویدا به بۆنه ی وانه بیژی له زانکۆی ئەلئه زه هری میسر رۆیشت بۆ ولاتی میسر، جا چونکه حکومه تی ئێران به نیشه جیبوونی له وێ رازی نه بوو، گه رپه وه بۆ عێراق و به هۆی باروودۆخی تایبه تی ئەو کاتی ئێران، له عێراق مایه وه و له زانکۆی نائیه له خاتوون و زانکۆ شه ریه ت و زانکۆی به غدا و له مزگه وتی بیشرولحافی له گه ره کی ئەعه زه مییه ی به غدا ده ستی کرد به وانه گوته ن و تا کۆتایی ژبانی له وێ نیشه جی بوو. تاوه کوو له سالێ ۱۳۳۸ی هه تاوی کۆچی دوایی کرد. مردنی ئەو زانا به ریزه کاره ساتیکی گه وره بوو بۆ ئەه لی زانست و مه عریفه له جیهانی ئیسلامدا و گۆگۆکه یشی له غه زالی بووه به زیاره تگه ی ئەه لی دل.

ئهو مامۆستا بلیمه ته کاتیک به رپێ که وت به ره و میسر، ته واوی قورئانی له به ر بوو و به ر له هه جره تیش له مه هاباد له مه درسه ی علومی دینی مزگه وتی سه ید بایه زید، زانایان و پیاوچاکان په پوله ئاسا له ده وری کۆ ده بوونه وه و له مه حزه ری مو باره کی عیلم و زانستیان وه رده گرت، له وانه ده کړ ئاماژه به ئەدیپ و نووسه ری به ناویانگی کورد عه لئه ددین سه جادی و مامۆستای خوالیخۆشبوو ئەحمه د تورجانی زاده، مامۆستای زانکۆ ته ورپێ و زانای بلیمه ت مه لا عه بدوله ادی ئەفه خه م زاده، شه کور موسته فا، وه رگێڕی لیزان و خاوه ن سه بک و شیوه ی کورد، ئوستاد مه لا موحه ممه د خزری نزیوه یی شنۆیی "قازی شنۆ" به رپێز مامۆستا مه لا عه بدوللا ئەحمه دیان ... بکه ین.

مامۆستا مه لا عه بدوله ادی ئەفه خه م زاده یه کیک له خویندکارانی مامۆستا قه زنجی، له ده قی نامه یه کدا که به بۆنه ی سه ره خۆشی کۆچی دوایی به ریزیان بۆ برا که ی مامۆستا ئەحمه د تورجانی زاده نووسیوه یه تی، ئاوا ده لیت:

«تکا ده که م که ژبانه نامه و خزمه ت و به ره مه کانی بۆ هۆگران بخره به رچاو، تاکو لانیکه م "جاری" مه هابادی و موکریه کان، به زبیر و گورزی دژایه تی هه ندیک له خۆبه زانازانانی له هه موو شت بیئاگا، به لایانگری راستیه کان و پیگه یانی شوینکه وتوی قورئان بگه ن و له کۆچ و واوه یلانبوونی که سایه تیه کی به مجۆره بیوینه، بۆ خاکی نامۆ، ئەزموون وه ربگرن و بیته وه سه رخۆ تاکو له ناسینی که سایه تیه کان، بۆ دین و کۆمه لگه به دوادا چو نه وه بکه ن.»

هه روه ها عه لامه قه زنجی له گه وره ترین مامۆستایانی فه لسه فه و حیکمه ت به ئەژمار هاتوو و له گۆقاره به نرخه کانی زانستی عێراق و میسر و تارگه لیک پربایه خ ده نووس و کتیبگه لیک زۆری نووسیوه و بلاوی کردۆته وه. له وانه: «التعریف بمساجد سلیمانیه»، شه رحیک له سه ر ربع مجیب "له عیلمی هه یئه ت" خولیکی په راویزنووسی له سه ر "لباب الاشارات" ی ئیمامی فه خری رازی.

عه للامه ئەحمه د تورجانی زاده سه به اره ت به پیگه ی زانستی مامۆستا بلیمه ته که ی خۆی مامۆستا قه زنجی ده فه رمویت: ئەو زانا هه لکه وتوو و بلیمه ته خاوه ن ته به عیکی وریا و وشیار و زه یینکی په خنه گرانه له کاتی غوربه ت و کۆچکردنا به هۆی پێناره و راهینان و گۆشه نشینی و گه ران و کونج و کۆلی و کۆلینه وه و هاتوچۆ له گه ل زانایانی به رجه سه ت و کۆمه لیک بیرمه ند له عێراق و شام و حیجاز و میسر چه ند به رابه ر لێهاتووتر ببوو و شاره زایی له سه ر زانسته جیاوزه کان و فه نه جۆراو جۆره کان به تایبه ت له سه ر ناسینی ده وره ی شاره ستانییه تی ئیسلامی هینده زۆر بوو که ده کړ به بی زیاده رپۆی بلیم: که مالاتی مه عنه ویی ئەو به رپێزه م له هه یچ کام له زانایان و مامۆستایانی ئەلئه زه هر که ناودارترین و دیارترین ئەنجومه ن و زانکۆی علومی ئیسلامیه، نه بینیوه.

جگه له وه ش له پایه ی ته قوا و ئەخلافا به راده یه ک به رز بوو که به راستی فریشته ئاسایه ک له سه ر روخساری مرۆف بوو که به ته واوی له دونیای ماده و په ستیه کان خۆی پاراستوو و له هه را و هوریا ی مللانی بۆ مانه وه و به قا و دوژمنایه تی خۆی به دوور گرتوو. هه موو کات و هه ناسه کانی خۆی بۆ پینوینی خه لک ته رخا ن کردبوو و جگه له گه ل خودا و کتیب و ته زکییه و خاوینکرده وه ی نه فس و سیفه ته کان سه رقالی شتی دیکه نه بوو.

گۆقاری ئیلیکترۆنی ئەنجومه نی ئەده بیی بانه

مامۆستا ئەحمەد تورجانی زاده له شوینتیکی تردا له باره ی ئوستاد و کاکی خۆی ده لیت: چونکه براكه م یا مامۆستا که م پیاویکی پۆشنییر بوو، له ڕیگه ی گۆقاره کان و پۆژنامه فارسی و عه ره بییه کانه وه له پووداوه کان و په وتی پۆژگار و ژیار و زانسته کان ناگادار بوو. ههروه ها له سه ر زانسته فه لسه فی و شه رعیه یه کان و هه یئه ت و نه ستیره ناسیی که ونا را، زۆریک له بیرو که زانستی نوخ له به ڕیزیانه وه فیڕ بووم و له ژێر چاودێری ئوستادی میهره بان و دلسۆز و عیلم دۆست که وا به سه ر هه موو زانستیکی ده وه ی ئیسلامیدا شه ره زایی هه بوو، گولبژێریک له خه رمانی زانست و فه زلی ئەم زانا پسپۆره م به ده ست هینا که له ڕا فه کردن و شیکاری و ورده کاریه یه کان و ناسککاری و زه ڕا فه تی جۆراوجۆردا، لیها توو و شه ره زان بوو و بایه خی زۆری یی ده دا.

ئوستاد عه للامه محه ممه د قه زلجی دامه زڕینه ری دیاره د و کاری زۆر باش و گرنگ و پڕبا یه خ بوو له کوردستانی ئێران. ۱ " دامه زڕینه ری پۆژنامه وانیه ی کوردی به به ڕی پرسیاره تی و سه رنووسه ری پۆژنامه ی " کورد " که وا ژماره ی یه که می له سا لی ۱۳۰۰ ی هه تاوی له ور می بلاو بووه و ئیستا ش ته نها چوا ر ژماره ی له به رده ست دا یه.

۲ " ههروه ها دامه زڕینه ری پۆشنییری و نو یبیری ئایینی له کوردستانی ئێران و له سه رده می نوخ بوو و ده ستی کرد به چاکسازی خویندنی فیتر که ئایینییه کان و ته دریس ی فه لسه فه و حیکمه ت و ته فسیر و میژوو که له وه و پیش با و نه بوو. له گه ل خورافات و کۆنه په رستی به چری خه باتی ده کرد، له راستیا ئەو به ڕیزه زیندوو که ره وه و چاکسازیکی دینی مه زن بوو که بزاقیکی گه وه ی پیک هینا، که وا دواتر ئەو بزوتنه وه له ڕیگه ی قوتابیان ی هه لکه وتوو ی که هه رکامیان له زانایانی گه وه ری کوردستان به هه ژمار دین، په ره ی سه ند و گه شه ی کرد و ئیدامه درا.

قوتابیه یه کانی وه کوو: مامۆستا مه لا ئەحمه د تورجانی زاده، مامۆستا مه لا موحه ممه د خزری شنۆیی وه ت... مامۆستا مه لا محه ممه دی قه زلجی جگه له وه یکه له لای باوکی زانا و پسپۆری خۆی، له خزمه تی چه ن مامۆستای دیکه وه کوو مامۆستا محه ممه د حه سه ن قه زلجی " مامۆی خۆی " مامۆستا مه لا عه بدو پره حمان سا بلاغی " فازیلی " و مامۆستا مه لا عه بدو لا بو رهانی که لکی وه رگرتوو و شاگردی کردوو و له کۆره کانی وانه و زانستی ئەواندا به شداری کردوو.

ههروه ها جگه له و قوتابیه یه که پیشتر ناوبران، ئەم که سایه تیانه ش له قوتابیان ی مامۆستا قه زلجی هه ژمار ده کرین و له خزمه تیدا عیلم و زانست و مه عریفه یان وه رگرتوو. خاله مین به رزه نجی شاعیری به ناوبانگی موکرییان " ۱۲۸۴ - ۱۳۷۱ " مه لا محه ممه د جه ری " ۱۲۸۵ - ۱۳۲۳ "، مامۆستای نه مر قازی محه ممه د " ۱۲۲۶ - ۱۲۷۹ "، پروفیسۆر دکتۆر مو حسین عه بدو لحه مید که رکوکی " بیرمه ندی به ناوبانگی کورد و که سایه تییه کی هه و لکه وته ی جیهانی ئیسلام "، پروفیسۆر تاها جابیرولعه لوانی زانا و بیرمه ندی عه ره ب و نووسه ری به نیو بانگی جیهانی ئیسلام.

مامۆستا مه لا محه ممه د قه زلجی که سایه تییه کی به ته وا و مانا و پوونا کبیر و نیشتمان په ره ور و نه ته وه خواز بوو و هه میشه خاوه نی دا لغه و دل به ستی ئامانجگه لی بوونیه و نه ندیشیه و نه ته وه په ره رانه و جه ماوهری بوو.

ئهمه ش له چه ند شیعریکدا که له به ڕیزیان به جی ماوه به ئاشکرا دیاره، وه کوو چۆن له شیعریکدا ده لیت:

هه ی تازه جه وان هه سه ته له غه فله ت ببه بیدار
ده ستی بده ره ده ستیه ی شمشیری شه ره ردار
ئهو مه وته نی والا یه که چاکتر له به هه شته
قوربان ی بکه پوچ و حه یات و زه پ و دینار
پیش ئیستا

له بواری بیر و هزردا مامۆستا مه لا محه ممه د قه زلجی له شاگردانی مه کته ب و ڕیپازی ڕیفۆرمخوازی و چاکسازی و بووژینه ری سه ید جه ماله ددینی ئەسه دنابادی و به تاییه ت چاکساز و بیرمه ند و ڕا فه کاری پیشه نگی جیهانی ئیسلام، ئیمام شیخ محه ممه د عه بدو به هه ژمار دیت و له سه فه ره که ی بو میسر و زانکوی ئەلئه زه ره له گه ل ته واوی قوتابیه گه وه و لیها تووه کانی ئەو بلیمه ته مه زنه ی جیهانی ئیسلام گف تو گو و باس و لیدوان و دۆستایه تی و هاو فیکری و هاو کاری هه بووه، ده کری بلین هیچ کام له که سایه تییه کانی کوردستانی ئێران و عیراق و تورکیا و سووریا هینده ی مه لا محه ممه د قه زلجی شه ره زایی و ناشنایی له ناوه روک و قوولایی و حه قیقه ت و جه وه ره ی هزر و نه ندیشه ی ساف و بیگه رد و بیخه وش و پوانگه ی چاکخوازی و دا لغه ی زیندوو که ره وه ی شیخ محه ممه د عه بدو، نه بووه.

ههروه ها هه رکام له قوتابیان ی ئەم به ڕیزه به نۆره ی خۆی بوون به به ره و پینده ری ئەندیشه و فیکر و کلوره ی بووژینه رانه و ڕیفۆرمخوازانه ی سه ید جه ماله ددینی ئەسه دنابادی و شیخ محه ممه د عه بدو، هه م قوتابیان ی کوردی ئێرانی و هه م شاگردانی کورد یان عه ره بی عیراقی ئەم زانا بلیمه ت و به ڕیزه. مامۆستا مه لا محه ممه د قه زلجی له به ره و پینده ران و وانه بیژان و ڕا فه وانانی پیشه نگ و بی جیگره وه ی فه لسه فه و حیکمه تی ئیسلامی بوو و کارامه یی و لیها توویه کی ناوازه و سه رنجر اکتیسی له فه لسه فه ی مه ششا و فه لسه فه ی ئیشراق و حیکمه تی کرده یی و حیکمه تی هزری هه بوو و به راستی وانه بیژ و ڕا فه کاریکی بی هاونا بوو له ده فه فه لسه فه یه کان.

کوردستانی پۆژه ه لات له م دووسه ده یه ی دوا ییدا که سایه تییه کی وه ها بیرمه ند و پوونا کبیر و زانای دا هینه ر و ده سپیشخه ر و نا فرینه ر و رچه شکین و نو یخواز که له فه لسه فه و حیکمه تی ئیسلامی خاوه ن پوانگه و بیر بی و پسپۆر له وانه گوته وه و به ره و پیندان بی، قه ت به خۆیه وه نه بینبوو. له راستیا گه یشتی بووه مه قام و پیگه ی فیلسوفی و ئەگه ر کورد له سه رده می سه ده کانی پیشوو فیلسوفیکی وه کوو شیخ ئیشراقی هه بووه و فه خری پیوه کردوو له سه رده می چاخی دوا ییشدا مامۆستای بی وینه مه ولانا محه ممه د قه زلجی هه مان پیگه و جیگه و پله ی عیلمی و زانست و مه عریفه و هزر قانی هه بووه...

گۆقاری ئیلیکترونکی ئەنجومه نی ئەده بیی بانه

زمانی دایک



سه ردهشت. حهسه ن رهوش "پاریزه"

"زمان" ئالای شه کاوهی گۆره پانی فرههنگ، که لتور، داب و نه ریت و میژووی گه له، ههروه پیناسه ی فرههنگ و بوونی نه ته وهیه که دکات، هه ریویه به فه وتانی زمان، نه ته وهیه که پیناسه ی خوی لی ون ده بیت، دواتر به ره به ره له ناو گه لانی تر دا قال ده بیت وه.

زمانی کوردی له ناو ۸۸ زمانی زیندووی جیهاندا له ریز به ندی ۳۱ دایه و ئه وه جیهگی شانازییه و ده وله مه ندی زمانی کوردی ده گه یینیت.

مروّف نه گه ر بتوانی فیری زمانی زیاتر بیت، ده توانیت له گه ل گه لانی تر زیاتر په یوه ندی بگری و زانیاری زیاتر له جیهان به ده ست بئینیت، ئنجا گه له که شی به جیهان بناسینیت، به لام ئه وه لایه کی بابه ته که یه.

ئه وه ی من لیتره ده مه وه ی لی بدویم "زمانی دایکه"، ئه گه ر مروّف ده یان زمانی جیاو ز بزانیت، هیشتا له پرووی ده روونی و بیر و هزره وه هینددی زمانی دایک گرینگیان بو ئه و که سه نابیت.

نیلسون ماندیلا ده لی: ئه گه ر له گه ل که سیک به زمانیک که تنیا لی حالی ده بی بدوینی، قسه که تنها ده گاته میشکی، به لام ئه گه ر به زمانی دایک له گه لی بدوینی، قسه که له دلی ده نیشیت.

له لایه کی تر کۆمه لناسان ده لین: زمانی دایک له گه ل شیر ی دایک ده رژیته گیانه وه و له گه ل مردن له گیان ده رده چیت، بویه داسه پاندنی زمانیکی تر به سه ر مندالیکدا که ده یه وه ی تازه ده ست به قسه کردن بکات، به جه نایه ت ئه ژمار ده کریت.

ئنجا به پیی نووسراوه ی دامه زراوه ی یونسکو، که سیک نه توانیت به زمانی دایک بنووسیت و بخوینیت وه، به بیسه واد ئه ژمار ده کریت.

تیکرای ئه و به لگه و گوتانه ی ئامازه مان پی کردن، گرینگ ی زمانی دایک ده رده خه ن.

زمانی دایک په که م زمانه که مروّف به کۆر په یی و به ۶ مانگی له سکی دایکیدا، له گه لی ئاشنا ده بیت.

ئنجا دوا ی له دایکبوون له دایک و باوک و که سانی ده رووبه ریوه وه وهریده گریت.

ئه وه ش زمانیکه مندال ده توانیت قسه ی پی بکات و دواتر تا ئه وکاته ی له ژیاندا یه، وه که که سانی قسه زان له بیر کردنه وه و گوتاردا دانه مینیت.

به پیی لی کۆلینه وه ی زانیانی بواری زماناسی، مندالیک که فیری زمانی دایک ده بیت ته وای فرههنگ، ئه خلاق و رهوش، ئایین، که لتور و داب و نه ریت، که سایه تی و شوناسی خوی له گه ل ئه و زمانه وهریده گریت.

به لام کاتیک ده چیته قوتابخانه و به زمانیکی جیا له زمانی دایک ده رسی پی ده گوتریت و له گه لی ده دوین، پیی وایه ته وای ئه و شتانه ی له دایک و باوک و که سوکاری فیریان بووه بی بایه خن و به که لگی نایه ن.

هه ر بویه ئه و قوتابییه له خوی، له که سوکاری، له ئه خلاق و رهوش و ئایینی بیگانه ده بیت، ئه وه شی که له قوتابخانه وه ری ده گریت نامویه، بویه ده که ویته دووریان و سپریان و تاهه تاهه ناتوانیت که سایه تی خوی به شیوه یه کی دروست بدوژیت وه.

لیتره دا ده مه وه ی بلیم، هه موو زمانیک له سه ر گۆی زه وی ئاوتنه ی بالانوینی فرههنگیکی تایبه ته، ئنجا زمان وه که دیارده یه کی کۆمه لایه تی هه لگری فرههنگ، ده نگ، شیوه ی تیروانین و بیر کردنه وه له و جیهانه یه که تییدا ده ژین.

ئنجا له وه ش گرینگتر زمانی دایک تاکه زمانیکه به ناوتیه بوون له گه ل هه ست و سۆزه وه فیری ده بین بویه ناکری جیگره وه ی بو دابنریت.

به پیی سه رچاوه ی گۆقاری نیونه ته وه یی: ۲۰۰۸ ۳۵۵ le français dans le monde no janvier

له ئیستادا نیزی که له ۷ هه زار زمان له سه ر گۆی زه وی قسه یان پی ده کریت، ئه گه ر ۲۰۰ ولات له سه ر گۆی زه وی بو ئه و زمانانه ئه ژمار بکرین، به شیوه ی مامناوه ندی هه ر ولاته و ۳۵ زمانی به رده که ون.

هه لبه ت ئه و هه ژمارانه تنها لیکدانه وه یه کن و بو هه موو ولاته کان وه که یه کتری نین.

زمانناسان، زمانه زیندووه کانی جیهان له پرووی هۆکارگه لی جۆراو جۆر هه لده سه نگینن و ده یانخه نه ریز به نده وه.

به شیک له و هۆکارانه ی زمان ده ناسینن و پله ی زمان له ریز به نده به رز ده که نه وه ئه وانه ی خواره وه ن:

۱ - ئه ژماری ئه و که سانه ی له جیهاندا به و زمانه قسه ده که ن -

۲ - ریژه ی به ربلاوی زمانه که

۳ - هه بوونی زۆرینه ی زانیان، هۆزانان و پسپۆران که به و زمانه قسه ده که ن

۴ - ریژه ی خواست و ئه وینیک که خه لک به رانبه ر به زمانه که هه یانه

۵ - هه ژماری کتیب و نووسراوه کان به و زمانه له چاخ ی سه رده مدا.

جگه له و چهند خالهي سهره وه له سهرده مي ئه ورودا كه لك و هرگرتن له و زمانه له ئينترنيت و توره كومه لايه تيبه كان كارىگه ري له سهر زيندوو مانه وه و بهر ژبو ونه وه و زمانه كه يه كجار زوره .
خه لك به كه لك و هرگرتن له ته خته كليلى كوردى له توره كومه لايه تيبه كان ده توانن بوخويان هوكارى زيندوو پارگرتن و بهر ژكردنه وه و زمانه كه يان بن .

هه رچه ند ئيمه تا ئيستا زمانىكى يه كگرتومان نيبه ، به لام زمانى كوردى له پرووى زاراه يه كجار ده وله مهنده ، زورن ئه و گه لانه ي خه ريكن بو ده وله مهنده كوردنى زمانه كه يان وشه ده تاشن ، به لام له زمانى كورديدا ئه وه ي خو شحالييه ئه وه يه ، كاتيك له فهره نگيكا وشه يه كي بيگانه ده بينى ده يان وشه ي هاوواتاى كوردى له پيش ريز ده بن .
ئه وه ش ده وله مهندى زمانى كوردى ده گه ينييت .

له كو تايدا ئه وه نده ده ليم رهنه توره كومه لايه تيبه كان له هينديك بوردا ، هه لبه ت بو هينديك كه س كه شيوه ي به كار هينانى دروستى ره چاو ناكه ن خالى نهرينى بن ، به لام بو ئه و كه سانه ي ديانه وي شوناسيان ، فهره نگان ، داب و نهريتيان و زمانيان بوو ژيننه وه خالى ئه رينى و ده رفه تن ، با كه لك له و ده رفه ته و هر بگرين .
با هه ركام له و توره كومه لايه تيبه كانه بكه ينه هه زاران ماموستا ، قوتابخانه ، زانستگه و فيرگه بو بوو ژانه وه ي زمان و فهره نكي كوردى ، تاكوو ئالاي فهره نك ، كه لتور ، داب و نهريت و ميژوومان كه زمانى دا يكه شه كاوه بمينيته وه .

سهرچاوه كانى وتار

مالپه رى و يكيديا ، مالپه رى ، مالپه رى دويجه وله فارسى ، مالپه رى زبان و ادبيات ترکان خراسان ، مالپه رى وقايع روز ، مالپه رى روزياتو ، وتارى زانستى "اهميت زبان مادري الهام آريان نيا" ،
مالپه رى "خانه ، فرهنگ ، هنر" ، مالپه رى "جاودان"

سه قز . ژاكاو كه سنه زانى



پيشكه شه و دياري سلاوى به جوانى به ژنى زهردى هه تاوى دم كه ل ،
كاتى خو له سينه ي كچى سپى و سولاي به فرى رييه ندانى زستان و چله چكوله توند ده كات و ، تريقه تريق به كه ژو كيوى "به كر" ئاسا بيده كه نن ،
ئه وانيش "تامه زرو" يانه چاوى ناهوميدي و بي ده سه لاتيان تى ده برن و ، وهك مه ليكى يه ل و بال كرا و نه توانينى "فرين" هيژ و وره ي دابه زان دوون و قه له مى چوكيان له ده سداوه .
من ئه و مه له تامه زروم كه چلاوچل بو گلووكى تازه ده روم و هه واى فينكى دارستانى چرى ئاوات هاو رييه تيم ده كات ، خو م و به ختم ئه گه رچى تا ئيستا له سيژه ي به لحي راوچى دوور و قه له پسى دارين و شوكي كاره بايى و لووله ي ته فه نكي به ره و لام رانه داشتووه ، به لام ترس و ده راوكيى له ده سچوونى هه زاران گولى په رپه ربووى هه مه ره نك و سه رنج راكيش مرخى لي چنيووم .
له بهر ئه وه يه هه ر كاتى ده مه وي سلاوى ئاراسته ي دوستى ، خو شه ويستى ، ناسياوى بكه م ، قه له مه كه م مه ست و سه ره رو يانه به په له پرووزى خو ي له ده ستم راده پسكيني و سه ر بزىوانه به ره و سروشت و ديمه نى جوان و هه واى هه وارده ئاژو و ده سته موى ده ستاوى كانى و سه وزه لان و بنارى چيايه و هه وارى دل به و خه لاتانه ده رنكيني و خو له به حرى بي په يى وشه ي خو مالى داوى و ده سته گولى وهك په خشان ده نه خشيئى ، زوربليئى و ده لوو بوونى منى شه رمه زارى سه ر كاغه ز ر دووه خو ينه رم لي ده ته كينيته وه ، مه گه ر ئه وانه ي سينكيكى به ربلاويان هه يه و شه رزاي خو و خده ي خو م و قه له مه كه م .
چاره چييه ؟ له وه تى من و قه له م بووينه ته هاو دم ، ئه و به هيمنى و منيش هه ژارانه دامه و به ده مييه وه .

پووره وهنهوش

بانه. قادر خدر زاده



حیکایهت خوینی پیری گوپی پیره ئاگردانی ماله کوردان ئاوامان بۆ دهگپیتتهوه که پووره وهنهوش ناویک ژنی کابرایهک به نئوی زۆراب بووه، زۆراب ههتا خوا ههز دهکا زمان پیس، کارنهکه و ناله بار بوو، زۆراب شهوورپۆژی چوار جارن پوور وهنهوشی شل کوت و تۆز تهکین دهکرد، خا وهنهوش خاوهنی سی مندالی سهلکه و پینچهک بوو، خاونهوش بهناچاری بریاری جیا بوونهوهی له گهڵ زۆراب دا و زۆراب بهو شههرتهی که وهنهوش منالهکانیش له گهڵ خۆی بهریت تهلاقی دا.

پاش ماوهبییک خا وهنهوش شووی به هۆمهر ناویک کرد، خاوهنهوش له مهو دوا دایم ودرههه له لای هۆمهر پیشهه پیداهه لکوتن به زۆراب بوو که شاخی وابوو، بالی وابوو، سهبیله و قلیانی وابوو، ئازاو پالنهوان و نان بدهو به جهوههر و پهشید بوو، زۆر جارن مندالهکانی دهیانگووت باشه ئههه دایه باوکی ئیمه که ئاوا مهرد بوو بۆ ئیمهت له و باوکه چاکه کرد و ئاوارهت کردین و بهر دهستی باوه پیارهت خستین، پوور وهنهوش هیندهی به زۆراب داهه لگوتبو، هۆمهری بهسته زمانی کپ و لال کردبوو نهیده هیتشت مرهه لی بیت، ئهگهه چی زۆر له زۆراب پیاو تر بوو.

ئهم حه قایه ته زۆر له حالی ئیمه دهچی، سهیری کوردستانی خوارئ بکهن و ببینن داخۆ چۆن

باسی سوارچاکی و ئازایهتی سه دداده زپهه حسین دهکن و ئاخی بۆ هه لده خوازن، ئه و سه دداده می که کاره ساتی کوشت و بری کوردان

له پرۆسهی ئه نفال و کیمیا بارانی هه له بجه به فه رمانی ئه و بوو، پتر له سه د وهه شتا هه زار کوردی ئه نفال کردن. و ئه منه سووره که ی سلیمانی پر کرد له کچی پوو سووری شوپشگپری کوردی و هه زاران کاری دژه ئینسانی و قیزه ونی خولقاند ئه مه حالی زۆربهی ئیمه یه و بووینه چاوهش بۆ په حمه تیه که و پیاهه کۆنه که ی پیشوو.

ئیمه و پووره وهنهوش له یهک شت دا له یهک دهچین و شو عاری گه وره و گرانمان بۆ ته ئه وه:

سه د په حمه ت له په حمه تیه که

به هاریه

سه قز. عه تا سالج پوور

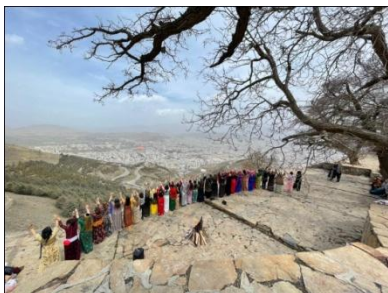


گوایه چهن پۆژیکێ تر، ئیژن به هاری جوانیه ئه م تهوژم و تۆف و شهخته، تازه عومری فانییه گوئ له هه ر لاییکێ شل که ی هه ر چریکه ی بولبوله هاژه، هاژ و قه لبه زه ی هه ر کویره شیو و کانیه دئ به رامه ی گورزی کاوه، گه ر گه زیزه دیته دهر زیدی "کاوه" بۆ "زوحاک" ی هه ر ده می، گرکانیه دهنگی خۆشی "خاسه که و"، هه ر راوکه ری بۆ هان ئه دا داخه که م داو دۆز نیه خۆ، ئه و مه له کویتستانی چنگی واشه، گه ر هه ریمی کۆتری ئاشتی دهوئ خۆ له برسانا نیه، هه ر دهردی بی ویزدانیه خاکه لیوه ی میژوو بی شک، زۆر به هاریه ی پیوه یه مه وله ی، زاری، وه قایی، یه ک له وان "قائانی" یه وا مه زانن خاکه لیوه، لیوی هیمای خه نده یه جار به جار ه شینی باره، گیانه که م نا، وا نییه خاکه لیوه ی ئه م به هاره بۆ "عه تا" دوو شیوه نه شیوه نی شه و بۆی هه له بجه و، سوورگولی "کۆبانی" یه

سنه. پ. پ. سایدا



من دهستی تۆ ده گرم و ئه تۆش دهستی من با باران و باوان بدوورینین به چاکی که وای شاره وه، با سملی سوخمه ی من و شه ده ی شانی تۆ گیرۆده ی یه ک بن با شالی سه ر چینی کراسی تۆ باوهش به چاره که ی مندا بکات و هه نار هه نار بۆنی کورده واری بدهن وه ره با خه ونه کانی ئه وینی من و تۆ لق و بۆی دار شه لانه و جیژوانی په شه مه و خاکه لیوه بن...



۱۹ په شه مه پۆژی جلی کوردی

گۆقاری ئیلیکترونی ئه نجه مه نی بانه



بانه. غه فوور ساله حی

زینده خه و

له چواردهوری زیدی خۆم
راویاری پیی که مالم
هه رگیز، بیر ناکه مه وه
داخۆ، له کوئ بی چالم

بیر و هه ستم شیرینه
هه رچهن له خه م دارمالم
شهرت بی ئیدی په ژاره و
که سهه له سهه دامالم

ژیان خو شه، هه ر چه نیش
له دهستی وی بنالم
مه چه که هۆ شه و؛ چاوم بیر
بوونه گورز و گوپالم

هه تا نه پۆم، هه ر ماوم
تا راینه گو یزن مالم
هه تا نه و ساته ی؛ ده ژیم!
که زیندوو بی خه یالم

هه رچهن وه کوو ده مبین
ویل و ته رام له مالم
چواردهورم مال خۆمه
زیدی خۆمه و هه لالم

ئیتیر شهرته نه نالم
له دهس پۆژگاری زالم
خۆزگه بخوازم به پار
گله یی که م، له م سالم

دلم گه رمه و خو شحالم
له خه ونی خو ش شه لالم
ئه لئین خه بهر زۆر خو شه
لای جیران و هاومالم

زۆر و زه بهنده زیدم
پان و به رینه مالم
ئیدی خه م هه لئاگرئ
خه ونی روون و زولالم

گه لی خۆزگه م به نه و پۆ
زۆر شادم و خو شحالم
ده دره وشیتته وه، وه ک خۆر
له نیو سی سین، خه یالم

لالم، ده مبین کراوم
له سهه خۆ، نیه حالم
کرچم، کالم، مندالم
له زیگری ناوی لالم

پتر له په نجا سالم
که چی هه ر کرچ و کالم
هه رچهن گه ریده و شه یدام
بو ژوانگه ی ده سه به تالم

ته مه ن به ره و لو تکه یه و
ئیتاش! هینده سهه ر قالم
نازانم بو چی هاتووم
به شوین چ دا، عه ودالم

ژیان پۆیی، هیچ نه ما
ده لئی، شکاوه بالم
سال و مال و حال نه ما
به ته مای ورده خالم

ژیانی پر له ره نجی خۆم
چۆن له زه نیم دامالم
چم بو نه کرا هه تاکوو
یارم بکا هه لالم

ده لی بیر و خه یالم:
کوانین یار و هه قالم
ته نیا بو م ما وه ته وه
عه شقی مال و مندالم

له سهه حوکمی، زه والم
له دهستی چی بنالم؟!
له دهس پۆژگاری زالم؟!
شهرت بی له ویش نه نالم!

هه رچهن، بو ته ئۆ بالم
شریتی ژینی تالم
ئاها بزه و پیکه نین
بوونه هاوده می حالم

نه ققاشی



سه قز. مریه م یه تیمی

پۆژیک نه بوو
من له پر مه عناترینی پۆژه کانه وه
هاتووم
له گه ل قه له مه که م روخساری ژنیک
ئه کیشمه وه
شه یۆلی قژه کانی تافگه ی
وه ک مه لۆی تیشک به سه ره خه یالم دا
ئه درۆ شیتته وه

له روخساری ژنیک دا
چاوم ئه چیته باخی ره نگه کان و
ئه و درختانه ئه دوئ
چاوه کانیان مهستی روانینی شه قام و
پاییز و گه لا ئه بی
له بزهی لیوی ژنیک دا دنیا ئاوه دان
وه ک چۆن به کاتی شیعریک!
شاعیریک هیواکانی گه شه ئه کا و
له گو یسوانه ی چاوی
بزهی فرمی سکیکی چاوته ر:

پۆژی ئافرهت پیروژ
شیوه ی ره نگا وره نگ ئه بینم
مه وداکان ئه بینم
چریکه ی بیده نگی و
یاسی پر له زه خمی ناخ...

هه ر دم له درهخت و شه قام و
ئاسمانی ساوه وه ئه پروانه
دلۆ قانی وهرزه کانه
ئه پروانه گه وره بی پاییز و
خوشکایه تی ورزه کان
پاییز هه رچی شک ئه با
به زستان و یه لدای ئه سپی رئ
ته نانه ت

ده نک، ده نکی گه نمه کان له
ناو لانکه ی عه رزدا به
په تووه هه وریشمینه که ی به فر
دائه پۆشی
به هار هه ر دیت و
چرکه کان پر ئه بی له بی ری شو ربه ی و
گو له گه نم

شاعیریک لیوی پر ئه بی له خه نده
قه له مه که م به ره و پیتش تر ده چی
وه ک گه لای مه ست

کار یگه ریی ئا فره تان له سه ر زمان ی زگما کی



بوکان. ئەمین گه ر دیگلانی



دایکی زانایه کورپی نازا دهنیریته خهبات
من کوتم تۆش تی بگه ناگاته زه ریا به زنه
«هینن»

هه موو میرات و به شه مال و هه قیگ له لایه ن باوه که وه یه ، که چی سه ره که یترین و به نه پته یترین ملکیک که زمانه ، له لایه ن دایکه وه به مرؤف ده گات. یه که م شت که مندال دوا ی پشکووننی زمان ی فیری ده بی ”زمان ی دایکه“. چونکه دایک له هه موو که س نزیکتره و پیوه ندییه کی مه زنی رۆحی له نیوان مندال و دایکه دا هه یه و سه روشتییه مندال یه که م وشه له دایکه وه فیر ده بی. که وایه ده توانین بیژین دایک گه وره ترین و به رچاوترین رۆلی له گه شه ی زمانا دا هه یه و ئا فره ت سه رچاوه ی زمانه.

مندال هه ر له یه که مساتی ده ست پیکردنی ژیا نییه وه به تاله تیشکی ئه وین و عاتیفه به دایکییه وه گری ده رنج. دایک به شیوه ی فیزیکی و رۆحی و ئه خلاق ی له خزمه ت رۆله که یدا یه و په روه ده ی ده کا. له هه موو با ریکیشه وه ده توانی کار دا نه وه ی له سه ر منداله که ی هه بی. ئه رکی دایک له گه ل ئه وه ی زۆر پیرو ز و پا که و جیگای ریزه ، زۆریش ئه رکیکی قورس و گرانه و هه موو ئا فره تیک ریی نا که وئ ئه و نا وه پیرو زه و ئه و مه قامه به رزه ی بد ریتی. چونکه ئه رکی دایک ته نیا به خێو کردن و شیر پیدان و خا وین کردنه وه نییه ، گه شان وه و پیگه یشتنی هه ر نه ته وه یه که له زانای ی و تیگه یشتنی ئا فره تانی ئه و میله ته وه یه . هه ر نه ته وه یه که ئا فره تکهانی زانا و روونا کبیر بن ، ئه و نه ته وه یه مه زن و ئازاد و سه ره برز ده بی. پیناسه ی بوون و زیندوو بوونی هه ر نه ته وه یه که یشتن زمانه که یه تی؛ زمانیش له ده ست ئا فره تی ئه و نه ته وه یه دایه و ده توانی بیگه شینیته وه ، یان بیفه وتینی.

با به ئه و چا وه پر هیوا و مه زن بی نییه وه پر وانی نه ته وه و کۆمه لی خۆمان و هه لۆیسته یه که له سه ر رۆلی ئا فره تانی خۆمان بکه یین و بزانی هه تا چه نده توانیویانه ئه و ئه رکه پیرو ز و مه زنه وه ئه ستۆ بگرن. ئا فره ت له کۆمه لگای ئیمه دا به رده وام زو لمی لیگرا وه و داری هه موو ده ردیکیان له سه ریدا شکاندوو ه ، ژنه ژنه و گه وره به چووک و بن پشک و به ردیلی و به رخوین و به نه توو و ده یان جو ری دیکه سه ته می ده ره ق کرا وه و ته نانه ت به شیوه ی شه رعی فرۆشتوو شیا نه . به داخه وه زۆر جار زو لمه کان هه ر له لایه ن ژنه وه ده ره ق به ژنیکی دیکه کرا وه و بۆته بنۆسی چاره په شی و هه ناسه ساردیی هاوره گه زیکی خۆی . له مالا ئیدا ئه گه ر بۆره ده سه لاتیک ی بووبی داخی دل ی خۆی به ئا فره تی به رده ستی - کچ و نه وه و بووک و خوشکی چکۆله و ... - خۆی رشتوو و هه ر ئه وه ی پیا و کردوو یه ئه ویش کردوو یه تی. یان ژن به خواستی خۆی و به بی زۆره ملی و نا چاری سه ره به هه وئ شووی کردوو و بۆته هۆی تال کردن و شیواندنی ژیا نی ئا فره تیک ی دیکه و ... با زۆر له با سه که مان دوور نه که وینه وه ، ئا فره ت له گه ل ئه و هه موو ده رد و نه گبه تی و بی ده سه لاتیه ش ، کاتی بووه به دایک ، زۆر به رپرسانه و ده رۆستانه شانی دا وه ته به ر ئه و ئه رکه پیرو زه و مندالی پیگه یاندوو ه . هه تا ئه مرۆش زیندوو پارگری زمانه که مان بوون و به شیوه ی زا ره کی په رده یان پیداو ه و نه یان هیشتوو ه له نیو بچی . به لām ئه مرۆ به هۆی ژیا نی شارستانی و تیکه ل بوون له گه ل فه ره نگ و زمان ی بیگانان و ده روجیران ، ئه گه ر ئا فره تان وشیا ر نه بن و خۆ له و ئه رکه مه زنه ببوین ، به راستی زمانه که مان له مه ترسی دایه . له کۆمه لی ئیمه دا به داخه وه ئا فره تان شه یدا ی زبیرن و ئه وه ی به لایانه وه سووک و که م با یه خه متالا و خویندنه وه یه . ته نانه ت ئا فره ته خویندنه واره کانیش زۆر به یان تووشی ئه و په تابه بوون و هه ن. چا و له هه ر دوو کانی زبیرنگه ریک ده که ی به ده یان ژن له به ر جامخانه و له نیو دوو کانه که دا جمه یان دئ ، به لām دوو کانی کتیب فروشی و جامخانه که ی بۆ نیو نیگایه کیان وه خته سیوشکه ی هه لئ و کتیب چا وه پروانه ئا فره ت به بالی په یو له ی چاوی ، تۆزی سه ر روخساری لایه رکهانی به ته کینی.

ئا فره تانی ئیمه تا که نگ ی به خۆدا نایه نه وه و ئه و کانتزا زه رده له گلا وه فری نادهن ، که هۆی ته واوی چاره په شی و دوا که وتن و سووکایه تییا نه . په نگه له به رچاوی تا قمیکی نا هیر و ئه قله له چا ودا ، بتوانن خۆ به ئه و خرمدوو پری ته نه که و ئاسنه و الا نه وه رانانین و بۆزی پیوه لیدهن. ئایا بووه بۆ تا قه جار یک بیر بکه ینه وه و له خۆمان بپرسین ئه و ته نه که زه رده به کاری چی دئ و بۆچی ده بی؟ هه تا که نگ ی ئه و کانتزایه دراویک بی بۆ کرین و فرۆشتنی ژنان و هه لیان فریوینی؟ ئایا کاتی ئه وه نه ها تووه ژن به زانای ی و تیگه یشتوو بی و خویندنه واری نرخ و با یه خی خۆی به ریته سه ر و سه رنجی خه لک پاکیشی و به زانست و بلیمه ت بوونی ته نانه ت خه لک تووشی سه رسوو رمان بکات؟ و بۆ پیاوان و کۆمپانیا کایان نه بیته کالا و مۆدیل؟ ئایا ئا فره تان قه ت بیریا ن له وه کردۆته وه زبیر چیشکه یه کی هه لخه له تینه ر بووه و دا هینه ری هه رکام له و زه مبه ر و خشلانه ش پیا وه؟ دیا ره بۆ دیل کردن و کرینی ئه وان سازکارون و بیلانه که شیا ن زۆر سه رکه و تووانه بووه؟ با زنه خۆی جو ری که له یچه یه بۆ ده ست و بال به ستیان ، گوا ره ئه لقه به گو ی بوونه ، ملوانکه ش زنجیره و له ملی کرا وه ، ئه وانه شی هه مووی له لایه ن پیا وه وه پیدرا وه.

گۆفاری ئیلیکترۆنی ئەنجومه نی ئه ده بی با نه

«گواره کهت نه لقه به گوین بوونه، که له بچهی مه چه کت باز نهیه توو و زهنجیر له ملتا وه کوو ملوانکه یه، کوژ، پاوانه.»
"ئه مین گهر دیگلانی"

یان هیندی له ئافره تان ههستی ئیمان به خو بوون و وره یان پووخواوه و خو یان له میلیه تانی دیکه به که متر ده زانن، کویرانه و له خوړا شهیدای فرههنگی بیگانه دهن و فرههنگی دهوله مه ند و پاقر و زمانی په سه نی خو یان به لاوه سووکه. "لیرده باس له سه ر ئافره تانه دنا ئه و په تایه له نیو پیاواندا باوتره" وشه ی دایه و پووړی و مامه و باوه و خاله که له باری مۆسیقای و جوانی ناسی و په سه نییه وه ئه و هه مووه جوانه، به وشه ی ممان و عه ممه و خاله و عه موو و ئاغا و دایه ده گوړنه وه. ئایا کاتی ئه وه نه ها تووه ئافره تانی هیژا به خو یاندا بیته وه و هه ست به گه وره یی و مه قامی شایانی خو یان بکه ن و له وه زیاتر خو یان به کال و ئامرزی دهستی پیاوان نه زانن و پییان وانه بی ملک پیاوانن و هه رده بی مل که چ و گوین له مست بن؟ با لانیکه م خو یان، وه ک مرؤف و خاوه نی ماف و ئازادی چا و له خو یان بکه ن.

ئه گهر ژنان و کچانمان تیکه ل زانست و خویندنه وه بن و هه ست به گه وره یی خو یان بکه ن دلنیام کو مه لگا که مان نه ک له باری فرههنگ و داب و نه ریته وه، له هه موو باریکه وه گه شه ده کا و ده بینه خاوه نی کو مه لگایه کی په سه ن و پی شه که وتوو. راده ی جینایه ت و بی به ندوباریی لاوان و مو عتا دیوونیش دپته خوارئ و ته نانه ت زانایی ئافره تان ده بیته هوی ریشه کیش کردنیشیان. ئافره تان ئه گهر زانا بن و ئاسوی بیر و ئه ندیشه یان رووناک بی، په نا بو خو کوشتن و خو سووتانن نابهن و به چه کی بیر و باوه ر و زانایی دژ به وکاره راده په رن که بو ته هوی هیوا بر او بیان.

له کو تاییدا ده لیم ئافره ت هه قی خو یه تی شانازی به خو یه وه بکا، چونکه دایکه و ده بیته دایک. دایکیش سه رچاوه ی ژیا نه و زمانیش له ئاسوی زانایی و روونا کبیری دایکه وه گه شه ده کا. جاریکی دیکه ده بیته وه: پیناسه ی هه ر نه ته وه به ک زمانه که یه تی و سه رچاوه ی ئه و زمانه ش ئافره ته. دوا و ته شم ئه وه یه، خو زگه ئه م قسانه ی من ژنیک بینووسیبایه و من ناچار نه بوایه م جه وری ئه وان بکیشم.

«تا کوو ژن زیزه له ژینی شادی،
 هه لینه مژیه شنه ی ئازادی
 ئه م دلهم هه رده بی لانه ی دهر د بی
 بیر و شیعرم دژی رهنگی زهر د بی
 ئه و دمه دپته دی تاسه و کاوم
 ژن به ئازادی ببینی چاوم.»

"ئه مین گهر دیگلانی"

بوکان. سه ید محه مده ئه مین قوره یشی

کاریکاتور





ئیلاد. رودوس فهیلی "مصطفی بیگی"

*سێ شیعر له کوردستان خوارین

ئیلاد. رودوس فهیلی "مصطفی بیگی"

سێ دوهییتی وه بنزوان کوردی فهیلی، بنزار پهلهیی یا کوردلی ک هن ئیڵ کورده ده لاخوار ئوستان ئیلاد و رووژهلآت خوارین عراق

"۱"

یه فه رچه؟ ماله کهم شیوانی،
ئمکه

یه فه رچه؟ حاله کهم شیوانی،
ئمکه

ف لیو بارگرته، مهر چه کردی؟
ک ئ نوو خاله کهم شیوانی، ئمکه

"۲"

تو خو زوونی ک "وهی"؟ خه م نانه ناوم

تو خو دیته کزهی جهرگ کهواوم

"تو خو دیته کزهی جهرگ کهواوم"
ئه لال ئمکه ده می،

دهنگی ف بی دهنگ

ک خو زوونی م تیژنهی لاوه لاوم

"۳"

چه خوازی؟ ئژ خوم و حال خراوم

چه خوازی؟ ئژ خوم و جهرگ کهواوم

بجوو وی وی بشیوی هه ی بشیوی
ک شیوانینه؛

شاو،

خاو،

لاوه لاوم

*فه رهه نگۆک:

-بجوو وی وی= برۆ ههر	-م = من
-نه مینی "جووریک نفرینه"	-زوونی، زۆنی: ده زانی
-تیژنه= تینوو	-فه رچه، وهرچه، وهی= له بهر
-شاو= شهو	چی، بو چی
-خاو= خه و	-ئمکه، ئینکه: ئیستا
-لاوه لاوه= لالایی	-مهر= مه گهر
-شیوانن، شیوه نن= تیکدان	-دینه، دیته= تو بینیت
--چه= چی	-خۆ= خو، که
-یه= ئه مه، ئیستا	-خوو، خاس= باش، چاک
-بار گرته= بار گرتوو	-ف= به
-نانه= ئه یان ناوه، گداشته اند	-خوم= خۆم
-ئه لال، بچر= بخوینه	-ئژ، ئه ژ= له
-هه ی= ههر	

چه خوازی؟ ئژ خوم و حال خراوم

چه خوازی؟ ئژ خوم و جهرگ کهواوم

بجوو وی وی بشیوی هه ی بشیوی
ک شیوانینه؛

شاو،

خاو،

لاوه لاوم

تو خو زوونی ک "وهی"؟ خه م نانه ناوم

تو خو دیته کزهی جهرگ کهواوم

"تو خو دیته کزهی جهرگ کهواوم"
ئه لال ئمکه ده می،

دهنگی ف بی دهنگ

ک خو زوونی م تیژنهی لاوه لاوم

وهی؟، وه؟ مخفف "وه رچه"، له بهرچه = why? = چرا؟

*یک دوهییتی به گویش کوردی فهیلی

لهجه ی کوردی پهله ای یا کوردلی

ایل کورد جنوب استان ایلام و جنوب شرق عراق و شرق دجله



سنه. زوهره سهولی

نیشتمانم خۆش ئه ویت وده شتی عه شقم گرته بهر
خۆشه و یستی من به گفت و لفتی تۆ ده روا ته سه ر
ئه و شه که رلیوه ت بخۆم هه رچی که ئیژی بیژده ی
من هه رئه و کورده م که بیباکم له به رزایی و که مه ر
من په نابۆکی به رم کاتی که دۆسم دۆژمنه
هه ریه کم پۆژی که دیتیم، فاتحه ی خۆم خسته بهر
ئاویه رگه وه و بچو که ش، ئاوینه ی شیعر ی منه
تۆیش ئه گه ریمده یتی ماچی بۆت ئه نووسم شیعر ی ته ر
هه و ره ه ش پاییزی ژینم ورده ورده دیته پیش
زوهره جار ان مۆشته ری بوو، له م گێژواوم بینه ده ر

پشیلە تۆبه کار



بانە، قادر خدر زاده

چلهی ده کیشم ده بيم به سوڤي
وهی له قه بری تهنگ له ترس و خوڤي

ده نيرم بۆم بئ له لای هه وورامان
ده ستیک ته سبيحی ئەبله قی قه زوان

ته هليله ی ده کهم وه ده کی ته سحيو
ده بيمه دژمنی جنو ديووخيو

حاشا له کرده ی ناحهزی جاران
ئهو سات ببومه بهد ناوی شاران

ئۆخه ی که ئیستا هوگري نويزم
ئه ه به فيرۆ چوو ته مه نيدرئيزم

شهويک مشکيکیان له درزی درگا
گوڤی له گورپه بوو به دل ده گريا

فرميسکی ده رشت ده پاراپه وه
قورپی ده پینوا ده لالاپه وه

ديگوتره حکمهی خوداوه نديحه ق
به تاوان باری دلوهک به ردی رهق

فرميسکی ده رشت وهک تاوی باران
له مه پرکه ده وهی ناحهزی جاران

مشک مژده ی برد بۆ خزمو هه قال
وتی ورنه دهر گورپه وه ئه حوال

گورپه بيبير ئەيژئ تۆبه يم کردگه
پشيله ی پيشووبرا مردگه

تۆبه ی کردوه چۆته خانه قا
په يمانی داوه چيتر نه مانخوا
چی جانه وهره بۆوی بوونه خيش
بۆته نه سووح و فهرموو وهرنه پيش

مشکبه تیکرا رژانه مينبه ر
چوونه خزمه تی له ملوئنبه دهر

کرديانه سه ما له لای پشيله
مشکيقه له وو خروخنجيله

دو دووسيس ده جوونه کوڤی
له سه رگازی پشيتبۆيان ده موڤی

واده گيرنه وه سال و زه مانان
پشيله بيکی بيري لاكوڤان

کاتی بئ هيژی وته مه نی پيري
ئه توارى کوڤی كه وته وه بيري

به ملوین ورگی مشکی دپييون
ميشکی هاپييون ملی برپييون

خواخوی ده زانیکه چه ندی كوشتبون
له بن كه ندوان دا كه خوینی رشتبون

کاتیک ده که وه ته نيو خيلى مشکان
هه زاران مشک له خوین ده خه لتان

هه رمشکيک ناو پشيله ی برديا
له پنده که وه تو دلی ده وه ستا

به پيشه يدزيو عه ينيچه نگيز بوو
بکوژو پرژوو بئ دینو به دخوو

دايم له خوينا سه روسميلي سوور
پشيبی رهحمی زل و ملئه ستور

وهک فيلی هيندی يان شيری ژيان
پان و پور ببو مليوهک کوڤان

په ريزی بيس بوو مامه گورپه ی پير
وتی واچا که لوخوم کهم ته گبير

ته نيا ري چاره م تۆبه کردنه
ئاخر وئاکامی ژينم مردنه

جاچون له رووم بئ له ده شتی مه حشه ر
دۆسيی ناچه زم به ينمه دهر

واچا که ئەمجار بيمه تۆبه کار
به شکم بمبه خشي رهحمانی دادار

وهغه يری تۆبه نيه سم چاره
خودا سووکی که ی له من ئەم باره

ده چه م زگه وتی، ده يری، که نيسي
مۆمی ئيمانم به شکم هه لگيرسي

ئه ويش به دهنگينه رم و له سه رخو
ده يکرده شين و گريان و پرۆرۆ

ده يگووت شاهيد به خودای بانی سه ر
ده رۆمه چه ج و له پيشمه سه فه ر

به خيلى گورپه فه رمانداوه
بئ ريزی مشکينينه لاوه

نازيان ده کيشم وهک مندالی خوڤ
بابه شاهيد بن پاکه چه م رۆم

ته شريفی هينا دوايه شای مشکان
واژويه کی کرد ده ریکرد فه رمان

بيکه نه جيژن، له ميژووی ولات
جا ربه دن خيرا بۆ چينو شامات

گورپا غابۆته دۆستو پاريزه ر
سه يری فه قيانه وه عه بای سوور له به ر

به دلداهات پشی له ناکاو
برسيه تی ده بی نيچير بکاراو

پۆليکی باشيه نهنگاوتن به چاو
چواری له پریک خسته تۆروداو

مشهووره ده لين له سکی برسی
خۆ گيلکردنه ئەگه ر نه ترسی

پرژو و بلاو بوون سه ريان ليشتوا
وهک پرۆزی مه حشه ر قورپان ده پینوا

ليیان حاليبوومشکی به سه نه زمان
تاقتاقی ده گرت گورپا غا جاران

وتيان ئای خوژگه به سالانی زوو
که گورپه هيشتا تۆبه ی نه کردبوو

گورپه شکاندى تۆبه له برسان
مشک تيدا چوون وهک گه لای داران

په يمان لای گورپه بئ نرخه و به تال
برسی نانسى دۆست و باب و کال

پشيله و ته هليله وزيکرو ته سبيحات!!
باوه رپه رموو هه بيهاته هه بيهات !

گۆفاری ئیلیکترونئی ئەنجومەنی بانە



سنه. زوهره سهولى

- سالهايه چاوهري پاييز دهكەم،
 ئەوتابلۆيه وپاييز وچيروكهكانم چاك يەكتر دەگر نهوه.
 - وكوو ژنان كه هەمووشتي بۆپاييز كۆدەكه نهوه، منيش زۆرشتى كۆن وتازەم داناوە بۆپاييز.
 سەرتان نەيشينم.
 ئەم ماله هيجى تيدانیه، بيجگه چراييك وكترييك وبرئ ورده واله.
 لە راستيدا من لە ژيانمداخاوهنى هيج نيم بيجگه هەستم. گاهەز بۆ ئەوهيه دابرايم لە ژين يا شاروتەنانەت خۆم راحت بئ.
 - دايكم بە توورەيى دەلى پۆله هەرمالى وينەى تيدابى، مەلاييكه رووى تى ناكات.
 پيئەكەنم
 - بەقوربانى بى، تۆ رووم تىكه، كەسى ديم ناوئ
 - تۆ دەلى سۆقاتى گاوان شوان هەپلۆكه
 - پيئەكەنم، ئەوشوانه، ئەو تابلۆ
 - قەمچان دەكەين، ئىدى نەوروزە و بئ خەمى كىتب و خيندن
 - بۆهەميشەبووك لە دەروازەى تۆدا وكوو فيشه ك دەردەچى؟؟!
 - ئاسف ئىژى ديسان بردتەوه؟
 - من وشەراره بيئەنگين
 هەرچەن تۆ بەرەندەى، من دلشادم.
 لە دلدا دەلیم باخۆم هەرئاخرنەفەريم بەلام بە پيچەوانەى بەئىم
 - كيشە نيه ژيانە، چى لى دەكەى.
 "كاتيك بەخت نەبى، دەلەمە ديان دەشكىنييت."
 - وتت تۆشيتى
 - وتم ئىستا تىگەيشتى
 چاوت لىيه، لەمىژەسنور گورستانى ئاواتە كانى منە.
 ئەو گولە پالى بە سينگتەوه نا، يەكجار تۆئ كوشت، بەلام منى داماوھيشتاسالھای ساله لەووينە دام، زیندووم دەكاتەوه
 و دەمكۆژى.
 - وتت بيئەنگى، لەئاميزت گرتم، گريام
 - مەگرى.
 - كراسە كۆنە، پۆحه كۆنە، مسە كۆنە
 ئەو دەنگە لە كووچە وكۆلان ديت، پامدەچلەكىنى. لەووينەكە كەوتوومە خوار.
 چاوهريم لە پالت دانيشم،
 شايدە شەراره و ئاسف لەولاتر، ئەوديوارەش دامانپۆشى

گۆفارى ئېلېكترونى ئەنجومەنى ئەدەبىي بانە

بۆكان. سەيد محەممەد ئەمین قورەيشى

كارىكانتۆر



چشمه را بايد شست ، جور ديگر بايد ديد ...

سهراب سپهرى

مەريوان. مادىچ كۆنەپۇشى "زايەلە"



نە مەلام تا مەوعىزە بزائىم و نە لە ئەو نووسەرانهىش تا پىچەوانەى خواستى دلى خۆم بنووسم!

ئەمما خۆ رادەربىر پىن كىشەى نىيە ، ھەيەتى؟! ھاورپىيان!

بەپىتى ھاروھاجى و تا رادەبەكەش بەتالى!

خۆم بە خويندەنەوھى بابەتە ئەدەبىيەكانەوھ سەرقال ئەكەم ، و جارجارىكەش كە دلم درگام پى بگرى شتىك ئەنووسم ...

با سەرتان نەئىشىنىم ،

ئەوھى كە ھەلىنام بۆ نووسىنى ئەم دەقە چەند پرسىارىك بوو كە بووبووھ خۆرەى مېشكەم!

نووسەرانى كورد دوو دەستەن ؛

دەستەبەكەيان رەوتى كلاسىك درىژە پى ئەدەن و بۆ خۇشيان پاساويان ھەيە و دەستەبەكەشيان نوخوازن ،

جا داھىنان بى يان لاسايى كردنەوھ يان "...

بەپىتى ئەوھى كە خولىاي خويندەنەوھى شىعر و پۆمانم ھىزى لىكداننەوھى ئەدبىم لە تووتى ھەيە ، بەس ھەزم لە سەرنىشە نىيە!

ھەموومان گوچ لە گۆرانىيەكانى مامۇستا زىرەك و عەلى مەردان و فۆلكلورىيژەكان ئەگرىن و ئەگەر بۆ تىكستەكانى دابچىن پرە لە مەمك گوشىن و ماچكردن و لەئامىزگرتن و... بەو حالەوھ بزە لىومان بەرنادا ھىچ ، سەد رەحمەتەشيان بۆ ئەنرىن ، يان كاتى كە شاعىرىكى پىاو مەمكۆلە و ماچ و ... دەھىنتە نىو دىرەكانى [كە بەلاى منەوھ ئاسايە] چەپلەپىزان و گولباران و كۆمىنت بارانى ئەكەين ،

ئەى بۆ كاتى كە شاعىران ، نووسەران و گۆرانىيىژە ئافرەتەكانمان باسى "بفەكان"

بەكەن عەرشى خودا ئەكەوئىتە لەرزە و ئەبى بە كافرسانى و دواتر نەبارىنى باران و بوومەلەرزە و... ھەمووى ئەخرىتە ئەستۆيان!

دواترىش ھەر ئەو جەماعەتە ئەبن بە خاومەن ھەلوئىست و گوئى زەوى و زەمان كەر دەكەن و دەم لە دواكەوتووى و جىمانى ئەدەب و ھونەرى كوردى ئەدەن

و ئالاي رۆنەسانس [كە سوئند ئەخۆم بەس ناويتان بىستووه] بە شانەوھ ئەننى؟!

لە كۆتايىدا!

لافاوى ھونەر و ئەدەبىيات بەپىتى ھوكمى سروشتى خۆى زبىل و خاشاكەكان پائەمالى و بە كەنارىان ئەسپىرى ،

خۆشى تا گەيىشتن بە زەريا ،

بىوچان رى دەپتوئ ...

بەسە!

لەوھى زياتر خۆتان خوينتال مەكەن ، ئەگەر لەخۆتاندا پائەبىنن فەرموون ، ئەگەرەش نا وەكوو بۆق!

لە گەنكاوھكەتاندا بىمىنەوھ و بۆخۆتان بخوئىن و چەپلەش لىدەن بۆ دەنگە خۆشەكەتان!



بروو جرد. سعید فلاحی "زانا کوردستانی"

"۱"

هموو شهوئ
شیرعه کانم ماچ ئەکه م!
بهو هیوایه
که له بهر خۆته وه بیللی یته وه!

"۲"

دهمم وه که چه کیک
ئاماده یه بۆ
له سه ریبه که ماچ کردنت...
تا ماچت نه که م چه که م دانانم!

"۳"

تۆ که نیت،
میشکم وه کوو ژنیکی نه زۆکه!
ناخی شیرعه کانم
پره وشه گه لیکی نیوه چل.

خوانی به تال



وهرگێران له فارسییه وه:
ح . په نجبه ر . دیولان



دیته بیرم ئیواریه کی سارد و سپ
ئه هاته گویم دهنگیک له رزوک براییب:

پیزه نانی، کۆنه قالی ئه سینم
نیمه کاره شت خۆمالی ئه سینم

کاسه و گلینه شت سو قالی ئه سینم
گهر نیتانه گۆزه ی خالی ئه سینم ...

فرمیسکی گهش له چاوی بابم تیشکی دا
هه ناسه ی سارد، یه که له دوا ی یه که، هه لکیشا

سه ری سه له و خوانی ئیمهش به بی نان
سپاس خودا، به لام ژینمان بووه ژان!

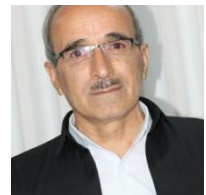
بوئی نانی تازه ده هات له کۆلان
دایکیشم رۆژگ بوو له سه ر شه شه لان.

به پییه تی خۆشکم له مال ده ری پری
ئه ری خالۆ خوانی به تال نا کری؟

شعر سفره خالی . قیصر امین پور

شروقه ی پهن دی پیشینان

بوکان. سه عده دین خوسره وی



پیشینانی ئیمه نه خشی لاوانیان له ئالوگۆری ژياندا بهرز نرخاندوو. بهم شیوه که هیز و وره ی
لاوانیان له گه ل وزه ی وهرزی زستان، هاوتا و بهرانبه ره له سه نگان دووه.
زستان وهرزیکی پرله ته وژی تاسه و تووریه ی سروشته ... لاوانیش قه لا و هیوا و هیزی به پیزی
کۆمه لگان، هه ر بویه ده بی ئیمهش له قوتابخانه ی ژیان، ئەم په نده مانداره بکه یین به وانه ی پروهرده ی لاوه کانمان. بییان بلین:

به متمانوه باوه ر به خو بن.
دلنابین، ئەگه ر بیان هه وئ، ده توان ...

له لاوان هه وئیک، له زستان شه وئیک.

لاو و زستان، دوو هیزی به دیه ی نه رن. وره ی کرده وی چاوه روان نه کراویان لی هه یه، له پرده ده توان کاره ساتی نوئ، گرینگ و
سه رسووریه نه ر بخولقیین. زستان جاری وایه له شه وئیکدا یا چه ند ساتیکدا هه وا ده گۆری، ولات ده کا به باه وه و ته م و به فر و
سه رما و سه هو ل و ریبه ندان ...

واتا: نابئ قه ت له زستاندا له سه رما و سو ل و ریگرتن و ته نگانه، بیخه م و خافل بین، ده بی هه میشه له بیرمان بی، زستان یانی:
سه غله تی و سه رما و ریبه ندان. هه رکات ویده چی کاره سات بخولقیین.

لاوانیش هه ر وه ک زستان خاوه ن وزه ی نه یین. کاری گرینگان له میشک و هه ل سو که وتدا هه یه. توانای و چالاک ی له بار
و... بهرچاویان لیده وه شه یته وه.

واتا: لاوان بۆ راسان، ئالوگۆر، راپه راندن، پیکه ینان، خولقاندن و بدیه ینان خالی هۆمیدی بنه ماله و کۆمه لگا و نه ته وه ن ...

زستان وهرزیکی سیحراوی و سه ر
هه یانه تین و توانای هه لچوون
لاوانیش هه ستیان ئاپۆره ی گره
ده توان، نه بوون بگۆرن به بوون

گۆفاری ئیلیکترۆنی ئەنجومه نی ئه ده بی بانه

شعووری شاعیر



مه هاباد. سهید سمایل شاهوویی

شعووری شاعیریکم گه وزیوی خوینی ئاله
 له بهر چی ژینی شاعیر به چه شنی که کره تاله
 هه رچه ند مه لی خه یالم له بانی هه و ته وانه
 بالی فرینی هه ستم بو تیری دژ نیشانه
 غه وواسی به حری هه ستم له به حری پر له توفان
 چووژه وچرووی مه به ستم هاتوونه کاتی توفان
 کانیای دلی ته قیوه به شیعیری پر له باران
 ده که و نه ری به پروبار به ره و هه واری یاران
 خه ملیوه دهشت و زوزان به جیمه ن و چنووری
 کارتی شایی ده به خشن بو جه ژنی پر سرووری
 چیغ و ره شمالیان هه لدا هه لاله و سنه و بهر
 بهرگی شایی ده پویشن گولی گولاو و شه شپه پر
 چوپی کیشه و نه وشه به جهرگی پر له جوشی
 به بیوون له شکر هیئا به بوئی پر خروشی
 کارگ و ریواس کوراده تارای سه رمایان لادا
 تینی نه ورۆزی پر تین ته می زستانی رادا
 ده هه سته دی به یانه بو ژوانی شهنگه بییری
 جه له ب که و توونه رییه به ران و کوور و نییری
 شهوی خه فته و هلانی به چاوی پر له سوما
 بگره که لافی ریگا به قه لبی پر له سوما
 هه تاویک چاوه رییه مه شغه لی نووری پییه
 شعور و بیر وهوشته ته وان و هیزی پییه
 مه ندوک و پنگ و کاردوو قازیاخه و به ره زا
 کیفوک و هه لزوو بیزا هاتوونه دهر له خیزا
 دایانپوشی چین به چین گولاله ی سوور و په نگی
 زه ماوهندی نه ورۆزه به هه لپه رکی و پیکه نین
 شهوقی هه تاوی زیپرین له سه ر بووکی به یانی
 تاجی نوورینی دانا به گه وهه ر و نیشانی
 دیته وه دایکی وه ته ن رهش دامالی له بهرمان
 بچریکینن بخوینن سروودی شیعیری هه رمان
 په رچه م به ده سته به شان به ناویننه ی زه مانه
 شه ن که یین به ده م بای هه رمان خه رمانی نه و دهر دانه
 تیک هالاون زهره و سوور له و هه ریمه نه خشینه
 به چاوی پر ئومیدت نه و به هه شته ببینه

نه ورۆزی کورد

سه قز. شه مالم ئیسماعیل پوور



نه ورۆز ههستان ده خاته گر
 وه جوش دینی کومه لگای سپ
 هومید ده کا پیتشکهش به گه
 گه شه خوریک ده نیتته که
 ده هه ژینی خاو و سستان
 ترسان ده خاته بهر زستان
 هیما ده بی بو یه که دهنگی
 ده خوشیتته نیو ئالا رهنگی
 دلان ده کا له هیوا پر
 ده کا پینه ده واری شپ
 ته یران دینیتته وه کویتستان
 هه واران ده بنه مه کوئی شهستان
 ده چنه لووتکه خاسه که وان
 ده بنه قه لا زهنگه شه وان
 گهرم ده بی ره شبه له کان
 پووچه ل ده بن گشت که له کان
 سروودیکه به سته ی ئاگر
 زات و جوولهش ولات داگر
 نه ورۆز نه گهر ئاوا نه بی
 تووری هه لدن ده با نه بی
 مندال ده خاته هه له له
 نه ستیره کانی نه م گه له
 نه ژین له گه ل شه و و که سه ر
 ده بی له که ل خور بیئنه دهر
 ده بی فیرین جاروباران
 له گه ل سه مای دوست و یاران
 ده سروکه ی گر بگرنه ده ست
 بو سه ره چوپی روژی مه به ست
 تیکه ل بکرین تین و گوران
 لیک جوئ نه کرین کچ و کوران
 گولان بکه ن شه رعی جوانی
 له گه ل شه نی بهر به یانی
 خونچیک له نیو گولان شاز بی
 خوداوهندی سیخه ر و پار بی
 گولیک سه رتویی سه ره به ستی
 جوانتر له هه ر گولی هه ستی
 ناوی بیئن گشت به شادی
 سووره خونچه که ی ئازادی
 نه ورۆز نه گهر ئاوا نه بی
 تووری هه لدن ده با نه بی

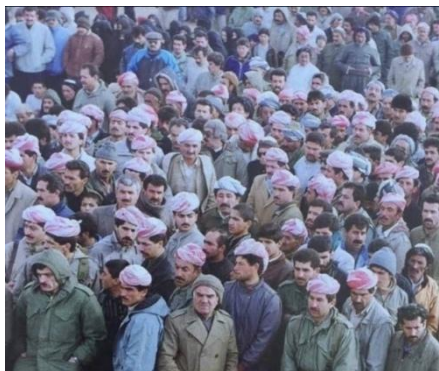
گوفاری ئیلیکترونی نه نجه مهنی نه ده بی بانه

بیره وهری

سه رده شت. سابیر بیتوشی



له مزگه وتی گه وهری سه رده شت ده خویند , ئیواره ی رۆژی دووی ره شه مه ی سالی ۱۳۶۹هـ تاوی , له لای کتبخانه ی مه لا برایمی عه لی زاده , دۆستیکم به ره و رووم هات گوتی , مامۆستا هه ژار کۆچی دوایی کردوه , بریاریش وایه سبه ی بیهیننه وه له مه باباد به خاکی ده سپیرن. گوتم خۆی وه سپه تی کردوه لای مه لا مسته فا بارزانی بنێژن له شنۆ , گوتی من وازم زانیوه که به رنامه که بیان گۆریوه , ئه و کات مامۆستا هه ژار له که رچ بوو , بارزانیه کانی ش له ئێران نیشته جی بوون و مه سعود بارزانی ش ئاگای له و راسپاردی مامۆستا هه ژار بوو , به لām ئه و به رنامه شی هه بوو که باوک و ئیدریسی برای رۆژیک دێ ده باته وه بارزان , هه ر واش بوو سالی ۱۹۹۳ی زایینی بردرانه وه بۆ زیدی خۆیان .



نوێژی شیوان به مامۆستام" مامۆستا مه لا عه بدوللای کانی به ردی" م گوت که ریگه م به دی به یانی ده چم بۆ مه باباد بۆ ریو و ره سمی به خاکی سپاردنی , مامۆستا گوتی ئی وه للا منیش دیم . بۆ به یانی رۆیشتن به گه یشتنی ئیمه بۆ به ر دم مزگه وتی سووری مه باباد , فریاگوزاری خیرای هه لگری جه سته ی مامۆستا هه ژاریش گه یشته ئه وێج و بردیانه ژووری مزگه ووت , چه ند که سیک له ده رگای مزگه وت , کیسه لایلۆنی زۆریان پێ بوو , هه ر که س کیسه یه کیان ده دایه بۆ که وشه کانی زۆر له بار بوو که س تووشی نارچه تی و که وش وون بوون نه بوو . مه لایه کی زۆری لێ بوو , نوێژی مردومان به کۆمه ل له سه ر کرد , تریبۆنیان له میحراب دانابوو پیایک هه لستا گوتی له به ر ئه وه ی له شه ره کانی کوردستان را خه لکی دین , ماوه یه ک راده وه ستین , پیاویکی پێری به سالا چوو له لای من دانیشنبوو به منی گوت ئاده ی فه قی یارمه تیم به ده با راست وه بم , ئه و کات من نۆزده سالا وه به توانا بووم منیش

ویته ی بارزانیه کان له ناشتنی مامۆستا هه ژار

قۆلم گرت و بلیندم کرد گوتی بمبه بۆ لای تریبۆنه که هه ر که چۆ شوینی دوانگه ده ستی کرد به خویندنه وه ی شیعریک که ته واو بوو خه لکه که له چه پله یاندا منیش خیرا چووم پیللم گرته وه و هینامه وه جیگا که ی لای خۆم به ریوه به ر گوتی زۆر سوپاس

بۆ شاعیری نه ته وه که مان خاله مینی به رزه نجی که به و سه رمایه و به و ته مه نه وه هاتوه بۆ ئه و ریوو ره سمه , من پێشتر سالی ۱۳۶۶ هه تاوی , له گۆفاری سه روه دا ژیانامه که بیم خو یندبووه , به لām وا ئیستا له نیزیکه وه ده بیبیم , زۆرم پێ خۆش بوو , کاتی که جه سته ی مامۆستا هه ژار به ره و گۆرستان هه لگیرا , قه ت ئاپۆره ی جه ماوه ریم به و راده یه نه دیبوو , له شه قامدا به ریخ رۆیشتنه وه دروشمی کوردایه تیان ده گوت به لām که نیزیکی بووین , کۆمه لکی زۆری پێشمه رگه ی بارزانی جامه دانه سوور به به رگی جوانی کوردی و شوپشگێرانه وه هاتبوون , دۆخی خه لک و گه نه که کان گۆرا و دروشمه کان توند بوون و ده نگه کان زۆرتر به رز بوونه وه و شتی بقه شیان ده گوت , کاتی گه یشتینه لای گۆرستان پێشمه رگه یه که به "بی. که ی. سی" یه که وه له که وچکی چالکه نه که دا بوو , که بلند کرابۆوه , له و کاته دا که ئارام وه ستابووین کۆمه لیک له گل ناشتنی مامۆستا هه ژار سه رقāl بوون , له لایه کیشه وه شاعیران شیعر و په خشانیان ده خویندنه وه , له پریکدا جه ماوه ره که به ره و لای سه ره وه ی هیرشیان ده برد , منیش هاوشیوه ی خه لکه که ملم لێ نا , ده مپرسی چیه ده بانگوت نازانین زۆرتر له ناو ئاپۆره دا چوومه پێش , ئه و جار زانیم که سه رۆک مه سعود بارزانی له شوینیک دا خه لکی دیداری ده کن , چوونکه به هیز بووم , زۆرتر خۆم تێوه کشاند تا چوومه شوینه که , پێشمه رگه بارزانی له نیو ئه و هه موو ئاپۆره دا , به بری جی په تویک دستیا تیکگرتبوو سه رۆک له ناو بازنه که دا راوه ستا بوو , هه ر به دوو ریز ریگایه کیان بۆ چوونه ناو بازنه که دروست کردبوو له و لای دیکه ش هه ر به و شیوه بۆ چوونه ده ره وه , پێشمه رگه یه که , یه ک یه ک نه فه ره کانی ریخ ده دا بۆ لای سه رۆک بارزانی , له و لا را ده چوونه ده ره وه , منیش نۆره م هات گه یشتمه لای سه رۆک بارزانی سلاوو تۆقه م له گه ل دا کرد , پیاویکی سیما جوان و بالایه کی مام ناوندی و توندو تۆل بوو , دیار بوو سه رۆک ئه و کات و سی وو سی سāl له مه و به ر گه نج بوو , من به هه ر دوو ده ست و به تاسه وه ده ستم گوش ی , ئه ویش هه ردووک ده سته ی هینابوو , بۆیه پێم وابوو پیاویکی رۆح زل نه بوو . من ئه و کات که سایه تیه کانی کۆمیته ناووندی بارزانیم نه ده ناسی , دواتر زانیم که فازل میرانی ن ئیچر سامی عه بدوو ره حمان و فرانسوا حه ریری و چه ند که سی دیکه له و پله به رزانه له گه ل جه نازه که دا هاتبوون . به راستی له گه ل ئه وه دا که له ناشتنی که سایه تیه کی زۆر مه زنی کورد بووین , به لām به و دیمانه هه ستیکی زۆر خۆشم بۆ دروست بوو .

به شیک له بیره وه ری هه کانی ده ورانی فه قتیبه تیم

کتیبه ی - بالۆره کانی غه ربی - سابیر بیتوشی

گوندی دولکان - ناوچه ی ئالانی سه رده شت ۱۴۰۰ ره شه مه ی

گۆفاری ئیلیکترۆنی ئه نجومه نی ئه ده بییانه

بۆهاورپم: ك. د. ئازاد



سنه. ئىقبال بهرقى

لە ناو بەفرو سەرما
 كىلگەى رېتەندانا
 لەسەرپىشتى
 پۆندكىكى سرك وياخى
 لەسەربالى
 كۆترىكى سەرتاپا سېپى پۆشەوه
 لەسەردوندى
 ئاربه باى كلادو قىتەوه
 لە توپى قزى شلەژاوى
 زىيانىكەوه
 چرپەى پىيى ھەقالىكم بىست
 پراوپر لە خۆشەويستى
 توتىشەى پىبوو لەگولگەنم
 بۆنى نانى تازەى داپىرەمى
 لىوئەھات
 ئاشناوبو، زۆرئاشنا
 ھات وپژاىە ناخەمەوه
 پىرپە گىانم باوھشم لە بۆ كردهوه
 لە داوینى ھەزار نەخشى ئاوپەرا
 چەپكى نىرگىزى قزەرد و
 دوو باقە ھەلەلە برمە و
 چەند وەنەوشەى لامل كەچ و
 لەبن گاشەبەردىكى ئارىزەوه
 پىرپە باوھش
 چنووورى قزىلوول و
 لە ناو تاقى كوچكەپەشى
 دل خەمىنەوه
 چەند گەزىزەى بالآ بەرزىم
 كرده دىارى و گولوشانى
 چاوم بوو بە
 پەلەھەورىكى پىرباران
 دلۆپ دلۆپ
 ئەسرىنم كرده پاىەنازى
 ھۆ رۆلە بلىمەتەكەى ئاربه با!
 ئاوپەر ھاتووه پىرپەتەوه
 كانى شەفا سەلامى لى كرده
 ھەوت ئاسىاويش
 تاسەبارى دىدارتە

كانى قولە
 بەقوولايى برىنەكانى
 بىرت ئەكات
 زەفەرىيە بۆمىواندارىت
 فەرشى لەگول راخستووه
 تاقەدارىش بۆدىدارت چاوپروانە
 سنەى سەربەرزى ئەردەلان
 ئەمپۆ بووتە جىژوانى
 ئىۆارە شىعەرى دلداران
 بووتە مەكۆى
 خۆشەويستى ئەوینداران
 بووتە رەپەلگى عاشقان
 ئەمپۆ ئەھوون
 ئەھوونى لەبۆھاتووه
 مەستوورە
 لەعەمارەتى خەسراووه
 پەلکەى شىعەرى ئەویندارى
 ئەھۆ نىتەوه
 خەسەرەوخانىش
 بەسواری ئەسپە كەحىلەكەى
 لەسەر سەنگ فەرشى عەمارەتەوه
 سەماى عەشق و ئازادى ئەكات
 مەحىبەدىنى ھەقشناس
 بەگۆپى سنەى قارەمانا
 نۆستالېژىكى تازە ئەچرىپىنى
 رۆحە بەرزەكەى جەلالى مەلەكشا
 شىعەرى بەرزى دارەپىرەى
 بەدىارى لەبۆناردوى
 ئەمپۆ سنە
 سنەى سەربەرزى ھەلۆخان
 بووتە پىتەختى ناشتى و
 مىواندارى سلىمان بەگ و
 شاھۆ وسەخناخ و
 شاخە لووت قنچەكانى
 ھەورامان و
 گوپژەى ھەلمەت وقوربانى و
 بادىنانى سەرفەراز ئەكات
 بابزانن
 ھەموومان پەلکەزىپىنەى
 ئاسمانى ئەم نىشتمانەين
 جوگرافىايى بەدى ناکەم
 ئەم سنوورە بشىوینى
 بوومەلەرزەيەك شك نابەم
 ئەم قەلایە پرووخىنى

تا ئاربه باى كلادو زىپىن
 رۆلەكانى ئەلاوینى
 ھەتا ئاوپەر
 باوھشى بۆرۆلەكانى ئاوهلايە
 ھەتا ھەلۆ
 لە سەرشاخى ھەورامانا
 شابالەكەى ئەكاتەوه
 تا ئەزمەر و پىرەمەگروون
 لووتيان قنچە و
 ھەتا شاھۆ
 دەماخ دەنى بە ھەورەوه
 تەم ناتوانى
 بەر بە شەوقى ئاسۆ بگرى
 تارىكى ھەرگىز ناتوانى
 پوومەتى ھەتاو بپوشى
 ھىچ لەمپەرئى
 بەر بە ھىزى لافاوبگرى
 ھۆ ھەقال گىان!
 دەستت بخەرەناو دەستم
 توند توند
 پشتوتىنەكەمبگرە
 توند توند
 ھەر دوو بالآ ئەگرم
 تۆ لەدوندى ئاربه باوه
 من لە ئاوپەرى براگەورەوه
 سنوور
 نەكەينە پاوھنى شىعەرەكانمان
 وشەكانمان
 لە زەلكاوى تەفرەقەدا نەخنىكىنن
 ئىبلىس نەكەينە قەلەمى
 نىو پەنجەمان
 دوژمن نەكەينە چاوساغ و
 بەر قافلەمان
 بەس بائىتر
 دىوھەزمەى تارىكى و نەفرت
 ئاسۆى پوونمان لىخن نەكاو
 رى لەتیشكى ھەتاو نەگرى
 بەس با ئىتر
 لە مەزىاتر ھىوا
 لە دللى دايكى سەوزى
 ئەم نىشتمانەدا نەمرى

گۆقارى ئىللىكترۆنى ئەنجومەنى ئەدەبىيى بانە

دوا هه مین وانه



وه پگیزان له فارسی بۆ کوردی؛ "ناهید نوور به خش. سنه

ئه لئوئیس دووده



به یانی ئه و رۆژه درنگ که وتبووم بۆ قوتابخانه و دهرتسام، نه وه که ته مبی کریم، چونکو به ریز هامیل پیگوتیوین "شیوهی وه سفی" ده برسیته وه. من له و باره وه وشه بیتم نهدمانی. به بیردا هات نه چه وه بۆ قوتابخانه و له دهشت و سه حرا گه شتیک لیبدهم.

رۆژیکی گهرم بوو، ئاسمانیش بی هه ور و سامال! دارکونکه ره کان له بی شه لاندان ده یانچریکاند و سربازه کان له جیگاییک به ناوی "پیرت میدو" مه سفی نیزامیان ده کرد. ئه و شتانه لای من خۆشتر له ده ستووری به کاره یانی "شیوهی وه سفی" بوو. به لام هه ولما به سه ر خۆمدا زال بم و فریو نه خۆم و بی وه ستان برۆم بۆ قوتابخانه.

له ریگا دهسته ییک خه لکم دیت که له لای په نه ره چکۆله که راوه ستابوون. راگه ییندراره کانی سه ر دیواره کانی ده خوینده وه. دووسال بوو هه واله ناخۆشه کانیان له وه ده لاقه وه به ئیمه را ده گه یاند. له وچ بوو ده مانزانی له کام شه ردا شکستمان هیناوه و له کام شه ردا سه رکه وتوو بوین. هه ر له وئوه هه والی بنکه ی سه ربازیمان پیده گه یشت و ده ستووره کانیان پیرا ده گه یاندین. هه ر چه ند ده رفه تیکم بۆ راوه ستان نه بوو، به لام دلاره وکی ئه وه م بوو بزانه؛ "هه واله کانی ئه مجاره چیین؟" به په له به ره و گۆره پانی رۆشتم که "واشته ری" ئاسنگه ره گه ل شاگرده کانی سه رقالی خوینده وه ی راگه ییندراره که بوو. به ته شه ره وه گوتی: "وابه په له مه رۆ نه کا زوو بگه یته قوتابخانه!"

دلنیا بووم که ده یه وه ی گالته م پی بکا. گه یشتمه قه له مه روی بچوکی به ریز هامیل. پشووم لیب را بوو! به یانیان که پۆله که مان ده ستی پیده کرد، قاوه قاویک سه ری هه لده دا که له وه سه ری شه قامه وه ده بیسرا. وانه کانه مان به ده نگی به رز ده خوینده وه، تا کوو له ئاکامدا مامۆستا خه تکی شه ئاسنیه که ی به هیز ده کوتا به سه ر میزه که دا و ده یگوت: "بی ده نگ!" به هیوای ئه وه بووم له ناو ئاژاوه ی پۆله که دا بچه ناو پۆله که وه و به دزییه وه له سه ر جیگا که م دانیشم. به لام له به ختی من له وه ها رۆژیکدا هه مو کپ و بیده نگ ببوون. بیده نگ! بیده نگ، له بیده نگی رۆژه کانی پشودان ده چوو. له په نه ره ی کراوه ی پۆله که مانه وه به ریز هامیل ده دیت که خه تکی شه ئاسنیه سامنا که ی له ژیر بالیدایه و ها تووچۆ ده کا. چاره م نه بوو، ده بوو له و بیده نگیه مه زه دا بچواییمه ناو پۆله که وه. ترس و له رزو شه رم دایانگرتبووم. به لام زۆم پی سه ر بوو! کاتی چاوی به من که وت، بی ئه وه ی تووره بیت، نه رم و له سه رخۆ گوتی: "به قوربان له سه ر جیگا که ت دانیشه، خه ریک بوو بی تو وانه که مان ده س پیبکه یین."

من له سه ر کورسیه که م دانیشتم. کاتی ترس و دلاره وکی ته واو بوو، کۆته سه زه جوانه که ی مامۆستا که تاییه تی رۆژه تاییه تیه کان بوو، سه رنجی را کیشام.

رۆخساری هاو پولیه کانی شم به شیوه ییکی نا ئاسایی جیدی و خه م بار بوو، سه رسامی من کاتی زۆر تر بوو که روانیمه میزه کانی ئاخری پوله که مان که زۆر به ی جاره کان که سیان له سه ر دانه ده نیشت، به لام ئه مرۆ خه لکی گونده که مان به حاله تیکی جیدی و خه م بار له سه ر یان دانیشتبوون.

به ریز هامیل له پشت میزه که یه وه به له فزیکی میهره بان و پی له سه زه وه گوتی: "نازیزانی من، ئه مرۆ ئاخری رۆژه که من وانه تان پی ده لیمه وه. له "بیرلینه وه"، ده ستوور گه یشتوه که له وه به دوا، له م قوتابخانه ده بی به زمانی ئالمانی وانه بو تریته وه. ئه مرۆ ئیوه بۆ دوا یین جار به زمانی دایکی خۆتان؛ "قهرانسه وی" ده رس ده خوینن و من داواتان لیده که م؛ بۆ دوا یین جار، زۆر جوان سه رنج بده ن. یانی ئه وه دوا یین وانه ی ئیمه به زمانی دایکی بوو؟ من ئیستا به جوانی فیری زمانی خۆم نه ببووم. له نا کاو هه ستم به په شیمانی و شه ره مزاری کرد، بۆچی تا ئه مرۆ له جیاتی فیر و بوونی زمان به دوا ی سه ر یان و گر تنی بالنده کان و هیلکه ی بالنده کانه وه بووم و ئه و کتیبانه ی تا ساتیک له مه و بهر بۆم بیزار که ربوو، ئیستا وه که هه والانی دیرینه یان لیها تیبوو، که توانای مالئاوایی کردنم لیمان نه بوو. کاتی بیرم لیده کرده وه که له وه به دوا به ریز هامیل نابینم، هه موو ئه و جارانه ی که به خه تکی ش لیبدا بووم، له بیرم چوونه وه... لیم روون بووه وه که بۆچی خه لکی گوند له به شی ئاخری پۆل کۆبوونه ته وه. هه سپه ت و په شیمانیم له چاویاندا ده خوینده وه که بۆچی له رابردوودا، زه حمه تیان بهر خۆیان نه داوه و فیری خویندن و نووسین به زمانی خۆیان نه بوون، ئه وان ها تیبوون ریز له مامۆستاییک بگرن که چل سال بوو، خه زمه تی پیکردبوون.

نوقمی ئه و بیرو کانه بووم که ناویان خوینده مه وه، نۆبه ی من بوو که له رووی وانه ی ئه و رۆژه وه بخوینمه و ئاخۆ ده توانم ئه و ریزمانه له ده سپیکه وه تا کۆتایی بخوینمه وه؟ له چه ند وشه ی سه ره تا وه هه لاه بوو، دلاره وکی ییکی سه یرم بوو، توانای سه ر به رز کردنه وم نه بوو. به ریز هامیل ده یروانیه من، وتی: "پۆله ی من لۆمه ت نا که م. تو سزای ئه و خۆخا فلانده وه ت ده ده یته وه و چ سزاییکی...!"

ئیمه خوومان گرتوه که به خۆمان بلین، ئیستا کاتمان ماوه. بۆ سه یینی و ئاوا ئاکامی کار ده بینین. ئیتر که س ناتوانی بلی سه یینی فیر ده بم و هیچ سزاییک له وه نالترنیه! ئیوه خۆتان به خه لکی ئه م ئاو و خا که ده زانن، به لام زمانی دایکی ولاتی خۆتان به دروستی نازانن.

گۆفاری ئیلیکترونێ ئه نجه مهنی ئه ده بیی بانه

به پریز هامیل له باره ی زمانی دایکی ئیمه و به هر مه ندی و جوانیه کانیه وه دهوا و دهیگۆت: "هرمیله تیک زمانی خۆی له بیرکا، وهک بهندییک وایه که کلیلی به ندیخانهی ون کردبئی!" دواپیش ریزمان و وانهی بۆ خۆیندینه وه و بۆ یه کهمین جار من وانه که به جوانی فیڕ بووم. ئەو شتانهی ئەو ده یگوت؛ من به سانایی و ساکاری فیڕ بووم. هیچ کات له ژبانمدا ئاوا به جوانی وانه کان فیڕ نه بیووم!

وادیاربوو مامۆستا دهیویست له دواپین دهر فهدا، هه مووی زانستی خۆیمان له باره ی زمانه وه فیڕ بکا، دوا ی خۆیندنه وه ی وانه، مه شقی نووسیمان کرد، بیدهنگیکی سهیر پۆلی داگرتبوو و بیجگه له دهنگی خشانندی پینووسه کانمان به سه ر به رگه قازنه کاند، دهنگیکی تر نه ده بیسرا.

له گوئیوانی سه ربانه که وه، کوتره کان گمه گمیکی خۆشیان ده هات، منیش له دلی خۆمدا بیڕم ده کرده وه، ئاخۆ ئە وانیش وادار ده که ن به زمانی جیاواز له زمانی دایکیان بگه مینن؟

به پریز هامیلم ده دیت به سه رنجیکی سه یره وه چاوی بریبووه هه موو شتهکانی ده ورو به ری. وات بیڕده کرده وه بۆ دواپین جار ده روانیته ئە وشتانه.

میز و کورسیه کان نه گۆرابوون به لام نه مامه لاوازهکانی گوێزهکان گه شه یان کردبوو، ببوونه داری پر بار و بهر. ئەو تووله میوانه ی به دهستی خۆی چاندبووی، ئەمڕۆ چل و پۆیان دار و دیواری قوتابخانه ی داگرتبوو. بیڕکرده وه له مالئاوایی لهو شتانه، دلی ده هیئا ژان. بریار وابوو سبه ینی ئەو به یه کجاری لیژه بر وا. به لام ئەمڕۆ ئەو وانه که ی وشه به وشه بۆ ئیمه ته فسیڕ ده کرد. دوا ی مه شقی نووسین، وانه ی میژووی گوته وه و دواپیش دهنگه کان و پیتهکانی به گه و ره کانمان گوته وه. بیڕه پیاویک له ئاخری پۆله وه پیت و دهنگهکانی به ههست و سۆز و دهنگیکی له رزۆکه وه دوویات ده کرده وه. له لاییکه وه ئەو دیمان، ئیمه ی ده هیئا پیکه نین و له لاییکه شه وه خه م و حه سپه تیکی سه یر له و بابه ته وه دلمانی داده گرت، فرمیسه که کانمان...! من هرگیز ئەو رۆژه له بیڕ ناچیته وه.

زهنگی کلیسا، دوازه که رهت دهنگی داوه. کاتی دهرس و وانه کۆتایی هات. دهنگی شه بیووریک له و نزیکانه، گه پانه وه ی هیژه داگیرکه رهکانی له مه شقی نیزامی راده گه یاند. مامۆستا له پشت میژه که ی ههستا، رهنگی زهرد هه لگه رابوو، به لام ههستت ده کرد بالای له جارن بهر زتره. ئەو به ده نگیکی پر له سۆز و حوزنه وه گوئی: "هاورپیانم! من! من!... به لام شتیکی به ریینی گرتبوو و پرسته که ی ناته واو هیشته وه. گه چیکی هه لگرت و به ته واوی توانایه وه به خه تیکی گه و ره له سه ر ته خته ره شه که نووسی؛

"پایه دار بی وه تن"

ئهو هه ر لای ته خته که وه ستابوو و پالیدابوو به دیواره که وه، ئیتر قسه بیکی نه کرد و به ئیشاره تی ده ست ئامازه ی کرد؛

"وانه کۆتایی هات، ده توانن برۆن"

شه ری سه گ و گورگ

ره حیم خان. نادر مسته فازاده



ده گێز نه وه له سالانی پێشوو له به ینی سه گ و گورگ دا شه ریکی گه و ره ساز ده بی، هه ر دوو لایه نی شه ری له شه که ری هه کی زۆر ئاماده ده که ن و ده رۆن بۆ ئەو گۆره پانه ی که پێشتر بۆ شوینی شه ری دیاری کرابوو.

کاتی نزیک ده بنه وه فه رمانده ی هیژی گورگه کان، فه رمان به گورگیکی ده دا که بچی له سه ر چیا وه چا و لیکا و بزانی بار و دۆخی له شکری سه گ چۆنه و له چ هه ل و مه رچیکی دان، ئەویش ده چی و هه و آل وه دهس ده خا و ده گه ریته وه.

کاتی ده گاته وه فه رمانده یی ده لی: هه و آل چیه هیچت بۆ روون بووه.

ده لی: گه و ره م جا ده ته و ئی چ بی هه و آلی زۆر ناخۆشم پییه، باوه رت بی، له شه که ره که یان ئەوه ند ه زۆره وه ک خیزی چۆمی و خۆلی سه حرا که و توونه ته سه ر یه ک، مه گه ر خودا و گه ر نا هیچ شتی باشاریان ناکا و له ده ستیان پر زگاریمان نابی.

فه رمانده ده لی: جل و به رگیان چۆنه؟!

ده لی: سه ره و ره م له هه موو رهنگی ده نوینن له هه موو چین و توێژ و نه ته وه یه کیان تی دایه، سپی و رهش و سوور و شین به کورتی، هه رچی رهنگی سه گی دنیا یه له و ئی کۆبۆنه ته وه!

فه رمانده پیکه نی و کوتی: هیچ جیی مه ترسی نین دلنیا بن سه رکه و تن به ئیمه یه.

گورگ کوتی: گه و ره م ببووره تیناگه م چۆن شتی وا ده فه رمووی؟!

پیم وایه له هه مبه ر ئەو هیژه دا هیچ شتیکی ناتوانی خۆ راگری و کیویش ده که ویته خوارئ.

فه رمانده کوتی: ئاخ تر تۆ کوتت ئەوانه له هه موو رهنگ و نژادیکیان له ناودایه، به لام ئیمه ته نیا یه ک رهنگ و یه ک نژادین، ئیوه بزانی به زۆر بوونی هیژی زۆر که له ناو خۆی دا رهنگا و رهنگ بی و له هه موو رهنگی بنوینی، یه ک دل و یه ک رهنگ نه بن، هیچکاتی یه کیه تی یان نابی و هه ر یه که ی بۆ لایه کی ده کیشی و بی گومان هه ر تیک ده شکین و با ئیمه که میش بین چوونکی یه ک رهنگین، سه رکه و تن هه ر به ئیمه یه، ئەوهش بزانه له شه که ری هه کی زۆری رهنگا و رهنگ هیچکاتی ناتوانی له به رانه بر هیژی هه کی که می یه ک دل و یه ک رهنگ، خۆ راگری!

گۆفاری ئیلیکترۆنی ئه نجومه نی ئه ده بیی بانه

دیمه وه

له یلاخ. مام خه یال



تاوی دووریم خو نه ماوه روو له کویتستان دیمه وه
وهک مهلی کۆچهر ئەمن مهست و غهزه لخوان دیمه وه

هینده تامه زرووی ولات و خاکی کانیاوم که وهک
عاشقی سهودا سهرم بو کۆنه جیژوان دیمه وه

بیته و تهنگی کا زهمانه ده رک و بانم لی ته نی
دهچمه نیو شمشالی زهرد و هه ر وه کوو شو ان دیمه وه

چه ند په ریشانم له غوربهت وهک په ریشانی قژت
شاد و خه ندانم له بو به درو په ریشان دیمه وه

دیم هه تا ده رچم به جارئ له م ته م و ههیرانییه
بو چرینی هووره و ئاوازی ههیران دیمه وه

دیم و مزگینی دههینم بو گه له چه وساو هکه م
من له گه ل ئالای به خوین نه خشاوی کوردان دیمه وه

داخه که م ئەمما ده ترسم خه ونی بی بو **مام خه یال**
بو دیاری پاکی ماد و شابه سولتان دیمه وه

گه ر نه هاتم ئاورم دن خو له که یشم به ن به لار
قه تره قه تره دهچمه ئاسمان ده بمه باران دیمه وه

مه هاباد. موحیب مه هابادی



کوتی: دهورانی هۆنراوه ی به سه ر چوو
دهمی ئەم شیعەر و نازناوه ی به سه ر چوو

کوتم: تا دل هه بی، عه شقیش ده مینئ
ئه وینداری نه لئی ماوه ی به سه ر چوو

زمانی هۆنه رانه خو شه و یستی!
که روونه و په وتی شاراوه ی به سه ر چوو

خودا خو ی رووحی عه شقه، وا نه زانی
له سه ر دنیا که سه رچاوه ی به سه ر چوو

به لئ هۆنراوه مان هه رمانه، هه ر دیت
ئه گه ر شیوان و زاواوه ی به سه ر چوو،

چرۆیه و به رده وام ئیلهام ده پیشکوئ
شیعەر پیروژه، که ی باوه ی به سه ر چوو؟

به شانازیه وه ئەمنیش شاعیری کم
قسه م دیاره و گرۆی پاوه ی به سه ر چوو

موحیب جوانت ولّامی داوه، نه یکوت
ئیتەر دهورانی هۆنراوه ی به سه ر چوو

گۆقاری ئیلیکترونئی ئەنجومه نی ئەده بیی بانه

پوازی له خو



بانه. مه ناف قادر پور "نزا"

به ناوی خاوی دلآواي به بهزه

باسیكتان ئاراسته دهكهم بهلام ئیوهش نهفهرموون خۆم دهزانم سه رهپای ئهوه ئاخندراوه له ههله و پهلهی بهرچاو، بۆ ههمووشتان حاله تیککی نه ته نیا دوو پاته و دوو جاره بگره چهند پاته و چهند بارهشی ههیه، بهلام دیاره دیاری شوان ئاله کۆکه و به واتایهکی دیکهوه

"برگ سبزی است تحفهی درویش چه کند بینوا همین دارد"

دیاره هه رشتیک شیرازه یهک و بناغه یهکی ههیه ، بناوان و پیناسه یهکی ههیه و به شتیکی گرینگه وه بهنده که ئه گهر ئه و شته یا ئه و ئه نداهه گرینگه ی لی وه رگریته وه تیدا دهچی و ون دهبی و بیسه وشوین دهبی، وهک ده شانین پیناسه ی گه لانیش زمانه ، فه رهنگه ، میژووی که ونارا و تازیه ، ویژه ، واژه ، شیعر و ئه ده بیاته ، که له پووری نه ته وایه تیه ، ره گ و ریشه ی ره گه زایه تیه یانی ئه مانه قه باله ی بوون و نه بوونی گه لان، ئه گهر گه لیک ئه مانه ی بوون زیندووه ، ئه گهر نه شی بوون به متمانوه مردوه .

شک و گومان له وه دانیه و له پۆژی روونیش ئاشکراتره که فه رهنگ و که له پووری کوردی زۆر له وه دهوله مه مندتر و به هیزو بیتر و تیروتوخ تره که ئیمه ومانان پتی هه لدا بلین و به دهوریدا بیین . وه زمانی کوردی پاراوتر و هه راشتر له وه یه که خشل و سملی زیاده ی پیوه هه لاهه سین به لام ئیمه ماسیین که له وه ناویکی روون و زولال تیر نابین .

زمانی کوردی وهک پۆژ وه ها به تیشک و به تینه ، به تۆپه له قوری چهند نه یاری قورمساخ و زه به لاح ناشارد ریته وه ، که له پیاوی وه ها بلیمهت و فه رمان و پسپۆر و ویژه وانی وامان تیدا هه لکه وتوه و لیمانکه وه توه ، هه یچ پیویست به ناساندن و باس و خواسی ئیمه ناکهن .

به لگه یه بۆ پۆژی روون تیشکی هه تاو

بۆ په سه ندی گول به سه بۆنی گولاو

به لام ئه مهش به و مانایه نییه که زمانه که مان ، که له پووره که مان ، ئه ده بیاته که مان ئیتر پیویستی به هه له مهت و خزمه تی خامه ی ئیمه نییه ، بگره هه ست ده کری که زۆرتر ئاتاج تره .

درک و دالی نامۆ ، ده ست تیومردانی بیهۆ ، پوازی له خو ، خامه ی نو سه رانی سه ره پۆ دهوریان داوه ، ده ستیان له بین ناوه ، ده ور و به ری گیا که له یه ، خوار و سه ری ته له یه هه ر بۆیه ئه م نزاره ، پیویستی به بژاره ، تاکوو ئه و شته مۆن و نامۆ یانه ی لیته لاه ویژری ، جوان جوان دابژی ری سووک و پووی ، ئه وانه ی ها توون به بووی ، وه هه یچ فریکیان به سه ر زمانی کوردیه وه نیه و به هه یچ شیوه یه ک شیوه یان له و ناچی ، ته نانه ت سه ر و گو یلا کیشی دا ده پاچن .

وه زمانه که مان له شوانه که مان ، له کۆری شه ونشینی دیوه خانه که مان ، له کورپوکالی کۆلانان له کۆریه و منالی نیو مالان ، ناشیرین و ناحه ز و دزیو دهکا و ده بیژی تی ، دوور هه لیان دهین تا ده ستمان دینی ، داری ره جمیان له پشت دهین ، به ردی سی ته لاقه یان له مشت خهین ، ئه و شتانه ی لیان دزیوین ، لیان دابریوین ، یا به جۆریک ون بوون له بیرچوون بیان ناسینه وه و بیان ناسینه وه ، که به رات و میراتی ئه ده بیاتی که وناری خۆمان و به متمانوه بۆ هه ستاندنه وه یان که س سه رکۆنه مان ناکا که مافی خۆمانه .

ئیمه نابی خۆمان به که م بگرین و بگرین که سه ری نیو سه رانمان نییه ، چونکه قرانمان نییه گه لیک باوه که هه ر که س له کراسی خۆی دا پیاوه ، شه نده له مه نده که م تر نییه .

جووله که دوو هه زار سالان ده ره به در و لا نه واز بوون به لام ئه ده بیاته که یان پاراستووه . یا به گفتی حاجی قادری ره حمه تی : "ئه رمه نی به خه تی خواری و خیچی ، هه یچ که زمانه که ی پاراستوه بگره په ره شی پیداهه ده ی که وابوو ئیمهش ئه گهر بمان هه وچ ، نه ته نیا ده توانین په ریژی به ریژو به پیژی زمان و ئه ده بیاته که مان له لمبۆزی به پۆزوبۆزی نه یاران ، بپاریژین بگره ده ستوانین گه شه و نه شه شی پیدیهین .

هه ر وهک ده زانین هه زاران کوره گوردی کوردی وامان هه بووه و هه یه که له ویژه و میژووی گه لاند هه نده شه رده زان بوون و هه نده بی په زان بوون ، که بوونه ته زه ریا . باری زانیاریان یا جوان تر بلیم بیگاریان هه نده قورس بووه ، وشتر و ئیستر هه ر نه قه ی بووه له بنیا . به لام له مه ر کوردیه وه هه ره یان له یه نه کردۆته وه و تلپاتی ته ره شی تی نه گه یشتوون چونکه به و ریگه یه دا نه رویش توون .

ئه گهر تۆزیک ته پ و تۆزیک له کتبه میژوویه کان هه وادهین و لاپه ره کان ئه م لا و لا کهین ده بینین زۆریه ی زۆری ئه و بلیمهت و زانا و میژوونوس و ویژه وانه به ناوبانگانه که به زمانی عاره بی نووسیویانه و بوونه هۆی شانازی گه لی تازی و له باس و خواس ، بۆ عاره بی ده شته کی و پخواس دواون و بییان له م ریگه یه دا ساوان ، هه موو له پشتی شی ره پیاوی کورد داخزیون و هه لچۆراون و له داوینی خاوینی شی ره ژنی کورد دابه زیون و گۆراون . ئه وه ی مژیویانه مه مکی ژنه کوردی به به زه بووه و ئه وه ی بژیویان بووه ده ستمایه و ده سته وتی ده ست و باهۆی قه لشیو ، به لام ماندونه ناس و چاونه ترس و ئازاو دلیر و بویری کوره کوردی له خو بر دووبوه . به لام بۆچی زمانی کوردی لای وان

بوردی نه بووه و پینان نه نووسیوه ، چهند هۆیه کی هه بووه که پین و ابی هه یچیان بۆ ئه م چه رخ و ده وره وه رنا گریژن . ئه وه بزانه تاقیک له م به ریژانه ! هه ر له بنه ره ته وه خۆیان به که م زانیوه و کورد و کوردییان به ته م زانیوه . وه ته نانه ت نه چوونه به ر ئاوینه ش که نه با ، بیچی کوردایه تیان نیشاندا و خۆیان له خۆیان بیژیان بیته وه و قیزیان بشیو یته وه .

هه ر وه کوو ئه مرۆش که ئه گهر که سیک به کوردی پاراو و په تی و خاوین له هه موو تویژ و تو یغ و تو یکلک بدو ی ، به تۆمه تی دیهاتی بوون له سه رو چاوی ده دن و به کۆیه ناوی ده بن .

که به نده نه ته نیا گله و گازه نده له م تاقمه ناکه م ، بگره بزیه کی تیکه ل به به زه بیم بییان دئ و دلیشم بۆیان ده سووتی که چنده بی ئاوژن ، چنده له به رچاوان ناشیرین و دزیو و ناحه زن هه ره وه نده ده لیم : که ئه و شیره سیبه و ئه و جیره هه لاله یان پی حه رام بیته .

چینیکی تریان وانه بووه که خو بگرن . به لام له راستیدا له بنه ره ته وه که مه تر خه م بوون خامه ی ده ستیان ، هه ستیان هه سته ی به وه نه کردوه که زمانه که یان ، گه له که یان ، پیویستی به خزمه تی وان هه یه ، هه ربۆیه ش به م هۆیه ش ، نووسینیان و ئاخاقتیان به زمانی کوردی پشت گو ی خسته و له راستیدا ته مه لیا ن کردوه .

گۆفاری ئیلیکترۆنی ئه نجه مهنی ئه ده بیی بانه

تاقمیکى تریش دیاره له برسانا یا له ترسانا ، له کوردی نووسین خۆیان شاردهوتوه هه چنن له ناخیشدا خۆیان خواردوتوه ، بۆی به پهروش بوون ، بۆی به جۆش بوون ، تهنا ته بۆشی نه خۆش بوون ، بهلام چاریان ناچار بوه . زۆربهی له وانه دایک و باوکیان له بهر نه دارى و ههژارى یان له ترسى دارکارى و بیگارى سپیاله شپه ی ناو مالیان به کۆلیانهوه بوه و بهر وه ولاتی غه ربیایه تی بمرگه و هاتم ، له ولاتی کهس نه ناس گیرساونه وه و ناچار زوانی منالانى ده ور به یری خۆیان فیر بوون ئه وه یه که ئه و چینهش زۆر خه تا بار نه بوون .

سه رده میکیش به چهن شات و شووت ، به چهن هات و هووت ، به چهن قسه ی قۆروبین شر به بیرو رای پروبووچ وهیچ و بئ بناوان ، نژادی غه رب بیان ، به رز کرده وه بۆ ئاسمانان و کوتیان سویند به قورعانا ن ، غه رهب له گه ل عه جه م هاوتا و هاوکوف نییه . ئه گه ر ئنه عه ربه بیکى ده شته کی و ره شوکی ، له گه ل پیاویکی پایه به رزی وه ک مامۆستا هه ژاردا زه ماوه ند بکا دروست نییه چونکه پایه ی ژنی عه رهب ، زۆر له وه به رزتره گوتیان له گۆریشدا له جیگه ی وا چۆلیشدا ، پیمێردی خوا له گه ل ناعه ره بانیش ، هه ر به عه ره بی ده بوچ ، ده ی جا که وا بوو بئ سووده گه ر کوردی نه دار ، بلێ خوامه پهروه ردا گه ر هه تا نه لێی « الله ربی » هه ر له ژیر گورزا ده بی . جا ئه وه بوو له ترسى ئه و گورزانه یا له تاوی ئه و کچه عاروه چاو بازانه کابرای له تووس کابرای له رووس کابرای گه رووس بوویه عه ره بی نووس ئیستاش ئه گه ر به عه ره بیک بیژی فلانی ! فلانه نووسه ر ، که ئه و کتیبه زه لامه به تامه ی به عه ره بی نووسیوه کورد بوه ، له ولامدا ده فهرمی : ئه وه هه ورازو ئه وه ش ئاوی سارد کورد نه بوویایه ، هۆبال به ئه ستۆشم راست ده کا .

ئه مه با بلێن کورتیه ک له میژووی زۆر دورمانبوو که بیرمان خسته وه ده ش زانین که له م دوایانه شدا کاتی رژی می دیکتاتۆری پاشایه تی له سه ر کاربوو ناوی کورد له لای هه ر ژه قنه مووت و زه هره مار بوو نووسه ران و هۆنه رانمان بیده رتاتان بوون ، له هه نده ران بوون نه یان ده ویرا ، ویرا هه ست و نستیان له مه ر زمان و که له پوور ، ئه ده بیات و فه ره نه گه که یانه وه ده ربیرن و فرمیستیک له چاوی ئه م گه له ژیر ده ست و ژیر چه پۆک و به شخوراوه بسرن ، چونکه زۆر زوو له سیا چاله کان ده پیچران .

به لام ئه مپۆ چی؟ ئه مپۆ ، به سه ر که وتنی شۆرشى ئیسلامی گه لانی ئیران و هاتنه سه رکارى ده وه لته تیکى خزمه تکار و زال بوونی هیزی به هیزی و توویژ و گۆرینه وه ی بیرو را ، به سه ر زل هیزی زۆر زه بروزه نگ ، وه به ته قینه وه ی شۆرشیکى وا پرشنگ دار و هه لاتنی خۆر چاوی دیوی دیزوژنوی هه ژار خۆرو شه مشه مه کویری بی فه ر ، به شه واره که وتوه و ئه و ده رفه ت و هه ل و مه رج و که ش و هه وایه مان بۆره خساوه و ئه و موله ته مان پیدراوه ، ئه و مافه مان پیپراوه که وه ک گه لیکى خاوه ن زمان و ویزه و که له پوور بناسریین و له گه ل ئه وه شا که ئازابین ئازادیشیان خه لات کردوین و ئه و له مپه ر و کۆسپانه ی که جارن له سه ر ریمان بوون سوپاس بۆ خوا لاجوون ، هۆنه ر و نووسه رو پسپۆریکى توانای کورد هیچ پو بیانویکی نییه که خۆی له خزمه ت به زمان و ویزه ی که له که ی که له کورد ، دوور خاته وه وله ها کات و ساتیکدا خه وی که مه ر خه می بیباته وه زمانیکه ، فه ره نه نیکه که له پووریکه که ده ستمایه و ده ست ره نجی میژویه کی له میژینه یه و له پیاوانیکى دیرینه یه ، که ده ست به ده ست به ئیمه گه یشتوه که به راستی پاراستنی له به ده ست هینانی گه لیک دژوار تره و هه ناسه سوار تره .

به رای من که سیک که له م بواره دا ، له م ریگه سه خت و سه رو خواره دا شاره زاییه کی هه یه ، ئازاییه کی هه یه تواناییه کی هه یه ده سته وستان وه ک زه یستان دابنیشی وهه ولێک و هه ستیکى نسبه ت به گه شه پیدانی زمان و که له پوور که ی نه بی ، دلای بۆ ی نه کورکینتی و ئه وه ی له و باره وه ده ی زانی نه ی درکینتی ، وه له پیناویدا خۆی له ئاو و ئاور نه دا ، خیانه تی کردوه و ده بی بلێن کورپی باوکی خۆی نییه .

ئه من ، ئه تۆهه رکه سیک و هه ر که سایه تیه کی تر که سه ره رای ئه وه شاره زاییه کی ته سه ل و ته واو و تیر و تۆخی به سه ر زمانه که ی خۆی دا هه یه به لام خزمه ت به زمان و ویزه ی خۆی ناکا و به زمانی گه لانی تر ده نووسی و ده دوێ و ده ک تالان کرابی وایه به ره مه که ی بیگانه ده بیه ن و منه تیشی لی نازان ، وه ئه وه ئه و مریشکه یه که به ختی نای هیئیتى وجوجه له ی مراوی هه لدینتی .

به لام به سه هوو نه چین ئه مه ش به و مانایه نییه که ئیتر یه که ناس بین وهیچ سه رنجیک و ئاورپیک نه ده یه وه سه ر زمانه کانی تر و ئه ده بیات و که لتوور و که له پوور و ئاداب و داب و نه ریت و بیر و باوه ر و میژوی واژه و ویزه ی گه لان و نه ته وه کانی تر . جا بۆیه هه موومان به گشتی و ئیوه هۆنه ران و نووسه ران به تایبه تی ئه رک و برکینکی یه جگار گه وره و گرینگ و گرانتان له سه ر شانه . وه به راستی له حاند و حاستی گه لیکى هه ژار و نه دار ، کۆمه لگایه کی به سه زمان و بیده رتاتان که چاوی هیوا و هومیدیان له ئیوه یه و پیش خستنی مه له بند و زیدیان به ئیوه یه به رپر سیارن .

زمانه که مان ، ئه ده بیاته که مان پیوستی به لیکۆلینه وه و توویژینه وه یه کی وه ستایانه هه یه پیوستی به خاوین کردنه وه و هالاواردن و ساخرندنه وه یه کی دلسۆزانه هه یه زۆر وشه و په یفی نه سته قی کوردی و اما ن هه یه که خه ریکن سه د مه خابن وه ک پۆژی دمه و ئیواران ، له سه ر دم و زاران ئاوا ده بن . له گه رووی شمشال ژهن و بلویر ژهنه کان له گه ری چه رانبیژ و لاوک بیژه کان ده سپینه وه و له بیر ده چنه وه زۆر مه ته له ب ، به مردنی شیره پیاوان و شیره ژنان ون ده بن و وه کوو به فرده کی پار ده چنه وه به م جۆره کچه بیژی و دوی ده ستی کورپی قیت و قۆزی سه ربانان و کۆرپه ی سه ر بیژینگ و بیشکه و جیژوانی ئه ویندارانی ئه مپۆی کوردستان ، له م به شه له که له پووره که مان ببه ش و ببه هره ن .

جا هه ر بۆیه هیوادارم که له م بواره دا هه رکه سه به پیی توانای خۆی ، بۆ کۆ کردنه وه و ساخ کردنه وه و زیندوو کردنه وه ی ئه م به شه له ئه ده بیاته که مان تیبکۆشی که به متمانه وه ون نابی و به زایه ناچی و وه ک کورد گوته نی بۆ جیگه یه کی دوور ناروات .

گۆفاری ئیلیکترۆنی ئه نجومه نی ئه ده بیی بانه

هیجری یار

سه قز. کامیل موحه ممهد جانی



هه رای جیژنه

بوکان. برايم جه میانی



په فیقان شیتی هیجری یارم ئەمشه و
په شیو و سه رکز و غه مبارم ئەمشه و
به دهس سوۆزی دهروونی پر له سازم
سه راسه چنگ و عوود و تارم ئەمشه و
مه کهن لۆمه ی خه یالی پر له تاسه م
نه چیری دهستی دهس، زۆردارم ئەمشه و
به چه شنی تهیری بی بال هه ر دنالم
به بی دهنگیش، گهرووی هاوارم ئەمشه و
که پاده بری ژیانیش، مه نی ناکه م
سکالا گه ر ده که م، ناچارم ئەمشه و
وه کوو لۆتکه، گرفتاری شه پۆلم
بریندار و هه میش بیدارم ئەمشه و

نه بوو جارئ که سیک پرسئ له حاله م
له بویه هه م گر و هه م نارم ئەمشه و

ئه گه ر خامه م نه بی هاو پئ و هه قاله م
سپی شیعریش، ده بیته ژارم ئەمشه و

له بهر تیری هه مانه ی پر له تانه م
غهریب و هه لوه دا و بیزارم ئەمشه و

ئه گه ر نه بوایئ "ئاوات" ژئیله مۆی من
به خوین ئەمنوسی بوئ، سه ربارم ئەمشه و

به کوردی گه ر بنووسم بی شروقه
ده با چاکتر بلیم، لاسارم ئەمشه و

۱- لۆتکه : به له م

۲- مامۆستا سهید کامیلی ئیمامی ناسراو به "ئاوات"

هه ور هینای نه می باران به باوه
به فر شل بوو به سه ر چرگه و چیاوه
به هاره و خاکه لیوه و جیژنی نه ورۆز
پنوی کویستان به چۆکدا هات توواوه
له سه ر خاکی رهش و شیدار هه زاران
گژ و گیا و گوڵ له زهرد و سوور روواوه
به عه تری گوڵ زهوی سه رخۆش و مه سه ته
به سه ر دهشت و که ژ و کوڤا پژاوه
هه رای جیژنه له شار و کوخ و لادئ
شه وه و ئاور له گشت لا هه لکراوه
منالی کورد به پۆل و ده سه ته ده سه ته
له بن ده رکئ به ریز بوون بو هه لاوه
منیش ویستم په پوه له ی چه ز وه گه پر چه م
به مووی به فرین برینی زووم کولاوه

روژی سروشت

بوکان. برايم جه میانی

به خیر هاتی سیزده به ده ر
جیژنی کۆنی سه یر و سه فه ر
پر به گه رووم هاوار ده که م
له شاخ و کیو، له دهشت و ده ر
هه ر ئاوه دان بی نیشتمان
بی به لا بی و دوور له که سه ر
پۆژی سروشت و سه یرانه
ژینگه ت به هه شه ته بو به شه ر
باوه شی تو هیلانه یه
بو گشت مروّف و بوونه وه ر
له ری توڤا نرخی نییه
دل و دیده و سامان و سه ر

گۆفاری ئیلیکترونی ئەنجومه نی ئه ده بیی بانه

دادی دل



سه قز. نه نوهر حسه یینی "هه ژین"

تا ده بینم زولفی شیواوت، ده شیوم چاوه کهم
تال به تالی پرچه کانت بۆته بهند و داوه کهم

دادی دل بۆ کئی بهرم له م ژینه پر دهرد و خه مه
که ی رهوا یه بېمه نیچیر، من که بۆ خۆم راوه کهم

دهردی دل سه بر و قه راری لی بریوم دوور له یار
بۆ ویسالت پر له تاسه م، هیژ و تین و تاوه کهم

تاوی داوه ئەم هه ناوه ئاگری ناخی دل م
به لگه یه بۆ ئەم مه به سته چاوه خوین تیزاوه کهم

سه ر له پیناوی ئەوینم ریگه ده برم پر موراد
تا کوو په یدا کهم له کو سار، زایه له ی کانیاوه کهم

ساله هایه وا په رۆشی ئەسری ئەو دوو چاوه تم
سا ده خیله ساقی مه ستان با نه زهر له و چاوه کهم

دل کهوی نابی له کتوی پر "هه ژین" و راپه رین
شاخ و کو یستان بۆته هیوا بۆ دلّه بیژراوه کهم



مه هاباد. جه عفرمه عرف "ژیان"

ئە ی گه زیزه ی مووژده هینه ر تۆزئ میوان به و مه رۆ
دل به بۆنی په ر په ری بالات گه شاوه کو به کو

چا که تۆش هه ر سالی جاریک دیتوو سه رمان لیده ده ی
خۆ ده نا هاوینی دل، چه شنی زمستان دیته گو

هه رچی دار و باغی مه وته ن بوو له رۆژگاری ژیان
سیس بوون وینه ی دلی گه ل مانه وه سه ر بی چرۆ

کانی ویشکه و چۆمه له ش بی ئاوه گشتی قاقرن
هه ر وه کوو لای و لاتم تیک شکاون دل به سو

پر له داخه راده بیژم دوور له یاری ئەو دلّه م
هه ر ده بی جارئ نه جارئ شین بگێرم ره نجه رۆ

تا به که ی پیت وایه خوینم هه ر ده بی برژیته ئەرد
تابه که ی وا بۆ گو لی سوور هه لوه رینم ئەشکی خۆ

ئە ی گو لی گه ش ئەم به هاره بۆ "ژیان" م بینه تۆ
مووژده ی سه وزی ئەوین و هه لپه رینی سه ر به خۆ

سنه. عه لی سوهرابی

فالانتاینه

وابزا من ئیعدامیم.

به فیشه کی بملاوینه،

فیشه کی ئەشقی،

فیشه کی ماچ.

ده سر پێژکه؛

ماچ

ماچ

م...ا...چ...م...

مه رگی ئاوام عه زره ته...!

سنه. عه لی سوهرابی



چاوه کهم

تۆ بلّی ئیمه خه ونی به دی هاتووی

ئەو که سه بین

رۆژیکی رهش

له ته نیشتی ته نووری ئاواته کانی

دانیشتیبت و نووقمی ئاگرو بلّیسه

خه وی لیکه وتبی؟!

ئااخ بۆ ئاخیزئ ...

زمان



رهحیم خان. نادر مسته فزاده

یه کهم پیناسه ی مرۆف زمانه
هیمای هه بوون و هومییدی مانه

زایه له ی زهین و زهنگی دهروونه
ریژ و خهلاتی خاسی گهردوونه

زمان که رهسه ی ناسین و ئهوین
پاراویی زمان، یانی: بزه ی ژین

وهک پیشینیانم قه دری ده زمانم
ههول ئه دەم له پای گه شه ی زمانم

بۆ فیر بوونی زمان، چاکه، چالاک
به ره له هه مووان، زمانی زگماکی

ههسته رایه خی، زمانی دایکم
به رزه بایه خی، له بیر ی ناکه م

ده یلیم: وتار و وانه و به یانم
به زمانی دایکی، من کورد زمانم ...

سه رده شت. شاباز قاسمی



به گهرم و گوری سۆزی ولاتم
به زمانی شنه و چه زو ئاواتم

ده بهر دایکانی ره شیۆشتان ده مر م
ریژ له هه ناسه ی خامۆشتان ده گرم

لاوانی ژيرو دهروون شه مز اوم
که له پیاوانی له ژین توراوم

ئهو تاسه گهرمه ی ده پرتینمه پاتان
بۆ خۆلی وردی خوار باره گاتان

ده لاوینمه وه چیژی رووشاوم
دهرونی مال و مال له کۆلاوم

قولتی کوله کهم داده مر کینم
به زمانی دایکم ئیوه ده دوینم

سۆزی گرگرتووم کۆلی خنکاوم
ریژ و حورمهت و سۆمای دووچاوم

به تروسکه و تاسه پیشکesh به ئیوه
له گوله به هارو زه رده به هیوه

نه یاره کانتان هه ناسه سه رد بن
ناحه زه کانتان کۆیله و رهنگ زه رد بن

سووره چناری بلند بالآ بن
به رزه مه شخه لی دوندی چیا بن

لیتتان نه نیشی غه وری غه مباری
پیتان نه زانی دیارده ی هه ژاری

بۆگه لی خۆتان داری به بهر بن
بۆنه وه ی دوا یی پرگاری ده ر بن

هه رکه سیک دژی رووت و په جال بی
یاخوا گر بگری به کۆی زووخوا بی

مرۆف دۆستی چه و به گئی ئەلین مرۆف دۆست ؟

مەریوان. مەرزیه خاکی



سەرەتا دەبیت بزانی هاوڕێ راستەقینە ی ئێمە کێیە و چه خەسڵەتێکی هەیه. مرۆف وەکوو بوونە وەرێکی چالاک و کۆمەڵایەتی پێویستی بە هاوڕێ یەک هەیه که لە قەسە ی دلی تێبگات و لە گەڵ مرۆفەکانی ترا بیهوندی هەبیت، مرۆف دۆستی واتا خۆشەویستی هەموو تاکە کەسیکی ناو کۆمەڵگا، بئێ پەچا و گرتینی و هەر کەسیک بە یێ بایه خەکانی مرۆف بوونی خۆی شایستە ی هاوڕێیەتی و بناغە و کۆلە کە ی هەموو ئایینە پیرۆزەکان لە سەر سۆز و خۆشەویستن دامەزراوه، و مرۆف کە باش بوو و کاری باشی کرد، و ئازاری کەسی نەدا و دلی کەسی لە خۆی زەویر نەکرد و بپاریی لە سەر کەس نەدا و بە یەک چا و سەیری هەمووی کرد و بەرانبەر بە مرۆفەکان لێبووردە یی بوو ئەمە خۆی مرۆف دۆستیه. مرۆف دۆستی واتا لوونکە ی هاوڕێ یەتی لە گەڵ خۆی مەزن، واته من مرۆفم رێگە و شیوهی ژيانم لە گەڵ ئەو کەسانی کە هەمیشە لە بیری خۆیانان جیاوازه، مرۆف دۆستی واته لوونکە ی جوانی و عەشقی و سۆز و ئەوینی بئێ سنوور. لە هاوڕێ یەتی هەنگاوێک سەر تری بۆین تا بگەین بە مرۆف دۆستی و مرۆف پە رستی. ئەگەر بە راستی کەسیک مرۆف دۆست بیت و یارمەتی هەموو مرۆفەکان بدات و بە هیچ مرۆفیک لە و پوانگە یهوه کە مرۆفە، خەیا نەت نە کات، و مافی هیچ ئێسانیک پێشیل نە کات، دەر دە کەوت بۆ مان کە بە راستی مرۆف دۆستە، چونکە دلی لێوانلیوه لە دلۆقانی و سەر چاوهی مرۆف دۆستی لە میهره بانیه وه هەل دە قو لیت بۆ یه ئەلین ئەو مرۆفانە ی کە دلۆقان زۆر تر مرۆف دۆستن و هەموومان هاوڕێ زۆرمان ئە زموون کردوه لەم ژيانە، هاوڕێ باش و هاوڕێ خراپ و هاوڕێیەتی قوول و هەمیشە یی و هاوڕێیەتی کاتی، بە لām ئێمە ی مرۆف بە راستی تاجەر ادە یەک بیرمان لەم واتایە کردوه تە وه ئەسلەن هاوڕێ یانی چی؟ کاتیک لە گەڵ کەسیک پە یمانی هاوڕێیەتی ئە بە ستین ئە بێت کارایە ک ئە نجام بدەین ئەم پە یمانە لە کویدا بۆ من روون دە بە تە وه و چه کاریگەر یەکی هەیه لە سەر هە لسووکە وتی ئێمە. هاوڕێیەتی چۆن مانا دە کړیت و چه رۆ لیک ی هەیه لە سەر ژيانی ئێمە و ئێمە بۆ چی پێویستمان بە هاوڕێیە و هاوڕێ باش وەک ئاوینە وایه و اتا هەر بە وشێوهی کە ئاوینە وینە ی راستیت پیشان ئە دات هاوڕێ باشیش هە لسووکە وتی دە روونمان پیشان دە دات. بە بیری و رای من، مرۆف دۆستی هیچ کاتیک ناتوانیت لە رووی ناچاری بئێ کە وایه ئێمە ناتوانین خۆمان ناچار بکەین کە لە گەڵ کەسیکدا بە زۆر هاوڕێ بین، مرۆف دۆستی یان هاوڕێ یەتی هەستیکی قوولی دە روونە کە لە دل و مێشکە وه سەر چاوه دە گرت و لە ناخی مرۆفە کانه و ئە رژییت کە وایه پێویستە کاتیک لە گەڵ کەسیک دە بێت بە هاوڕێ بە راستی خۆشت بە ویت و لە ژيانی و کێشەکانی هاوخەم بئێ و لە شادیه کانی خۆش حال بئێ ..

ئێمە خۆشە و سە و یستی و مرۆف دۆستی دە بێت لە کەسیک وەک کاک عە لی دلاویز فیر بین، ئێستە پرسیار دروست دە بێت ئەم هەموو مرۆفە هەیه بۆ چی کاک عە لی؟ بۆ ئە وهی چالاک وانی شاری مەریوانه ئەو ساله کە بۆ مەرزە کە ی کرمانشان رووی دا، بە و پە ی میهره بان ی و دل سووزی و لێ هاتوو یی وه بۆ گە یان دنی یارمەتی و هاوکاری خوشک و و براکانی لە کرمانشان و بە شناری کردن لە کۆبوونە وە کانی ناوچه ی کرمانشان تا بتوانی کێشە ی ئەوان چاره سە ربات و ئە شیاو خوار دە مە نیان بۆ بیات، لە مەریوانه وه بە سیاره گە وره کان بە رچ کە وت بە لām لە رێگادا لە سەر جاده ی مەریوان و سنه تۆشی رووداوی هاتوچوو بوو و بریندا بوو، خەریک بوو لە پێناوی یارمە تیداندا گیانی خۆی فیدا بکات، ئەم کاری ئەو وینە ی ئە و پە ی سۆز و خۆشە و یستی و ئینسان دۆستی بوو و من وەک نووسەر ی ک بە راستی وشە کانم ناتوانیت سپاس و پێزانین و پێناسە ی ئەم پیاوه چالاک و مەز نە بداتە وه، و تە نیا بە وشە کانم سە ری رێز و خۆشە و یستی بۆ ئەو هەموو سۆز و میهره بان ی و دل سووز و هاودلی و خۆشە و یستی کاک عە لی دلاویز دانه وینیم و هیوادارم نمونه کە سانیک وەک ئەو لە شاره کە مانا زۆر بیت و زۆریش خۆش حال و سپاسی خوا دە کەم کە چالاک وانه کانی مەریوان ئە مجاریش لە دەس مەرگ نە جاتی بوو تا باشتر بە و پە ی لێ هاتوو یی وه یارمەتی خە لکی ناوچه ی کورده واری بدن و دە سی هە ژاره کان بە جوان ترین شیوه بگرن، هەموو کەس ئە توانی مرۆف بیت بە لām کەم کەس بتوانی مرۆف دۆست بئێ و بتوانی گیان بکات بە قوربانی لە پێناو خە لکدا بە لām مرۆف پیرۆزه و شیایوی سۆز و خۆشە و یستی بئێ سنوور و بئێ پایانه. مرۆف دۆستی شیوه یە ک لە میهره بان بوون، کە خۆی گە وره بە هەموو کەسیکی نادات، بە لām من بە پێویستی ئە زانم ئاماژە بکەم بە یه کێک کە وه ک سە ر بازی ون بوو وایه ئە ویش کەسیک نیه بە جیگە لە دوکتۆر ئە سع د ئە حمە دی کە بە راستی مرۆف دۆستە و هەموو کاتیک ئە وهی لە توانای بیت، ئە ی کات بۆ خە لکی چوار دە وره کە ی بە یێ ئە وهی چاوه رچ قەرە بوونە وه بیت، و دلی زۆر گە وره یه، و بە چاوی بە زه یی سە یری کەس ناکات، لە راستیدا مرۆف دۆستی ئە وه یه کە تۆ وەک خۆت رێز دابنیت بۆ بەرانبەر کەت، و لە چاوی ئە وه وه تێروانین بۆ ژیان بکە ی، بە دلناییه وه کە دوکتۆر ئە حمە دی ئەم خە سڵە تی لە گە ل خۆیدا ئاویتە کردوه.

مرۆف دۆستی گە وره ترین چاکه یه، کە مرۆفیک دە توانی بە و پە ی لێبووردنیه وه بیهه خشییت بە مرۆفە کان، ئەگەر ئە ته وچ مرۆف دۆست بیت، دلێک ئازار مە ده، رەق و قین لە خۆت دوور بێخه رموه، درۆ لە گە ل کەس مە کە، لە مرۆفە کان تێبگە، مرۆف دۆستی کاریکی سە خته بە لām سە ختییه کی ئە وه یه، کە چیژ و خۆشی تاییهت دە به خشی بە ژیان.

گۆقاری ئیلیکترۆنی ئەنجومەنی ئەدەبیی بانە

به رهه‌می شاعیران و نووسه‌رانی لاو



ئیلام . ده‌لران . زینه‌ب فه‌رزی

دلم زمه دلم زیخه دلم ژۆ
 دلم زق دایه ئەژ به‌رفی زمسۆ
 دلم ئاگرمه‌لیچی بی و ته‌ش گرت
 ئەژهو پۆزه ک ته‌رکم کردی ئاسۆ
 قتم دئ کهم بتووڤه زهمی کیونه‌م
 برینه ریشم و بر داینه ئەژ تۆ
 بکیشم میلی داخی جایی سرمه
 چه‌وم کوور بوو نه‌قینم تو هراسۆ
 نه‌قینم تو هراسۆ بین و لیقه
 دخیله چه‌زهرتی شاهی خراسۆ
 دلم له‌ت له‌ت بیه کوۆ ئەل سهر کوۆ
 چتۆ پا خاریدیه چی فه‌رشێ کاشۆ
 بیارن سیزن و به‌خیی دلم بن
 نه‌کیشم چه‌وپ و ده‌س نه‌گرم ف دامۆ

وه‌کوو سروه له ئامیزت ئەگرم

بانه . سه‌هه‌ند " ئاقان "



ده‌مه‌و کازیوه له خه‌و راپه‌ره
 به ئاوی سارد پوو‌خسارت پشۆ
 پاشان ئایه‌تیک ئارام بخوینه
 ئەو کات په‌رده‌که به نه‌رمی لاده
 ده‌رگای په‌نجه‌ره به هیمنی باز که
 گوئ شل که په‌ری!
 سروه بالویزی ولاتی منه
 هه‌والی پییه
 نامه‌ی وه‌رگره له یه‌که‌م پرسته
 درکاندوو‌مه بۆت
 بۆ ئەم به‌هاره‌ش
 هه‌ر خۆشم ده‌ویی...!

ئیاو‌رت باش

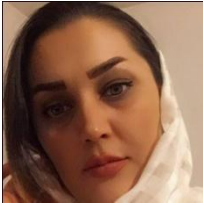
شنۆ . عی‌رفان مه‌رزه‌نگ ، په‌شه‌با



ئیاو‌رت باش ئە‌ی ئەو که‌سه
 ئاوا بوونت بۆ جی‌هیشتم
 ئیاو‌رت باش ئە‌ی ئەو که‌سه‌ی
 تالی عه‌شقت تۆ پین‌چیشتم
 ئیاو‌رت باش ئە‌ی ئەو که‌سه‌ی
 باوه‌شیکت بوو به ئاوات
 ئیاو‌رت باش ئە‌ی ئەو که‌سه‌ی
 دا‌پرا‌نت کرد به خه‌لات
 ئەم ئیاو‌ره یادت له دل هه‌لده‌وه‌ری
 ئیاو‌رت باش ئە‌ی جوانترین بیره‌وه‌ری
 ئیاو‌رت باش مانگه‌شه‌وی رۆن و گه‌شم
 ئیاو‌رت باش ئە‌ی ئەو که‌سه‌ی لیت بی به‌شم
 ئیاو‌رت باش ئە‌ی ئەو هه‌وره‌ی
 له‌چاوی شی‌ع‌رم ده‌باری
 ئیاو‌رت باش ئە‌ی هۆ‌نرا‌وه‌ی پر له هه‌ست و له جوانکاری
 ئیاو‌رت باش ئە‌ی ئەو که‌سه‌ی به یه‌ک نیگا دل‌ت بر‌دم
 ئیاو‌رت باش ئە‌ی ئەو که‌سه‌ی
 له‌دوا‌ی ئاوا‌بوونت مر‌دم
 ئیاو‌رت باش ئە‌ی ئەو که‌سه‌ی
 که نه‌وینداریت فیز کردم
 ئیاو‌رت باش شه‌نگه بی‌ری می‌رگی دلم
 ئیاو‌رت باش شه‌نه و سروه‌ی با‌غی گو‌لم

وه‌ره ئە‌ی چا‌وره‌شی من

وه‌ره چاوت له چاوانم بریژه
 وه‌ره روحت له جه‌سته‌مدا بنیژه
 وه‌ره خه‌ونی ئە‌وینداری و ئە‌وینم
 وه‌ره بالی خه‌یالی هه‌لفرینم
 وه‌ره ئە‌ی فی‌تکی رۆ‌چی ره‌وانم
 وه‌ره ئە‌ی چا‌و ره‌شی ئە‌برۆ که‌وانم
 وه‌ره ئە‌ی شیرنی شه‌وگاری تالم
 وه‌ره ئە‌ی شا‌ژنی نی‌و کۆ‌شک و مالم
 وه‌ره ئە‌ی ها‌وده‌می ناله و خه‌می من
 وه‌ره تۆ ئە‌ی هه‌ناسه و ها‌ده‌می من
 وه‌ره بانگت له ناو دل‌ما بخوینه
 وه‌ره دیده‌ت له با‌وه‌شما بنوینه
 وه‌ره مانگه‌شه‌وی ژینی ره‌شی من
 وه‌ره ئە‌سپی خه‌یالی سه‌رکه‌شی من



شانۆنامهی چۆله که

دیوانده ره. سوره ییا رهحیمی

له چوار چیوهی ئەم شیعره وه
 هه لمواسن
 شووشه کان هه موو درۆن
 هه موو شله ژاویه کانی ئەم ژووره
 له میشکی منا سواوه و
 به درێژایی رۆژی په نجه ره
 سالهایه به سهر مه رگدا چاوه پروانن
 نا قهت ئەم ریگایه له په تی شیعره وه رته نابیی و
 ئەم ده رجوونه له میشکی خه یال ناگونجی
 تکایه پزووی قه له م له بهر تیشکی گومان هه لمه خهن
 وه رزی ساردی سیاساله و
 تف له ئاسمان ئە یبه ستی
 منیش و اچاکه بنووم
 قهت کراسی ئەم شه و گاره قه واره ی من نابیی و
 ئەم خه و نه تا به ده میه وه بر وا گوشت ئە گری
 چاکتر وایه که بنووم
 تاکوو ئاسمان له جیگای خۆیدا بی به یانیش هه ره ئەم
 وه رزه یه
 ئای که چه ن تامه زرۆی ژینم
 به تامی تووتن و هه ناسه کانی تو
 ئای که چه ن شه و گاره ژین له گه روومدا
 تکایه چیت هه ناسه کانم به ره و خاک مه ژمیره
 چه ن چرکه ده نگ و چه تریکی نه رمم بو بنیره
 ژینم هه موو شانۆنامه ی چۆله که یه ک بوو
 له ژیر لیژمه ی باران هه لده له رزی
 ئاخ ده ور له ئیستای
 زۆر له بیده نگیی ئە یپرسی

بانه. چرۆ

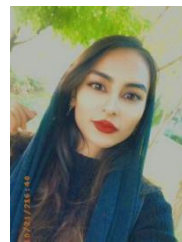


ئه مه وئ برۆم لیژه
 ئە گه ر هات و بیرت کردم
 بو دوور مه چۆ
 ته نیا سه یریکی باغچه ی ماله وه بکه
 پیش رۆشتم
 دل م له وئ داچه ندووه



ئه لئی چی ئە مشه و توژی
 به یادت رۆژ که مه وه!
 وینه که ت بگر مه باوه ش؛
 بو نت جوان هه ست بکه مه وه
 ئە لئی چی ئە لیم!
 خو شو یستنت نیشتمانه!
 نیشتمانه!
 نیشتمانه!
 کئ له نیشتمان بیزاره؟
 ئە ی ئە گه ر تو نیشتمانی؛
 بو نامگریته وه له خۆت
 له م ته نیاییه پر ئازاره؛
 له م چوار دیواریه بی تو ییه،
 له م هه واره پر گریانه
 ته نیام!
 ته نیا تر له جارن
 ته نیا تر له تو ی چۆله که
 له ناو قه فه س
 ته نیا تر له مانگ، له هه تاو
 بی هاو نه فه س؛
 هاو نه فه س تو ی!
 هاو نه فه س تو ی!
 هاو نه فه س تو ی!
 ئە ی دل ره ق، بی وه فا
 به رد تو ی
 ئە لئی چی بلیمه وه
 هه مان نیشتمان!
 هه مان نیشتمان جیی هیشتم
 بو ی ئە گریام، بو ی ئە گه رام!

گۆقاری ئیلیکترونئی ئەنجومه نی ئەده بیی بانه



سه قز. فهرا نهك كه ريم ئابادى " فرميسك "

هه لبر اوم من له خو ماندووم له دهستت رۆژگار
 بۆ دهبي ئاواره بى بۆ وهسلئى دايم بى قه رار
 عه هدى بهست وبى وهفا بوو ئىسته حهوت خه رمان له دواى
 قور دهپتون، شين دهگيرن، ئاخ له كردهت كرديگار
 دهست بدا بۆم دهبيرم تۆتۆى هه ناوم بۆت ئه دى
 نه مدى هيچ جواويك له وان روون بوو هه زاران پرسيار
 خو دهزانم ئۆقره ناگرم ويشك دهسووتيم هوى چيبه؟
 دهفرئ سه برم هه رچى ئه يكه ن باس و لۆمه ي كۆنه يار
 سه ر له تۆ باوهش له من، ده ي ليمگه رى بيليم به زار
 سه د مه خابن خه لفى گول ئه ندام له به ختم بووبه خار
 كيژ ئه بيم من وا له كيژاوه ي خه يال تۆ پيم بلئى
 روو له كيؤ كه م، جل درينم، يان برۆم پشت كه م له شار
 تالى زولفت سوور ئه دا هوشم ئه لئين كفه ر و مه لئى
 دل به سوور ه ي سوورى ليوت پادشايه و نهك هه ژار
 بى به لئين يارى ئه مپۆ كه س له وان تا سه ر نيبه
 روو له كوئ كه م ده ردى دل بۆ كئ به رم نه يكا قوما ر
 پۆژى خو شى و پۆژى ماته م هه ر ئه بيته يادگار
 هه يفه خه م خو ين له م چه له ي ژين، بۆ بلين خو زگه م به پار
 چاو ده گيرم هه رچى خيچه راست دهگا، بۆت بيته په ند
 ئه و كه سه ي راست بى له گه ل يار، بارى لاره و لاره لار
 چاو به فرميسك بووم كه هاتم، ليؤ به خه ندهش بۆى ده پۆم
 له م كلاو چه رخانه هه ر شيتانه ژين، نابى به عار



مه ريوان. ميهرى راستى

چاوو برۆت به يتول غه زه لى ره وانمه
 ته سلیم بووم له حه ناتا و
 ملوئنيك
 له ملوئنه ئاره زوى پير
 له خو ينمدا جولانى هه يه و نامكوژن
 ميشكم گۆرانيه كانت
 پۆمپياژ ئه كات و بيرتم ئه خاته وه
 يادداشتيكم پييه تۆى لئى ئه چۆرئ
 بۆى تۆراويت ئه دات و
 رۆحم ئه چنى و
 من دل م نايه بيخوينمۆ
 سه يرى ناكه م
 بقه يه و
 خه به رى رۆشتنى تيايه
 تۆ مه منو سه
 بى بمسازينه رۆ
 رووخاوم
 به قه ي تاريكى له خو ما ونم
 به بيتاقه تى منا شار
 به ده رو ديواره وه نووسيو يانه " مه رۆ" و ئه و هه ر له
 خو ي بايى ئه بى
 كئ ئه زانى؟!
 هه لسم، بيمه خه وت و پارزيت كه م به نه چوون،
 ئه وه تا تۆ پارزى نابى و
 من خه ريكم بيرت لئى ناكه مه وه...

گۆقارى ئيليكترۆنى ئه نجومه نى ئه ده بى بانه



گه قه ی عه شقی

بۆکان. هیدایهت ئازهری "خه مبار"

شه و له شاری خه ونه کانمه ، بانگی کهن ئه و یاره بی
تا حه یاتم هه ن له دلدا ، عه شقی ئه و لی ماره بی

قهت له دلما نامری ئه و ، من به عه شقی ژین ده کهم
یاده که ی هه رمانه بۆ دل ، پیره شیعرم چاره بی

دل له بازنه ی خو شه ویستی ، چاو له ساقی و مه ی ده کا
هه ر به باده ی ئه شق و جوانی ، چاوه ریم ئه و چاره بی

تابه یانی دئ به سروه ی ، عه شقی یارا هه لده لیم
هه ر ده لیم خو زگه م چه لیتر ، ئه و گول و دلداره بی

به و تریفه ی بی که نینی ، باخی شیعرم ته ر ده کا
کو شکی دل پی ئاوه دانه ، بی که ری له م شاره بی

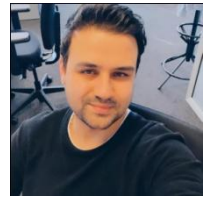
خوتی سه روا و کیشی شیعرم ، روو له جوانی تو ده کهم
ئه و دراوسی شیعره کانمه ، دل له سو ی خه مباره بی

بارنی زستانی دووری ، هه ر گه قه ی وه ک با ده چی
ده بمه بی شکه و رامبژینی ، ئه و نه بی دل هاره بی

کیش: فاعِلَاتْن، فاعِلَاتْن، فاعِلَاتْن، فاعِلَاتْن

--- / --- U --- / --- U --- / --- U ---
--- U ---

ویرانه



هۆله ند. شاری دۆردریخت:
ن: هیمن ئەمانی

له ویرانه ی خه یالی باراناویمدا
به دوا ی قه سیده ی وه سفی جوانی و
په خشانه شیعر ی ئه وینتا
ده گه رام ،
ده گه رام و

دلۆبیک شیعر ی نیگای تو
دانه باری
به پانتایی ده شتی خه ونا ،

ئاوازیکی دانه چرپاند
به گو یی قه له می شیعرمدا ، بزه کانت ،
تا گولبه هاری شیعریتی خو شه ویستی
به قه دیالی سه رما بر دووی کاغه زمدا
بنه خشین ،

دیوانی شاعیران و
غه زه لی هه زار خه ونه
ئه رخه وان ی بالای سه وز و سوورت
سه ما که ری به سه ر په نجه ی ئاوازیکه
په نجه کانم
له چیروکی تاهه تایی
هیله نو تی زولفه کانتا.

ئه وینی من !..
وه ره و
له هه ر ئیواره ی تیپه رینت دا
به کو لانی چاوه کانما
جو گه له یه ک ئه سرینی خو شه ویستی
رووباریک سریوه ی مانگه شه و
وه ده ریایه ک جوانی ژیان
بنه خشینه
به تاریکایی خه یالی ویرانبوومدا..

گۆقاری ئیلیکترۆنی ئه نجه مهنی ئه ده بی بانه



ئەه‌ی چه‌رخینه‌ری، دڵ و دیدەکان
دڵ و دیدە تۆ، ئەیه‌یه‌یه‌ ته‌کان
شاری س‌احیب. دەریا ئازەرپوور

نیشتمانم

خۆشه‌وێستیت، بوو به‌ چرا
پووناکی کرد، شه‌وی ژیانم
پینووسیک و لینووسیکان
دایه‌ دەستم
پێیان وتم
بۆت بنووسم!
خێرا دەستم برده‌ پێشی و
پینووسه‌که‌م لێیان سه‌ند
و وێستم باسی

"خۆشه‌وێستیت"

بکه‌م بۆیان!

به‌لام

له‌گه‌ڵ نووسینی یه‌که‌م وشه‌
میشکم وه‌ستا!
ده‌ست و میشکم
پێک نه‌که‌وتن
بۆ نووسینی خۆشه‌وێستیت

ئاخر گیانه‌!

زۆر ئازیزی

بۆیه‌ چیدی وشه‌کانیش

شه‌رم ده‌که‌ن وه‌سفت بکه‌ن!

ئاخر ئەم لا بچن

ئەولا بچن

هێزی وه‌سفی ئەوینتیا نیه‌!

من و وشه‌ و رسته‌

لاپه‌ره‌ش و پینووسه‌که‌ و

ب‌پارمان دا :

"وه‌سفت نه‌که‌ین

چوونک ئەوینت

بۆ وه‌سف نابیت"

*بۆیه‌ ده‌ژیم

تا ده‌توانم

پوژ له‌ دواي پوژ

شه‌یدی تۆ بم نیشتمانم

*ئەم کۆپله‌یه‌ هی ک.د.ئازاده



شنۆ. ئاوايي ديشه‌مس.
سامران عه‌لی پوور «هێور»

سه‌ر خۆشم ده‌میکه‌، نه‌ک به‌ باده‌ به‌ شه‌هدی لیوه‌که‌ت
باده‌ خۆر نیمه‌ ئەمما مه‌ستم به‌ چاوه‌ جوانه‌که‌ت
پشتم چه‌ماوه‌ له‌ ژیر باری په‌ژاره‌ و دەرد و خه‌م
ده‌با بئ و لايدا په‌ژاره‌ روخساره‌ خه‌م ره‌وینه‌که‌ت

دلی وێرانم هه‌واری نامورادانه‌ به‌ بئ تۆ
پووباری خه‌می بئ سه‌ر و سامانه‌ به‌ بئ تۆ
که‌یف خۆشه‌ به‌ گۆل بولبولی ئەشقم، ئەمما
وه‌رزی خه‌زانم بئ کۆتایه‌ له‌بن نایه‌ به‌ بئ تۆ

ئه‌گه‌ر سووتان له‌ تاوت بئ ئەسه‌ر بئ
ژینی پ‌ر ئەسرینم له‌ دوریت بئ نه‌زه‌ر بئ
خه‌و و خۆراکم په‌ژاره‌ و دەرد و خه‌م بئ
ده‌ با بمرم له‌ تاوت، گه‌ر ژین بئ سه‌مه‌ر بئ

بیرو خه‌یالت هه‌ستی ده‌روونم دینیته‌ جۆش
ده‌ریای دلی هیمن و هیورم دینیته‌ خرۆش
سه‌ر خۆشی به‌ باده‌ و مه‌ی هه‌ر بوونی نیه‌
به‌ پێکی شه‌وقی چاوت من ده‌بم سه‌ر خۆش

مه‌ریوان. شه‌هین حه‌سه‌ینی



زوانی ئەدایی پاک و بئ گه‌رده‌ن
فه‌خر و شانازی و هه‌م ده‌وای ده‌رده‌ن
دلوه‌شی دلیم زوانی ئەدایی
سه‌رچه‌مه‌و عه‌شقی، خه‌لاتی خودایی
پاریژنایش فه‌رزته‌ر جه‌ ته‌ن و گیانین
چوون مه‌نه‌ی لاشه‌یج، مه‌نه‌ی زوانین
سایه‌و زوانیمه‌و هه‌لای چوون وینا
ئه‌ر زوانم نه‌بۆ ئەه‌ی واچوو کینا؟
زوانی ئەدایی کانگه‌و هۆشیمه‌ن
گۆشواره‌ ئاسا هه‌لقه‌و گۆشیمه‌ن
تا پۆیی هه‌نا و ئەروام جه‌ ته‌نه‌ن
خامه‌م سه‌نا گۆی خاک و وه‌ته‌نه‌ن



بانه، بهیان خدری

وا ئەمشه و ههستیکی نامۆ
 دهوری داوم
 ته می ته نیایی بالای ته نیوم
 دهستی خه م، بۆ دهسته مۆیی
 بالی خه یالی چنیوم
 بهو کۆده تا
 ولاتی دلت، خسته گیر
 نه خشه کانمان ئاویته بوو
 میلی سنوور نه ما له بیر
 ئەدویم له گه ل
 ئەو دله ئاره زوو مه ندهم
 ئەوه چ پارزیکه؟
 له مالی خوما، ههست ئەکه م په ناهه ندهم
 که تو هاتی
 ترس و تاریکی و نامۆیی
 به یه کجاری
 له دل و دهروونم رۆیی
 گیانه، ئیستا باش زانیومه
 ئاهی ئاوات
 ئیش و ژانی دووری ولات
 له بی تۆیی روو ئەدات

منو دل تهنگی



مه‌ریوان، هه‌مزه ده‌ستوور

دیسانه وه وشه‌ی دل تهنگی
 به په‌نجه‌ره‌ی شی‌عه‌ره‌ کانما خۆی شوپ کرده وه
 هاواری میوان هه‌بیبی خوایه‌ی ئەکرد
 ئایی بیتاقه‌تی
 شه‌ویک بی یه‌ک نامان کریت
 بیرو میوانم به
 ئەمشه‌ویش وه‌ک من
 پیاله‌یه شه‌رابی دووری بنۆشه
 تا بزانی منی داماو چی ده‌کیشم
 ته‌قه‌و ناوی
 مالی خۆته
 و وه‌ره ژوو روو هه‌بیبی خوا وه‌ره

بیرانشار، گوندی گردکسپیان،
 که‌ریم حیسامی "هاوار لاجانی"



له سوډره‌ی چاوه‌کانت بوومه کۆکه‌ن
 ئەتۆ شیرین، بلێی فه‌ره‌اد وه‌خۆکه‌ن؟

ده‌گه‌ل ئەغیار گریومه‌مانه له سه‌ر تو
 نه‌که‌ی راکه‌ی، ئەوینی تو له من که‌ن

له سوډره‌ی چاوه‌کانت لاسه شوپم
 خه‌زالم به هه‌تا ده‌چمه ده‌گۆرم

بلێی دنیا خه‌را بی دل بده‌ی پی‌م؟
 وه‌کوو ماسی دلت گیرکه‌م له تو‌رم

له سوډره‌ی چاوه‌کانت کاکه‌مه‌م خۆم
 ده‌زانی چه‌ن ئەوینداری دلی تو‌م؟

نه‌که‌ی لاده‌ی له په‌یمانته‌ بئو‌ری
 له‌من ون بی به‌ وینه‌ی به‌ردی بن گۆم

خه‌یال



بانه، شه‌یدا ئەحمه‌دی

ئێواره‌یه‌ک
 به هه‌ناسه‌ی سه‌ردی باوه
 شه‌قام شه‌که‌تی تو‌مارده‌کردم
 ده‌سته‌کانم بی هیوا بوون
 دلم پرله‌ته‌نیایی
 کاتیک هاته‌سه‌ر پی‌م
 دلم دووای چه‌ند خوورپه‌یه‌ک
 هاواری کردم
 له‌گه‌لیا چه‌ند شه‌قام
 وه‌مزانی روومانی عه‌شق ده‌خوینمه‌وه
 وه‌مزانی له‌سینمادوونه‌فه‌رم
 درامایه‌کی ئەوین ئەبیینم
 له‌کۆتای سکانسیک
 کۆلان ته‌نیای کرده‌وه
 سیمای جوانی له‌گه‌ل خۆی برد
 به‌لام ئەوه‌تا هه‌رله‌گه‌لمایه هه‌تائێستاش

گۆفاری ئیلیکترۆنی ئەنجومه‌نی ئەده‌بیه‌ی بانه

ویرانهی دل



سهردهشت.
هیمن ته نیا

ویرانهیه دل له ژیر
قورسی نیگاهیک
سینه پر حه سهرته
جی نه ماوه بو ئاهیک

وهرزی ئه وین و دلّه
بولبول مه رسیه ده لّی
مه حزون و غه مه گاسی
دلخوشه بو تاویک

بیر و بیره وهری یار
شادیه ههر دم
ئه ی داد له ئیستام و
من و تویی نیگاریک

حه زره تی یار ، وتی
دهیم هه موو کات
درو بو وته کانی
نه مایه وه بو ساتیک

تالی قاوه و مهی
ههر دووک چه شیکن ئه ما
تالیک خه و ده په ریننی و
خه و به ستراره به ئاویک

ملکی شایه تی دل ،
خاوه نه که ی رۆی
له و رۆژه وه کاخی دهرن
بوته رووخواویک

ههستم له مه به ستم
سه رایئ نه بوو هیچ کات
په لکه ی قژی یار بوو به
گوریس و په تی داریک

ئه ی مانگی شه وان
مانگی منت غیره یی پی کرد
ئه ستیره نیه جوان
به راده ی گه شی چاویک
سپی کرد ریش و سهرم
دهردی فیراقی
هه لپژا و وه ری سهر
له تاوی زولفه خاویک

له باسی سروشتی
چاوی یار بیینه دهری
ییک جار ببینی
هونه ره نه که وه یه داویک

که رویشکی مه راق له
دهشتی سینه به ره لدره
عه شقی وه کوو دال
که وته سهری و کردی به
راویک

ئه ی یار شکاندنی دل
به پیشکه وتن مه زانه
توش ده شکیت دلت
به دهستی شوژه لاویک

سه بر و هیمنی دل
ئه ویش به سهر چو
بابرده له بوو عه شقی
که وتمه گیژی رووباریک

کو تایی ئه وین
کو تایی پیکرایی من و وی
ته نیام له و رۆژه وه
و دلپریم به هه واییک

دیوانده ره. ئیدریس عه بوودی



...دوو دالدار
یهک دل و یهک بریار
وهک میژگی ره شه مه
دیسان بووژانه وه
پاش پاچکاری رۆژگار

وهک جیله ریژی به فراوه کان
دهستیان له دهست یه کتر
سه رجهم ، بوون به رووبار
پیوایان گه لی گووم و گیژ و که نار

له دلی دهریا پیک گه بیشتن
ئاخر کار
مه و دایان پی دوور بوو
چه ن چۆمیان له نیوان سنوور بوو

له ئاکام
بوون به دوو شیعر ی جوان
له دوو رووپه ری به رانه بری
کتیبی
بی دهنگ ، گرتیان ئارام.

سه قز س. هادهوی "هاوار سه قز"



له دل باووه و زه مه ره ریره ،
سه هوّل به ستووی ریبه ندانم.
کو تری سییم ، سه رما بردی ،
هیزو تین برا له گیانم.
ئامیزم ، جیی قهراری بوو ،
ئه ممما لای دا له قهراری.
به نه بوونی ، ته زی دلّم ،
له گوو چوون ، په نجه کانم.

ئه م رۆژانه که لیم دووری ،
ههست و هوشم له لا برا.
ته نیا خه مه ، جیم ناهیلّیت ،
بووم بووه به دهسته برا.
سه دره حمهت بیت له په ژارهت ،
بووه به هاوری ته نیاییم.
ئه گه رچی هه ررۆژ که م ده کات ،
ههست وه ناسه و بیناییم.



سهردهشت. ئەوین پهحماني

چ ببارئ، چ نهبارئ
بهشی ئیمه لیقه ومانه
له هەر کاتیک و هەر ساتیک
خه می ئیمه خه می نان و
خه می مانه
له بیرمان دوور دهخن کاتئ
ئه گهر دیتیان
خه می خاکمان له سهر شانە
تهق و تۆقه دهقی ژینمان
سپی یا سبسه پهنگیشمان
به وینهی بهفری کوستانه
له هەر لا و قوژبن و شوینی
له گویمان دهنگی پۆرۆ دئ
بلیی دهنگمان بگات پۆرۆ
به گوئی ئەو ئاسمانانه؟؟
بلیی پا بی به هاوارمان
به نووزهی ئاه و ئازارمان
دل و رووحی کهسانئ که
خویان بی خاوهن ویزدانه؟

له کلکهی داوه رینی شهو هه تاکوو دواپشووی شه م دئ
له ئامیزی خه یالاتا شنهی یادت ده ماوده م دئ
ئه تۆش جارئ بکه یادم هه تاکوو به زمی ژین باوه
پشووی مانم له بی تویی سپرپوسارده به ئاسته م دئ



پیرانشار. له یلا پوور ئەحمەد "هه ناسه"

گولە نه شمیلا نه که م
له سهر په نجه ره ی ژووره که م
گولدانیکم داناوه
ئه مشه و باسی
جوانی تۆم بو گول کرد
ئه وینتم بو خوینده وه
دیز به دیزی له ئیواری شیعریکدا
که چۆن له من ئاوابووی و
ته نیات کردم له خۆت دا
گول گریا و گولدان پر بوو
له فرمیسکی سوور و خه م
له و کاته وه
پۆژ له دووای پۆژ داده مرکئ و
به زمانی شیرینی تۆ نه بی نا بووژیته وه
گوو رووی گریانی گرتووه و
هه رگیز هه رگیز به من ژیر نابیته وه

داخه دلّم
مهینه ته ژین
که سه ره دل
ئاخه ئەوین چه سه ره ته و پۆ
"دووری له تۆ، له دووری تۆ"
بیدادییه... بیزاریه
بیقه رارم بو ئەوینت
بیدهنگیه کوشتنه خو
"دووری له تۆ له دووری تۆ"
ناخۆشه ژین
په رژینه دین
خامۆشه دل
په رۆشه چین له سهر ئەبرۆ
"دووری له تۆ له دووری تۆ"
دل ته نگیه... زه بوونیه
شاری دلّم له و هیرشه شکا بیهۆ
" دووری له تۆ، له دووری تۆ"
پیره دارم
سینه ریکی بی ریبوارم
پیشه وشک
چه ند بیزارم ئەدی هه ی پۆ
" دووری له تۆ له دووری تۆ "
ژین و ژانه
بی تاوانه هه ناسه که م
له سووتانه دلی به سو
" دووری له تۆ، له دووری تۆ"

تایبەت بە منالە چاوغەشەکانی کوردستان

تۆ دایکی منی

نوسەر: محەممەد رەزا شەمس
وەرگێڕ: خالەد ئەحمەدی، بۆکان



له دووکانیکی لیستۆک فرۆشیی، لیستۆکی جۆراوجۆر و جوان هەبوو. ماشین بوو، سە یارە ی چووکە و گە ورە، ماشینە رەنگامە کان، له نیو ئە واندا ماشینیکی سووری چکۆله هەبوو.

ماشینە سوورەکه به شوین دایکدا دەگەرا. رۆژیکیان رۆیشتە لای لۆریو لێی پرسى: «سلاو! تۆ دایکی منی؟»

کامیۆنەکه لێی مۆر بۆوه و گوتى: «یانى چى؟ ئەوه خەرەفاوى بۆ ماشینەکانیش دایکیان هەیه؟» لۆرییهکه گوتى: «نا من دایکی کەس نیم.»

ماشینە سوور ملی رینگای گرت و رۆیشت تا کوو تووشى پاسیک بوو و پئیگوت: «سلاو تۆ دایکی منی؟» پاسەکه بیب بیب پیکەنى و گوتى: «گەوجە ئەوه دەلێی چى؟! خۆ ماشینەکان دایکیان نییه.»

ماشینە سوور چەن جار تەگەرەکانى به توندی له عەرز دا و گوتى: «هەیانە و زۆر چاکیشیان هەیه.»

پاشان لارەمل لەوێ دوور کەوتەوه. رۆیشتە لای پاسى دوونھۆم و گوتى: «بێ گومان تۆ دایکی منی؟!»

پاسى دوونھۆم کە شەکەت و هیلاک بوو و خەونووچکە دەبیردەوه، گوتى: «وردیلە! ئازارم مەدە. حەوسە لە م نییه تکات لێدەکەم له کۆلم بەوه.»

ماشینە سوور نارهحەت بوو. رۆی له گۆشەیهک راوەستا.

ماشینە سوور کە چاوی له پێش خۆی کرد، دیتی سەیارەیهکی شینی چکۆله له پێشیدا وێستاوه. ماشینە شین لەویش چووکهتر بوو.

ماشینە شین کە چاوی بەو کەوت پرسىاری کرد و گوتى: «ئەرئ تۆ دایکی منی؟!»

ماشینە سوور ویستی هاوار بکا و بلێ: «نا من دایکی تۆ نیم. من بۆخۆم به شوین دایکدا دەگەریم. برۆ دەستم له کۆل کەوه....»

به هیمنی لێی نزیك بۆوه و گوتى: «بەلێ ئازیزەکەم! من دایکی تۆم.»

ماشینە شین لەو وتەیه زۆی شادمان بوو و له خۆشیان بیب بیب پیکەنى. بیب، بیب، بیب.

۱- لیستۆک: ئەمرای یاری، اسباببازی

۲- رەنگامە: رەنگاو رەنگ، رنکارنگ

۳- بیب: هۆرن، بووق، سیگنال



بانه. باوکی نیشتمان

زمانی کوردی

خۆشه زمانی کوردی
وشه‌ی درشت و وردی

پسته‌ی کورت و درێژی
نوو سه‌رانی بوژی

په له هۆنراوه‌ی پیروۆز
په‌خشانی به‌هه‌ست و سۆز

ئیسک سووک، له‌به‌ر دله
نه‌غمه‌ی مه‌لی سه‌رچله

به‌هه‌زاران چیرۆکی
به‌ئه‌فسانه‌ی دیرۆکی

به‌لاوک و چه‌یرانی
دل‌ئه‌بێ به‌چه‌یرانی!



ژینگه‌پاریژ

ئه‌من ژینگه‌پاریژم
ژینگه‌که‌م ده‌پاریژم

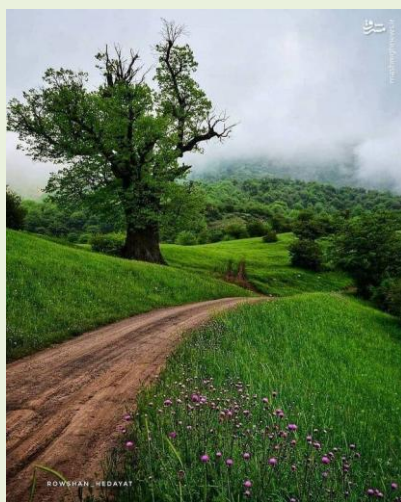
ئاو دێرم له‌باخانم
چاو دێرم له‌شاخانم

کارم له‌مه‌زرا و ده‌شته
ئاگاداری سروشته

له‌هه‌رد و به‌رده‌لانم
دلسۆزی ئاژه‌لانم

پاک و خاوینی ولات
له‌لام بووه به‌ئاوات

ئه‌وینداری کانیام
خزمه‌تکارم تامام



مامۆستا

بژی مامۆستای
زمانی کوردی
له‌فێر کردنا
به‌ده‌ست و بردی

پێژنه‌بارانی
وه‌رزی به‌هاری
قانیعی سه‌رده‌م
هێمن و هه‌ژاری

شيعر و په‌خشانت
گشت ئامۆژگاری
مه‌شخه‌لی پیگه‌ی
به‌ره‌وبه‌ختیاری

به‌رده‌بازی ناو
چۆم و پوو باران
شاگولی بۆنخۆش
له‌ناو گولزاران

وشه‌به‌وشه‌ی
به‌رز و پیروۆز
ده‌رمانی ده‌ردی
نه‌زانی هۆزن

هه‌ر به‌برشت بێ
پینووسی ده‌ستت
سلاو له‌به‌رزی و
پیروۆزی هه‌ستت!





بانە. باوکی نیشتمان

کهو

کهو له ناو قهفەس
یه خسیره دیله
کۆیله یه وه کوو
کهسی زه لیله

خهون و خه یالی
باخ و بستانه
دلی هەر له لای
شاخ و کویستانه

قاسپه ی نه ماوه
دووره له شادی
شهو و پوژ فکری
له لای نازادی!

قهفەس با بشکی
به شکم نه مینێ
خاسه کهو پر به
دلی بخوینێ

کهو جیگه ی ژینی
ناو دهشت و شاخه
نهک ئەم زیندانه ی
پر ئاخ و داخه

خاسه کهو شیتی
فرین له دهشته
سروشته له لای ئەو
به ههشتی گهشته



بابه تی شیرین

گوئ بگرن مندالینه
له م بابه ته شیرینه

ئەم مه لبه نده زه نویره
ئەم زیده ده سبه خیره

یادگاری باوانه
بینایی دووچاوانه

وینه ی نییه له جوانی
سه رسه وزی و ئاوه دانی

با بیپاریزین به دل
به خزمهت به ئاو و گل

بۆ به رجه وهندی گشتی
ههول بدهین به گشتی

ئاربه با

ئاربه با شاخی سه ره ره ز
جوانترین کئیوی سه ره عه ز

به چوار وه رزی ره نگینت
چیمه نی چین به چینت

قورسی و پته و وهک پۆلا
دارستانت له کۆلا

مه نشوره باخی تریت
بۆچی شوینه ئەبردریت

تۆ ره مزى خۆراگریت
برای شاخی ناگریت!

روالهتت جوانه
هیما ی بۆ شار ی بانه

زه ریا

زه ریا پان و به رینه
سه رنج بده ببینه

هه رچوار ته نیشتی ئاوه
شه پۆل ئەدا له و ناوه

هه تا چاو هه ته ره دهکا
ئهمبه ره و ئەوه به ره دهکا



بۆ ئاژه لانی ئاوی
ژینگه ی شازه ته واوی

گیاندار ی هینده زۆره
شیوازی جۆربه جۆره

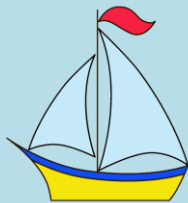
به کهس نایه ته هه ژمار
هه زاران هه زار هه زار!

کهشتی

کهشتیم و له سه ره
ئاوم

له ژیر تیشکی هه تاوم

له ئاسن و له دارم
هه ره هات و چوونه کارم



جیم زه ریا و ئوقیانووسه
پازیم به م چاره نووسه

به شه و و پوژ دیم ده چم
به رامبه ره با ملکه چم

پان و به رینه ناو ئاو
وه ره برۆین به پر تاو

بۆ سه ره و گهشتی دنیا
خۆمان به تاقی ته نیا

نارازین له بهشمان



دیولان. مه هستی مه تاعی

من قالاویک هه ژارم
خه فهت خوار دنه کارم

ده نگم ناحه ز و خراوه
له سه د لاوه شکاوه

په نگم پهش و بی فپه
نیه سم جوانی و زه په

شو کرم به بهشت خوا گیان
قسمهت منت وا سازان

بالنده بییک بهم جووره بییت
که هی که نین میمانی نه بییت

په فقیق پوژمه داو ل
درووس بووه له چه ند چل

هه ر دووکمان دهرده له شمان
نارازین له بهشمان!



یه دوت کئییه؟



"این دختر نازدانه هی، دختر کیست؟!"

- ترانه ای کودکانه، به گویش کوردی فهیلی
ایلامی

نیلام. مصطفی بیگی "رودوس فهیلی"



یه دوت کئییه؟ خوزه مو وه
خوهی؟

گوش وه قسه هی باوگئی دهئ

رووژان ومختی ئه لسیا
وه ر ژه نان و ئناشتا

دهس دم خوهی خوو شووری
ده ئاوینه خوهی نووری

ئمجا شانگ سهر که هی
نان و شیر و عسه ل خوهی
فرمانکهره زرننگه
نه قاشیبه هی قه شه ننگه

ئوسنی دهرس و مه خشه هی
خونه ی وه دهنگه خوه شه هی
دو منقم چه نی رمیینه
خودا! چه نی شرینه
گشتی ئیشن: "خوزه مو وه خوهی
دالگئی له دهمی بخوهئ"

وه خر، وه خر، وه خرئ
وه خر زولف درئ

وه خر، وه خر، وه خرئ
وه خر هر و گورئ

وه خر، وه خر، وه خرئ
وه خر قر و فره ی
پرچ دریز و شووری
و خر قر فرئ

گشتی ئیشن: "خوه شاله خوهی
حه فه دالگئی هیچ نه خوهئ"

یه دوت کئییه؟ خوزه مو وه خوهی
گوش وه قسه هی باوگئی دهئ



زمانی من

ههولێر. رۆسته م خامۆش

زمانی من شیرینه
کوردییه و زۆر دێرینه

خۆشمدهوی زمانم
ئازیزه وهکو گیانم

به لێ هه چهنده وردم
من مندالیکی کوردم

منی بچووک و زارۆ
هه به کوردیی دیمهگۆ

به زمانی کوردیی باوان
دهنووسم جوان و پهوان

سه ره رهز و شادومانم
منیش خاوهن زمانم

زمانی دایک،
زمانی عهشق و خۆشهویستی و
زمانی هیزه،
بۆ هه ره کهس و هه ره ولاتی!
ناتوانی یێ ریز سهیری کا
هیج دهولتهت و دهسهلاتی!
من دننیام، رۆژی قیامهت!
خواش نامه ی کردهوهی کوردان،
به زمانی شیرینی کوردی نهیان داتی!

گه ده ناو

بۆ منالانی نیشتمان

سه ره دهشت. گزنگی خۆر



ئهی کور و کیژی کوردی
سه رنج بدن بهوردی

لێت جوانه بهرگی کوردی
ژیر و ئازا و وردی

کارناوالی نه ورۆزت
پێ ناسه یه بۆ هۆزت

سلاو له ههست و سۆزت
وهک بورکانه نه ورۆزت

بلێسه ی نه ورۆز به تینه
شۆرش ی کاوه و ئه وینه



شیر



گورگ یانی هه ره شه!

دیولان. ئارینا ته هه ماسبی

کئ رهحم ئە کاته گورگیك
وا په زیك به دیان ئە کوژی؟!
یان له ناو رانیك پهزا
خوین بهرخیک هه ژار ئەرژئ
گورگ یانی هه ره شه
یانی قین و خوین رشتن
له لای گورگیك دل ره قه و
ژیان هه ر یانی کوشتن!
گورگ ره فیقی ناکات
نازانی بهخشین کامه
به مردن ئە یژئ خواهشی!
ژیانی زور بی تامه



باخچه ی ولاتی من

وهتهن دایکی هه موموان
گه نه بیته نییه ژیان
ئه گه کوردستان باخ بیته
یان کویستانیک پر شاخ بیته
داری هه ناره سه قز
گولباخیه ره واندز
بیجار و بانه و سنه
به پووی بالآ بهرز منه
کرماشان و هه ورامان
دوو داری سیوی جوان
مه ریوان و مه هاباد
یان کامیترانی دلشاد
داری بهی ولاتمن
رووباری ئاواتمن
دهووک گولی ناوچه یه
هه ولیر قه لای باخچه یه
ئیلام و کهرکووک شاخن
پشتیوان دار و باخن
کۆبانی ئە یژئ : ره زین
ئیمه کوردین نابه زین



قالاو قسه ی راس ناکات

دیولان. ئایدا محه ممه دی

زه ردیوه ره ها له کوئی؟
نایوینم له م مه حالآ
له ره فیقیکی پرسیم
وتی هه ر نییه مالآ

قوتابخانه ی جی هیشته
بیوه ره فیق قالاو یک
به قورعان ئە گه ر وا کات
هیچی وه هیچی ناویت

مه گه ر نازانی قالاو
درۆزن و پر ره شه
له ئەم و ئەو ئە ژنه فین
پوژی هه زاران که شه

قالاو قسه ی راس ناکات
ئه یژئ خاسی وه , ده ره ک,
زه ردیوه ره یشی فه قه ت
له بهر پوولی خواهش گه ره ک!

زه ردیوه ره گیان بی ره و
کلاس چتیکی که مه
ره دیف و قافییه ی شیعرم
سه رانسهر وشه ی خه مه!



جه ژنی نه ورۆز



بۆکان. سه عده دین خوسره وی

هو منالان نه ورۆزه کاتی جیژنه پیروزه با بچینه پیشوازی به گه زیزه و نه ورۆزه

له بو هه لاه مه لاهه خو دهرانیینه وه ههرچی هه یه ، به زیادی هیلکه کو ده که ینه وه

ده چین پووش و دار دینین ده بیه ینه به رزه شوینی ئاگرئ دکه ینه وه له دووره وه بنوینی

به خوشی جه ژنی نه ورۆز ده یکه ین به گره مشقان له دوری هه لده پهرین ره شبه له ک ، کچ و کوران

به کو دهنگی هه موومان به چه پله و به گۆرانی ده لنین: نه ورۆز به خیربی پیروز له هوگرانی.....

هه لاه مه لاهه

بۆکان. سه عده دین خوسره وی

هه ته ره مه ته ری ، هه لاه مه لاهه له سه ره کولانکه و له به ردرگاوه چپی هه یه بو مان بنینه بن تاوه کچتان بی به بووک ، کورپتان به زاوا

پورئ پیم ده لی: هیلکه نه ماوه راوکه ی بارۆکه م بو تو هیناوه سه وز و زرد وسوور ، ره نگم لی داوه له بیرت نه چی ، کاله ، نه کولاهه

گوتم به زیاد بی پر بووه تاوه گه رانی نه منیش لی ره ته واوه . تا نه ورۆزی تر ئیوه ومال ئاوا....



خا که لیوه

بۆکان. سه عده دین خوسره وی

به خیر بی خا که لیوه ئه وه ل مانگی به هاره سه وزه سه ری دهر دینی خاک به لیویه وه دیاره

باننده کان دینه وه له گه رمینی بو کو یستان هیلانه ی جوان سازده که ن له نیو شینکه و دارستان

زینده وه ره راده پهرن شینکه قزی دادینی دار گه لا و گول دهرده که ن سروشت خه م دهره وینی

ولات ده بووژیتته وه کنگر و گیلاخه بیته خوایه به خیر و بی بی مانگی خو هه لکرینه



گۆقاری ئیلیکترۆنی ئه نجه مهنی ئه ده بیی بانه

رووداوه فهرهنگیه کانی ره شه مهی ۱۴۰۰ ی هه تاوی



❖ **بانه ۱۲ ی ره شه مهی ۱۴۰۰ ی هه تاوی**
 کۆپی په رده لادان له سهه ۷ ی کتیبی تازهی
 نووسهران و شاعیرانی **ئه نجومه نی ئه ده بیی بانه**
 له شهوی ۱۲ ی **ره شه مهی ۱۴۰۰** ی هه تاوی له
 سهه ۷ کتیب له نووسینی شاعیران و
 نووسهرانی ئه نجومه نی ئه ده بیی بانه له هوتیل
 هاله ی ئه و شاره پوونمای کره
ناوی نووسهرو و شاعیران و کتیبه کان بهم شیوه
بوو:

ناوه روک	نووسهرو شاعیر	ناوی کتیب
کۆمه له شیعهر	ک.د. ئازاد	خه منامه ی خاک
کورته چیرۆک	ک.د. ئازاد	فرینکی بی کۆتایی
کورته چیرۆک	ک.د. ئازاد	ویستگه یه ک بو ته نیایی
چیرۆکه شیعهر بو منالان	ک.د. ئازاد	سه جیران " ته رجهمه له عه ره بییه وه "
کۆمه له شیعهر	عه لی مه محمودی "ئاودیر"	بازنه ی ئاگر
کۆمه له شیعهر	بهه زاده ی زارع زاده "باوکی نیشتمان"	وریا له کوپی؟
کۆمه له چیرۆک	بهه زاده ی زارع زاده "باوکی نیشتمان"	سیاه و سفید

چهند کهس له مامۆستایان له سهه کتیبه چاپ کراوه یان قسه یان کرد و وتاریان پیشکesh کرد
 ئه و مامۆستایانه ی له سهه کتیبه کان و تاویان پیشکesh کرد ئه و به یزانه بوون:

- ۱ - دوکتۆر شه مال
- ۲ - ئه مین گه ردیگلانی
- ۳ - هیرش بیتووشی
- ۴ - سه دیق که ریم پور

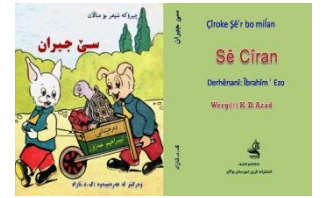
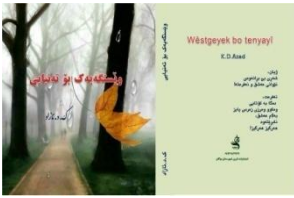
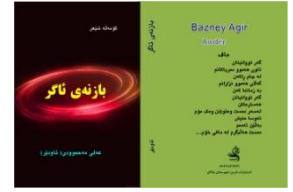
له لایه ن دهنگ بیژان ، گۆرانی و حهران پیشکeshی ئاماده بووانی کۆپه که کرا
 ئه و دهنگ بیژانه بریتی بوون له:

- حه یران له لایه ن کاک جه لال و قادر ماله دۆمی و عه لی فرووته ن
- چهند گۆرانی له لایه ن عادل قه سابی پیشکesh کرا
- پاشان ، دا هه ر به ک له نووسهران بو ماوه ی چهند خوله ک له سهه کتیبه کانیا ن و ئه رکی نووسه ر و شاعیران و
 جه ماوه ری کوردستان قسه یان کرد.

- له کۆتایی دا په رده له سهه کتیبه کان لادرا
- جیی ئاماژه یه به وتار بیژان و ئه ندامانی چالاکی ئه نجومه ن و چالاکانی گۆرانی ریزنامه پیشکesh کرا

- ❖ سهه ره سه تی به ریوه بردنی کۆر: **ئیسماعیل غه مگین**
- ❖ پیشکeshکار: **ئه شکان عه بدوللاهی**

وینهی رووبه رگی کتیبه کان:



چهند وینه له کۆری په رده لادان له سهر کتیبه کان:



گۆفاری ئیلیکترونئی تهنجومهنی تهدهیبی بانه

❖ **سنه:** ۳۰ رېبه نندانی ۱۴۰۰ . ئیقبال بهرقی. سه مۆنیای ئه وین

❖ **بانه:** ۱۶ په شه مه می ۱۴۰۰ : کۆری ریزلینان و دانی پروانامه به دەرچووانی خوله کانی فیرکاری (۳۰۰ قوتابی)

له لایه ن لقی زمانی ئه نجومه نه کانی: کانی، به پرۆژه و نوژین
هەر له و کۆره دا په رده له سه ر دوو کتیبی جه میله چوو پانی "روانا"
به ناوه کانی:

- ئه ترسم پاکیزه یه ک بمرم له باوه شتا - ئه بمه گوئی تاریکان وداوی
خۆم ئه نیم!

وه کتیبکی **سۆران حوسینی** به ناوی

"ریوالی له قرچهی گه رمای نیوه پرۆ دا" لادرا.



❖ **سهردهشت:** ۱۸ په شه مه می ۱۴۰۰ سهردهشت. کۆچی دوايي حاجی مامۆستا محهمهد ئه مین ئه مینیان نووسه ر و

شاعیری سهردهشت مه شه وور به **ئه مین** "۱۳۲۹ - ۱۴۰۰"

کورنه یه ک له ژبانی ئه ده بی حاج مامۆستا محهمهد ئه مین ئه مینیان ناسراو به (ئه مین)

ژیاننامه ی (ئه مین) ی شاعیر



نووسینی: فازل شه وکه تی، مه هاباد



محهمهد ئه مین ئه مینیان ، ناسراو به (ئه مین)، له حه وته می سه رماوزی سالی ۱۳۲۹ له له گوندی (گرویس) ی ناوچه ی ئالانی سه ربه شاری سهردهشت له دایک بووه، ژبانی سه ره تایی به کشت و کال شوانی و کۆله داره ییان ده ست بیکردوه له سالی ۱۳۳۸ گرویس جیده هیلیت و ده جیت بۆشاره سه ردهشت.

. ئه مین بیته وه ی بجیت بۆ حوچه یان مه کتبخانه فیری خۆیندن و نووسین بوه، له ریی پرسیار کردن له مامۆستایانکی وه ک مه لاهلی نه قشبه ندی له بیژوی، مه لاهلی دولکان (مه محودی) و مه لاهلی ماره غانی جارجار له دوکانی، له ریی پرسیارکردن و به دوا داچوون له خزمه ت: شیخ عه بداله ئووف نه قشبه ندی خۆیندویه تی. لیهاوتوویی و وریایی وای لیده کات رۆژانه ویرای کاروکاسبی ئه و کتیبانه: ته فسیری نمونه (۲۷ به رگ)، ته فسیری مه راغی (۱۰ به رگ) و کتیبی شه رحی مه سنه وی محهمهد ته قی جه عفه ری (۱۵ به رگ) و ته فسیری نامی (۷ به رگ) به وردی بخوینیته وه سه رنجیان بداتی. به م جۆره بییری تۆکه ده بیته وهه سستی ده جوولینیت ده ست به نووسین هۆینه وه ی هۆنراوه کانی ده کات، هۆنراوه کانی ئه مین تیکه لاوی ئه زمون سه فه رکانی ده بن و ده بنه ماجوونیک له میژوو و جۆگرفیای سه ردهشت و ناوچه که.

"ئه مین" ی شاعیر، پیاویکی هه قبه روه ر، پاستگۆ، بویر، قه له م به ده ستیکی به توانا هه میشه روو خۆش و دم به پیکه نین و میواندۆست بووه، ئاره زووی له سه فه ر و گه ران به ناو گووند و شارو دیمه نه جوانه کانی کوردستاندا بووه به ره مه کانی ئاوینه گه شت و گه رانی ئه و بلیمه ته له وسه فه رانه دایه. حاج مامۆستا محهمهد ئه مین ئه مینیان مامۆستای ئایینی و شاعیر و نووسه ر و ئه ندامی ئه نجومه نی ئه ده بیی سه ردهشت تا دوا یین ساته کانی ژبانی له چالاکي به رده وام بوو ساتیک پینووسی له نو سین نه وه ستا.

"ئه مین" شارزایکی باشی له ته جویدی قورئانی پیرۆزدا هه بوو، نوسراوه کانی کانگای حیکمه تی قورئانی و په ندو ئامۆژگارین، نوسراوه و هۆنراوه کانی دیمه نکی نه خشینی کوردستانن، ئه ونووسه ر وشاعیره له ژبانی فه رهنگی هونه ری خۆیدا دوو دیوانی شاعر به ناوی: «به هه شتی کوردستان»، «گه شتی کوردستان» و «شه رحی کوردی بوستان سه عدی» و ده یان به ره مه رازاوه ی تری پینشکه ش به زمان و ئه ده بیاتی کوردی کردوو، ئه مین له یواری فیکریش هۆگری جه ماعه تی ده عوه ت و ئیسلح بوو ئه وه شی به شانازی ده زانی.

به داخه وه دوا ی ته مه نیکی پرله شانازی بۆ گه ل و نیشتمان ه جوانه که ی (کوردستان) دوا ی ماوه ییک نه خۆشی له شه وی چوار شه مه مه ۱۸ په شه مه می ۱۴۰۰ له هتاوی به هۆی نه خۆشی، دل له نه خۆشخانه ی شاری سه ردهشت کۆچی دوا یی ده کات و ته رمی پیرۆزی له گۆرستانی میژوویی مه لاپیره به خاک سپێرداوه. به لام باشتربوو بۆ ریز لینان ته مه نیک چالاکي له له مه زارگه ی شاعیران، نووسه ران و هونه رمه ندانی سه ردهشت ناشترابا.

له ناخی دالمه وه په رۆشی و په ژاره ی خۆم بۆ کۆچی دوا یی که سایه تی ناوداری ناوچه و شاعیر و نووسه ری ناوچه ی موکریان ده رده پریم و سه ره خۆشی خۆم پینشکیش به هه موو نیشتمان په روه ران و خه لکی سه ردهشت و بنه ماله که ی و هۆگرانی فه رهنگ و ئه ده بی کوردی ده کمه .
رووحی شاد و یادی هه رمان

گۆقاری ئیلیکترونی ئه نجومه نی ئه ده بیی بانه

ئهنجومه نی ئه ده بیی بانه هه ولی داوه به سهردانی بنه ماله ی هونه رمه ندان، نووسهران و شاعیران وه ک ئه رکیکی نیشتمانی و ئه مه گ ناسی، تا ببینه هوی دلگه رمی زووتر و هاندانی زیاتری ئه و به ریزانه

له و چالاکیانه دا له مانگی ره شه مه:

۱ - سهردانی مالی شاعیری لاو و به توانا و که م ئه ندام له شاره دیی ئارمرده به ریز **رامین فه ره جی** له رۆژی ۲۲ ی ره شه مه ی ۱۴۰۰:



۲ - سهردانی بنه مالی **برایانی که ریمی (سینه ماکار): ته ها (۱۳۹۲ - ۱۳۵۴)**، **هاورج (۱۳۹۵ - ۱۳۶۲)** و **هومید (۱۳۹۳ - ۱۳۶۵)** و دیدار له گه ل باوک و دایک و برا و خوشک و که سه کانی له **شاره دیی بۆیه ن** له رۆژی ۲۶ ی ره شه مه ی ۱۴۰۰:

